CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO IV — BUENOS AIRES, 19 DE OCTUBRE DE 1901 — N.º 159

«Chaffeur» peligroso y pasajeros escarmentados



El general—Déjeme Vd. que le gobierne yo.
El acompañante—No ¡por Dios! que nos estrellaremos.



Elegancia, buen gusto y economía

Armonizar estas tres cualidades, es hoy la aspiración de todos los que saben vivir, cumpliendo las exigencias de la vida moderna, que obliga á vestir bien, sin cometer el error de gastar más de lo necesario. El PALACIO DE CRISTAL resuelve este al parecer difícil problema; basta ver su nuevo **Catálogo** de verano y consultar sus precios para convencerse.

Los **trajes y artículos** generales para hombres y niños, constituyen la especialidad de esta casa y es casi imposible competir con sus clases y precios.



Traje completo para hombre, de casimir color, buena clase	$ 21.—
Id., id., de casimir lana fina, gran fantasía	» 39.—
Id., id., id., clase extra	» 47.—

Para niños

Traje de tres prendas, brin	$ 7.50
id. de blusa id.	» 1.45
id. id. de brin blanco (moda)	» 2.75

Artículos de punto

Desde las clases más económicas hasta las de más lujo, hay todo el surtido en medias, camisetas y calzoncillos en algodón, lana, hilo y seda. Para precios ver el **Catálogo.**

Sombreros y gorras

Las últimas modas de la estación están ya listas para la venta. Varían los precios desde 0.80 hasta $ 17.

Calzado N. Americano

Las más renombradas marcas de los Estados Unidos, constituyen nuestra existencia para **hombres y niños.** Ver los precios en el **Catálogo.**

Perfumería, camisas, cuellos, puños y pañuelos

todo de rigurosa moda y á precios con los que nadie puede competir, tratándose de artículos legítimos.

Corbatas

de todas clases y precios en las formas de la última moda, hay siempre existencia de todos los modelos, desde $ 0.05 hasta $ 1./90.

Expedición de mercaderías

á todos los puntos de la República, efectuando los pedidos con arreglo á las indicaciones de nuestro **Catálogo,** que remitimos franco á vuelta de correo.

El asesinato de Mackinley

Inauguramos hoy la continuación de nuestra recopilación de notas gráficas sobre el atentado de Buffalo, con dos fotografías tomadas expresamente para CARAS Y CARETAS por el señor Ricardo S. de Bustamante, estudiante argentino que reside en el Canadá. En una de ellas se ve al presidente Mackinley en el acto de pronunciar un discurso, la víspera del día en que fué herido, y en el otro se le ve en camino al Templo de la Música, el día mismo del atentado.

Un testigo presencial de la agresión dibujó para el *New York Journal* el cuadro que reproducimos en tercer lugar, y que muestra á Czolgosz en el momento de disparar su revólver contra Mackinley; y los dos retratos del asesino fueron tomados en el departamento central de policía de Buffalo, al poco rato de haber sido llevado allí Czolgosz, momento en que también fué fotografiado el revólver.



MACKINLEY PRONUNCIANDO SU ÚLTIMO DISCURSO EN LA EXPLANADA DE LA EXPOSICIÓN DE BÚFFALO, LA VÍSPERA DEL ATENTADO

Czolgosz, de la prisión fué conducido al tribunal del crimen, para que prestara su primera declaración, y al volver del tribunal á la prisión, poco faltó para que fuese linchado por la multitud.



MACKINLEY DIRIGIÉNDOSE Á LA EXPOSICIÓN EL DÍA DEL ATENTADO

La policía hizo grandes esfuerzos para rechazar al pueblo.

Sabido es que Czolgosz fué condenado á muerte. El asesino se negó á defenderse ante el Tribunal del condado.

Tres antiguos individuos del Tribunal Supremo se encargaron de su defensa ante el tribunal de acusación.

El Gran Jurado de Buffalo había dado un veredicto disponiendo que Czolgosz compareciera ante el Tribunal de acusación, habiendo calificado el delito de asesinato con premeditación.

Mackinley falleció minutos después de las 2 de la mañana del 14. Desde la tarde del 13 se tenía por inevitable é inminente la muerte.

Se agravó muchísimo á las cinco y treinta de la tarde.

La familia fué llamada á las cinco y cuarenta y cinco de la tarde á la cabecera del enfermo, habiéndose perdido toda esperanza de salvarle.

Los médicos fueron llamados con gran prisa y encontraron al presidente agonizando.

Una gran multitud rodeó, durante la tarde y la noche, la casa donde se hallaba el presidente.

El alcalde de Buffalo, saliendo de ésta, dijo al pueblo: «¡Ya no hay esperanzas!»

Mientras tanto, se reforzaron con agentes y soldados las guardias de la cárcel, para evitar un posible linchamiento de Czolgosz.

A las nueve de la noche empezó á perder el pulso. Tuvo un breve momento de lucidez, durante el cual exhortó á su esposa á resignarse ante la voluntad de Dios.

Después perdió nuevamente el conocimiento, sin volver á recobrarlo.

A las nueve y cuarenta y cinco,



EL ATENTADO. (APUNTE DE UN TESTIGO OCULAR, HECHO PARA EL «NEW YORK JOURNAL»)

El asesinato de Mackinley

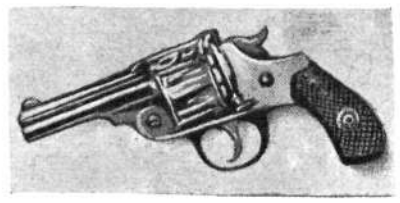


RETRATO DE CZOLGOSZ, TOMADO EN EL DEPARTAMENTO DE POLICÍA

el doctor Minter declaró que el cuerpo del enfermo empezaba á enfriarse y que apenas se le sentía pulso.

Mackinley murió sin los auxilios espirituales.

Sus últimas palabras, fueron:



REVÓLVER CON QUE CZOLGOSZ COMETIÓ EL ATENTADO

—¡Adiós! ¡Adiós á todos! ¡Son designios de Dios! ¡Hágase su voluntad!

El doctor Mann tomó por escrito estas palabras.

Cuando á las dos de la madrugada el doctor Rixey notó los sínto-



EL RETRATO DE CZOLGOSZ, DE PERFIL

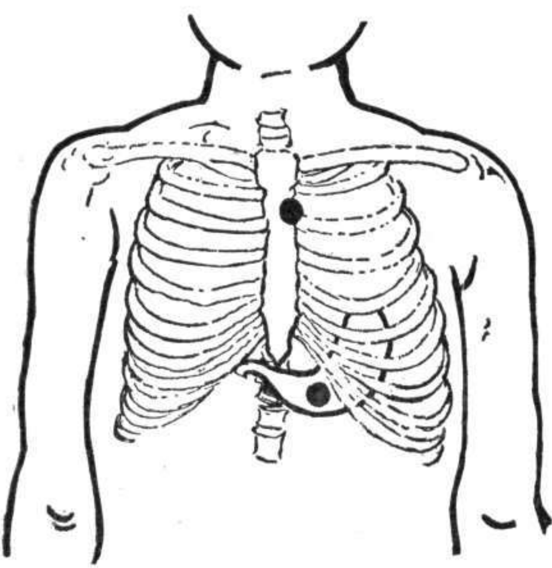


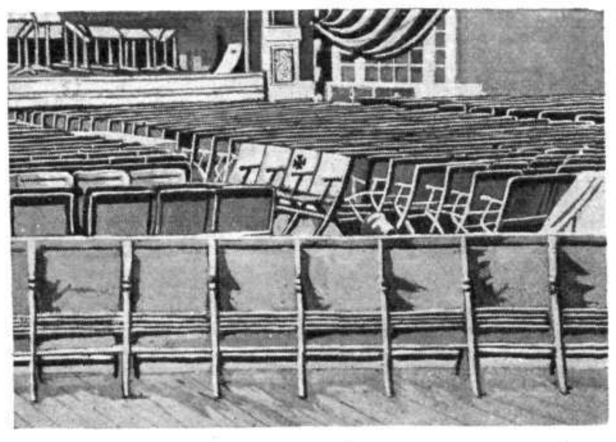
DIAGRAMA DE LAS HERIDAS RECIBIDAS POR MACKINLEY



CASA DE MR. MILBURN, DONDE FUÉ ALOJADO MACKINLEY DESPUÉS DE HERIDO Y EN LA QUE FALLECIÓ



LUGAR (†) DONDE MACKINLEY FUÉ AGREDIDO POR CZOLGOSZ



SILLA (†) EN QUE MACKINLEY CAYÓ DESVANECIDO DESPUÉS DEL ATENTADO

GRAN CONCURSO UNIVERSAL

DE CARTELES

PARA LOS CIGARRILLOS **PARÍS**

Premios: 22.000 francos

EXPOSICIÓN DE CARTELES

En vista de la enorme concurrencia que diariamente la visita en su local de la calle Cangallo números 927 al 935, se ha resuelto tenerla abierta al público todos los días desde las 10 de la mañana en adelante.—**Entrada libre.**

"EL TELEGRAFO" ofrece á los consumidores de los cigarrillos

"LOS FINOS"

"PARIS"

"DANDICITO"

"MORO"

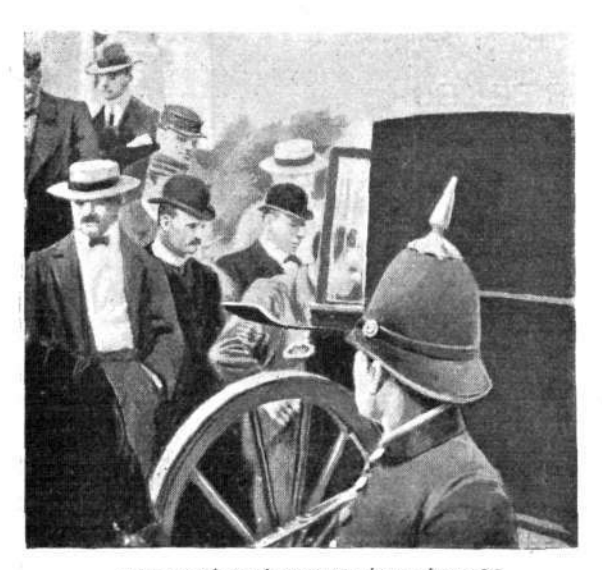
$ 100,000 EN PREMIOS

por el extracto de la Loteria Nacional

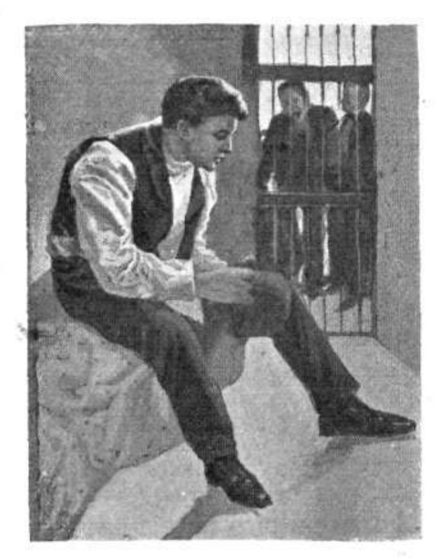
Además de las **1,533** personas que hasta el 30 de Septiembre último resultaron favorecidas con nuestros regalos (según comprobantes que ponemos á la disposición del público), se han abonado **en el solo período de tres días** premios y fracciones de **$ 100,000,** á los siguientes señores:

Antonio Vilchez, Peña 940 y Alvaro Acosta, Almirante Brown 1102 (Capital Federal); Fernando Gil, General Rodríguez 115, Lomas de Zamora (Buenos Aires); Ciriaco González, Magdalena (B. Aires); Ernesto Somer, Moreno 1040; Eduardo Raselli, Cangallo 758; Julio Juárez, Artes 387 y Pedro L. Mejías, Guatemala 777 (Capital Federal); José Rodriguez, Adrogué (B. Aires); Peregrino Folco, Cuyo 561; Honorio Bru, Brasil 1099; Juan Romano, Liniers 177; José Funtes, Corrientes 2360; Arturo Dallesso, Cochabamba 1871; José M. Ordóñez, Andes 1185; Carlos Causa, Juncal 1662; Fermín Barrionuevo, Belgrano 1783; Sebastián Romero, Ituzaingó 150; Luis Corna, Rincón 761; Juan Copelo, Charcas 1401; Manuel Bendaña, San Martín 142; Juan Manrique, Santiago del Estero 1578; José Bancalari, Belgrano 3694; Virginio Maspero, Cangallo 1832; Marcelo Cánovas, Patricios 75; Enrique Guinjoan, Saavedra 580; Antonio Villalta, Estados Unidos 2921; Rafael González, Santa Fe 3525; Ricardo A. Orfila, San Juan 1380; Luis Bullo, San Martín 832; Mateo Pérez, Treinta y Tres 557; Pablo D'Agostini, Cabrera 1702; Antonio Leys, Maipú 125; Rogelio Carrevedo, Montes de Oca 2205; Ismael Gordillo, Gral. Mansilla 421; J. Alexandre, Cuyo 1573; Lorenzo Bacigalupe, Soler 349; Eliseo Wallnöfer, Zelaya 32; José Cumella, San Gil 52; Juan Isuardi, Charcas 1424; Bernardo Berrueta, Hernandarias 1971; Ricardo Reynaldi, Viamonte 1874; Cristóbal Terzano, Sarandí 730; Alexandre Hnos., Cuyo 1573; José García, Ombú 686; Juan Vaccari, Constitución 2055; Beltrán Loo, Talcahuano 957; Manuel García, Alvarado 1774; Santiago Elías, Tacuarí 641; Alfredo Rey, Bermejo 664; Gregorio Ganduglia, San José 314; Luis Caputo, Europa 1989; Carlos S. Decia, Artes 564; Manuel Fernández Conde, Victoria 756; Mateo Servente, Mateo 1824; Alfredo Dujour, Anchorena 358; Emilio Seijas, Buen Orden 161; Pedro Chaumont, Estados Unidos 3459; Carlos Amboni, Sarandí 323; y Luis Berisso, Nicaragua 556, Capital Federal; Francisco Gamboni, 48 entre 12 y 13, La Plata; Juan P. Garat y Hnos., Bahía Blanca; Angel Garat y Hnos., La Plata; Alfredo Moreno, Paraná 171, Mendoza; Juan Mora, Junín; Federico Alonso, Lobos; Edesio Gayoso, Lobos; Pedro Sánchez, Mercedes (Buenos Aires); Guillermo Gaddini, Tristán Suárez, (Bs. As.); Manuel García, Navarro (Bs. As.); Victoriano Loza, Merlo.

El asesinato de Mackinley



CONDUCCIÓN DE CZOLGOSZ Á LA CÁRCEL



EN EL CALABOZO

mas alarmantes, la esposa de Mackinley se había dormido.

El doctor no la despertó.

Entraron silenciosamente en la habitación los parientes del presidente, y se colocaron alrededor del lecho.

Momentos después, el doctor levantó la mano, y dijo solemnemente:

—¡El presidente ha muerto!

Mr. Cortelyou, el secretario particular de la presidencia, cuyo retrato aparece aquí, bajó entonces á la sala, donde estaban ministros, senadores y altos funcionarios.

Reinaba el silencio más profundo.

El secretario particular de Mackinley dijo:

—El presidente acaba de morir.

Nadie pronunció palabra alguna.

Todos se retiraron en silencio, con lágrimas en los ojos.

La señora de Mackinley supo la noticia de la muerte de su esposo por su hermana la señora de Barker.

Recibió la noticia con calma extraordinaria, y cediendo al ruego de los médicos, dejó á las autoridades y á los amigos del difunto el cuidado de los funerales.

Soportó con gran valor la inmensa desgracia, diciendo: «El mayor me hubiera pedido que tuviera esta calma». El *mayor* era Mackinley, según le llamaba su esposa, recordando los tiempos en que fué

EL PRESO EN EL PRIMER INTERROGATORIO DEL COMISARIO DENNEY



EL SENADOR MARK HANNA YENDO Á VISITAR AL HERIDO



EL SECRETARIO DE MACKINLEY DANDO UN BOLETÍN Á LA PRENSA



FOSTER, OFICIAL DE POLICÍA SECRETA QUE ESTABA AL LADO DE MACKINLEY CUANDO ÉSTE FUÉ HERIDO.

EL DIGESTIVO DEMARCHI

CURA RADICALMENTE

LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO

⚜ ⚜ ⚜

Este DIGESTIVO, cuya superioridad sobre los demás congéneres ya nadie discute, cura radicalmente en poco tiempo y con un gasto muy reducido, todas las enfermedades del estómago y de los intestinos en sus múltiples manifestaciones:

CURA La indigestión crónica, el dolor de estómago, la pesadez ó somnolencia después de las comidas, y evita que una enfermedad al parecer sin mucha importancia pueda originar complicaciones y traer consecuencias funestas.

CURA La dilatación del estómago, la dispepsia, la neurastenia gástrica, los dolores difusos en el estómago y en los intestinos, restableciendo ambos órganos en sus condiciones normales.

CURA Como consecuencia de la desaparición de la enfermedad principal, todas aquellas dolencias que son causadas por ésta, como ser: acidez del estómago, sueño agitado, falta de apetito, vómitos, fermentación de los alimentos en el estómago ó en los intestinos, la diarrea, el estreñimiento, los catarros intestinales, la anemia y la clorosis, etc., denunciándose inmediatamente los buenos resultados por el restablecimiento de la sensación de bienestar.

El DIGESTIVO DEMARCHI es el único que tiene en su apoyo la opinión favorable de distinguidos médicos nacionales y extranjeros.

El infrascripto, al agradecer á la casa: Soldati, Craveri, Tagliabue y C.ª, el obsequio que ésta hizo al hospital italiano de 200 cajas de **«Digestivo Demarchi»**, declara haber comprobado la utilidad de este específico en los enfermos del estómago con pirosis gástrica, gastro-sucorea, gastro-ectasia, gastralgia, etc., además de la buena y esmerada preparación.

Dr. T. BOTTO (Médico primario del Hospital Italiano).

Buenos Aires, Junio 4 de 1900. Domicilio: Artes 540 - Buenos Aires.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Los depositarios, Sres. Soldatti, Craveri, Tagliabue y Cª., Defensa 215, Buenos Aires, mandarán LIBRE DE PORTE Y GRATIS, á quien lo solicite, el **Tratado de «LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y DE SU CURACIÓN»**.

El asesinato de Mackinley





CASA DE LA FAMILIA CZOLGOSZ



CASA AMUEBLADA DE JOHN VORVAK, SITUADA EN BROADWAY 1078, EN QUE CZOLGOSZ SE HOSPEDÓ EN BUFFALO

mayor del ejército. En seguida de ocurrido el fallecimiento, se le puso en conocimiento del vicepresidente, coronel Theodore Roosevelt, quien recibió la noticia en Albany, en viaje ya á Buffalo. Poco antes de mediodía del 14, se dirigió á la casa mortuoria, que es la mansión de Mr. Milburn, presidente de la Exposición, á donde Mackinley había sido conducido del hospital, después de hecha la primera curación.



LA FAMILIA DE CZOLGOSZ

Lo primero que hizo el vicepresidente de los Estados Unidos fué ir á dar el pésame á la señora de Mackinley.

Acto seguido entró en la cámara mortuoria, donde se encontraban reunidos los ministros.

El señor Roosevelt prestó juramento en manos del señor Hay, secretario de Estado, y ante el cadáver de Mackinley.

Terminada esta ceremonia, el nuevo presidente marchó para Wáshington.

El juramento se verificó en la biblioteca de Mr. Wicox, en presencia de cinco ministros y otras personas.

Roosevelt estaba muy nervioso.

El ministro de la Guerra, Root, en medio de un silencio absoluto, comenzó á leer la fórmula del juramento de la Constitución; pero le fué imposible continuar porque los sollozos le ahogaban la voz.

MR. CORTELYOU
Secretario de Mackinley

Entonces, todos los presentes, incluso Roosevelt, rompieron en lágrimas.

Después de algunos momentos, dominada la emoción, Roosevelt juró, declarando que continuaría en el modo más absoluto, la política de Mackinley, por la paz, la prosperidad y el honor de la patria amada.

Roosevelt rogó á todos los ministros que conservaran las respectivas carteras.

En seguida salió con el ministro Root, prohibiendo que le siguieran los agentes de seguridad.

La Constitución de los Estados Unidos prescribe que muriendo el presidente de la Confederación pase á sustituirle el vicepresidente.

Muerto Mackinley, era pues, de hecho, presidente Teodoro Roosevelt.

Nació éste en Nueva York en 1858. Fué educado en Harvard, y empezó su carrera política en 1882, como representante por Nueva York. En la Cámara adquirió una posición política eminente.

De 1895 á 1897 fué pre-



EL SECRETARIO DE MACKINLEY COMUNICANDO EL FALLECIMIENTO DE ÉSTE AL GABINETE

MOTORES ELÉCTRICOS "KNAPP"

Precio COMPLETO

$9.00

Encomienda: $ 1.50

CON VENTILADORES

SIRVEN TAMBIEN PARA FIGURAS MECÁNICAS Y EXPERIMENTOS

Todos sus herrajes y el ventilador son nikelados. Es éste el motor más aceptable por su práctica y su baratura que se conoce. Es un modelo exacto de los motores de mayor fuerza. Tiene la suficiente fuerza para hacer funcionar un ventilador de 5 á 1.800 revoluciones por minuto. Mide 9 ctm. de altura con base de madera de 9 x 7 ctm.

El juego está completo, como muestra el dibujo. Tiene el **Motor:** ventilador, pila de Bicromato de potasa, alambre y un tarro de Bicromato mezclado con ácido sulfúrico, (lista para el uso).

VENTILADORES A PILA

Ya llega el verano —✱— Sistema KNAPP —✱— **Y el «Coup de Chaleur»**

Estos motores con sus ventiladores, sirven para cualquier sala, comedor ó escritorio. Hacen un aire tan fuerte como cualquier ventilador del mismo tamaño que anda con las fuerzas de las compañías de la luz eléctrica.

El abanico ventilador tiene una guarda que evita todo peligro de contacto.

Hay 2 tamaños

KNAPP C

El motor mide 16 ctm. de altura. El ventilador 20 1/2 ctm. de diámetro, tiene cortacorriente, fabricado con todo cuidado y bien acabado, teniendo todos sus ejes niquelados.

Precio:

El motor con ventilador	$ 35.00
2 pilas, sistema Bunson.	» 12.00
Encomienda: $ 2 50	$ 47.00

KNAPP D

El motor mide 21 ctm. de altura con base de cedro 15 1/2 x 20 1/2 ctm. El ventilador 25 1/2 ctm. de diámetro.

La hechura es como el Knapp C.

Precio:

El motor con ventilador	$ 40.00
4 pilas, sistema Bunson.	» 24.00
Encomienda: $ 4.00	$ 64.00

Las pilas son de larga duración y cuesta poco para recargarlas.



Aparato fotográfico YALE

5 x 5 con todos sus accesorios

1/2 Docena placas	1 Docena hojas papel
2 Cubetas	1 Sobre baño único
1 Sobre revelador	1 Hoja papel Rubí y todas las instrucciones.
1 Sobre fijador	
1 Prensa	

Precio

$ 1.00

Encom. 0.60



Máquinas de imprimir EL ATLAS

De fácil manejo, está bien concluído y muy fuerte; tiene todos los accesorios, tipos de plomo, tintas, su rollete, tarjetas, pinzas, etc., etc.

Precio: $ 5.00 — Encom. $ 1.00

—·CRAYON YANKEE·—

MAYORISTAS Y MINORISTAS

Un artículo indispensable, un lápiz **CRAYON** para marcar bultos y encomiendas.

Al fin se ha dado con una composición que imite un lápiz, pero que tiene todas las cualidades de la tinta indestructible.

Se escribe sobre lata, vidrio, madera, fierro, papel ó cualquier otra cosa, no se borra con el agua ni la lluvia le afecta.

Es más suave para escribir que un lápiz y dura más tiempo.

El dibujo es medio tamaño.

Precio la docena $ 2.00 Encom. 0.35 ctv.



BAZAR

YANKEE

583 AVEN. DE MAYO

El asesinato de Mackinley

sidente de la Oficina de Policía de Nueva York.

En 1898 fué á Cuba mandando el cuerpo de Rough Riders.

El mismo año fué nombrado gobernador del estado de Nueva York.

En 1900 fué elegido vicepresidente de la Confederación.

Después de celebrar en Wáshington un consejo de gabinete con todos sus



EL NUEVO PRESIDENTE MR. ROOSEVELT Y SU FAMILIA

ministros, el presidente Roosevelt lanzó una proclama en la que decía lo siguiente:

«El crimen contra el primer magistrado de la nación ha sido dirigido también contra los ciudadanos defensores de las leyes y partidarios de la libertad.

Mackinley coronó una existencia de amor á sus semejantes y de solicitud por su bienestar con una muerte cristiana.

Su vida, su valer y su muerte, quedarán como preciosa herencia al pueblo.»

Roosevelt anuncia que el jueves, día de las exequias, será de luto y de oración en todos los Estados Unidos, y recomienda que todos los ciudadanos se inclinen, como muestra de sumisión, á la voluntad del Omnipotente y de amor y respeto al grande y buen Presidente que acaba de desaparecer.

Más tarde, el señor Roosevelt, en una reunión de amigos particulares, y á la que también asistían algunos ministros, hizo importantes declaraciones, exponiendo en términos generales el programa que se propone seguir.

Dijo el nuevo presidente de los Estados Unidos, que en el orden comercial desea establecer una política de reciprocidad, y mediante acuerdos equitativos procurar dar salida al exceso de la producción americana.



WILKES BOOTH

Asesino del Presidente Lincoln



GUITTEAU

Asesino del Presidente Garfield

Proyecta poner término á la guerra de tarifas suprimiendo los derechos protectores de aduanas que no son necesarios; crear líneas directas de vapores americanos con las repúblicas del Sur; realizar la construcción del canal del istmo de Panamá por los Estados Unidos y unir por cables la América del Norte con las islas Hawai y Filipinas, principalmente.

Un diario de Nueva York le atribuía también el mismo día las siguientes declaraciones políticas:

«Creo con toda mi alma en la doctrina de Monroe.

Ninguna potencia del viejo mundo debe adquirir territorios en el continente americano.

La paz no puede existir sino cuando las naciones civilizadas hayan extendido su influencia sobre las naciones bárbaras.

De todas las discusiones ociosas, me parece más inútil la relativa á los peligros del militarismo.»

Roosevelt es el tercer vicepresidente de los Estados Unidos que sube al poder por muerte trágica del presidente. Nadie ignora que antes que Mackinley muriera asesinado, perecieron de igual modo Lincoln, víctima del actor Booth, y Garfield, de Guitteau.



—Y AHORA ¿DÓNDE CAERÁ?

(De *La Campana de Gracia* de Barcelona)

Después de esta crónica, sólo nos resta hacer presente que la información gráfica que presentamos del asesinato de Mackinley, es la condensación de cuanto se ha publicado en Nueva York y en Buffalo referente al trágico suceso, debiendo tenerse en cuenta, para mejor apreciar lo completo de nuestra información, que á las notas aparecidas en los diarios y revistas ilustradas de aquellas dos ciudades, hemos podido agregar las fotografías tomadas directamente para CARAS Y CARETAS.

Faltábamos dar á conocer en estas páginas lo que á la nota caricaturesca inspiró el último atentado anarquista y nos es dado hacerlo con la reproducción de la más intencionada que hemos hallado en los periódicos del género. Pertenece á *La Campana de Gracia*, de Barcelona, y justifica el renombre que goza dicha publicación

ESTOMAGO

ULCERAS DEL ESTOMAGO

NEURASTENIA. ANEMIA

Elixir Estomacal ❋

❋ de Saiz de Carlos

El que padece del **Estómago** ó de los **Intestinos** es porque quiere. En el mundo entero está ya acreditado un medicamento que se abre paso por sus propios méritos y lo recetan los médicos de todas las naciones. Nos referimos al **Elixir Estomacal de Saiz de Carlos, Tónico, Digestivo y Antigastrálgico,** que cura el 98 por 100 de los enfermos que lo toman, aunque sus dolencias sean de más de treinta años de antigüedad.

CURA **El dolor de Estómago, las Acedias, Aguas de Boca y Vómitos,** ayuda la digestión, abre el apetito y tonifica, siendo preciso su uso para los que viven en países cálidos, porque nutre al enfermo y evita la demacración y debilidad, tan frecuentes en estos climas enervantes.

CURA **La indigestión, Extreñimientos, Dispepsias, Diarreas y Disenterías** en los niños y adultos. **Catarros Intestinales** y cuantas enfermedades del aparato digestivo son causadas por pereza en las digestiones, ó van acompañadas de inapetencia y repugnancia para tomar alimentos.

CURA **La dilatación del Estómago, la Úlcera del Estómago, la Neurastenia Gástrica, la Hipercloridia, la Anemia y Clorosis** con dispepsia ó gastralgia, originadas por debilidad ó por desnutrición; los cura porque aumenta el apetito, auxilia la acción digestiva: el enfermo come más, digiere mejor y hay mayor asimilación y nutrición completa.

CURA **El mareo de los que viajan por mar,** por ser una afección cuyos síntomas se notan en el aparato digestivo, predominando las náuseas y los vómitos unidos al malestar general.

La pereza en las Digestiones, causadas por disgustos, vida sedentaria y por excesos, se corrige con el **Elixir Estomacal de Saiz de Carlos.**

Cuando el enfermo del **Estómago** ó de los **Intestinos** vea que han fracasado todos los demás medicamentos, debe tomar el **Elixir Estomacal de Saiz de Carlos** y recobrará su salud.

Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada del **Elixir Estomacal,** que es de agradable sabor y que pueden tomarlo lo mismo el enfermo del Estómago que el que esté sano, en substitución de los **licores.**

De venta en todas las Droguerías y Boticas del mundo ❋ ❋ ❋

El autor doctor SAIZ DE CARLOS, médico y farmacéutico, Serrano 30, Madrid España).

Agente general para la América del Sud:

Manuel Beltrán Delgado

BARTOLOMÉ MITRE, 737

BUENOS AIRES

INTESTINOS

El asesinato de Mackinley



LOS PRESIDENTES DE ESTADOS UNIDOS



Núm. 1207	Núm. 1209	Núm. 1206	Núm. 1203	Núm. 1202	Núm. 1204	Núm. 1204	Núm. 1208	Núm. 1205	Núm. 1201
Blusa Lawn-tenis lavable adornada de galones de fantasía.	*Blusa de seda* escocesa forrada de algodón y botones novedad $... 19.75	*Blusa de muselina* plumetis blanco adornada de riviere bordada.	*Blusa de zephir* fantasía clase extra adornada de embutidos bordados.	*Blusa Zephir* escocés clase extra adornada de liseré bordada $... 4.75	*Blusa de batista negra* color garantido firme	La misma forma en bengalina ó cachemir negro	*Blusa en taffetas* de colores forrada de algodón y adornada de cinta de fantasía.	*Blusa en linon de color* rosa celeste, lila ó pervenche adornada de riviere bordada y embutidos Valencianas.	*Blusa de percal* francés fondo blanco con pintitas de colores adornada de galón fantasía
$ 9.75		$ 9.75	$ 4.95		$ 4.75	$ 7.50	$ 16.75	$ 8.75	$ 3.90

BLUSAS «Chemisette» zephir todos colores con vivos blancos........................ 1.30
BLUSAS «Chemisette» percal color con alforcitas al sesgo........................... 1.60
BLUSAS «Chemisette» percal color con vainillas bordadas............................ 1.90
BLUSAS «Chemisette» percal color clase extra cuellos y puños blancos façon Lingére 2.95

El viaje de los zares á Francia

La crónica del viaje que los zares hicieron el mes pasado á Francia, pasando por Dinamarca, es extensísima, y nos dará lugar todavía á ocupar algunas de estas páginas con notas gráficas de sus principales capítulos.

Ahora publicamos fotografías de la primera parte del viaje, desde la salida de Rusia hasta la permanencia de Nicolás II y la zarina en Copenhague, en el seno de su familia, ocasión en que se encontraron allí con sus tíos el rey y la reina de Inglaterra: el rey Eduardo es hermano de la difunta madre de la zarina, y la reina Alejandra hermana de la madre del zar, siendo ambas hijas del rey de Dinamarca.

De Copenhague salieron los zares para Francia en su yate «Standart», y desembarcaron en Dunkerque, donde los esperaba el presidente Loubet con los ministros, los presidentes del senado y cámara de diputados y otros altos funcionarios. M. Loubet salió al encuentro de los zares en el aviso de escuadra *Cassini*.

DESEMBARCO DE LOS ZARES EN TSARSKOE-SELO (RUSIA)

El *Cassini* y el *Standart*, después de encontrarse en alta mar á las nueve de la mañana, navegaron juntos hasta la entrada de la rada, donde se detuvieron. Loubet pasó entonces á bordo del *Standart*, saludado por los cruceros rusos *Svietlana* y *Waryag* con 21 cañonazos.

En el *Standart* se izó el pabellón francés junto al imperial ruso. Loubet pasó revista á la tripulación del yate, mientras la música tocaba la Marsellesa.



PARTIDA DE NICOLÁS II Á COPENHAGUE

En seguida el *Standart* se puso á la cabeza del cortejo, comenzando la revista de la escuadra.

Todos los buques que la formaban hicieron salvas, y las músicas respectivas tocaron la Marsellesa y el himno ruso.

Los marineros que estaban en las cofas y en los palos dieron siete hurras.

A la derecha y á la izquierda del *Standart* navegaban los torpederos franceses.

El *Cassini* seguía á distancia al *Standart*.

La escuadra estaba formada en dos líneas paralelas, frente á la playa de Malo-les Bains.

Formaban la línea exterior los siguientes buques: *Massena*, *Courbet*, *Charles-Martel*, *Bouvet*, *Jaureguiberry*, *Dupuy-de-Lome*, *Surcouf*; la línea interior: *Bouvines*, *Amiral-Trehouart*, *Valmy*, *Brouix*, *D'Assas*, *Galilée*.

El *Standart* pasó entre estas dos líneas, entrando por el extremo formado por los acorazados *Massena* (11.920 toneladas) y *Bouvet* (12.200), y pasó revista á la primera línea, *Massena Surcouf*.

Como la marea no permitía al *Standart* entrar en Dunkerque hasta la una y treinta, Loubet, después de las maniobras de los submarinos, regresó á bordo del *Cassini*, entrando en seguida en el puerto, y desembarcando delante de la Cámara de Comercio á las once y cincuenta y cinco, para esperar á los zares.

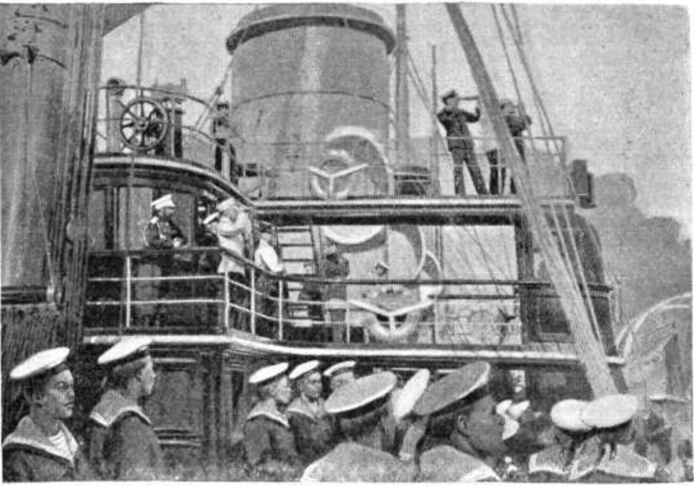
El *Standart* entró en la esclusa Trystram á la una y treinta. El momento fué muy pintoresco. El sol iluminaba la escena. Se oían salvas, y todas las músicas tocaban el himno ruso.

El público, aunque lejano por la contención de los cordones de tropa, lanzaba vivas al zar, á la zarina y á Rusia. Los soldados presentaban las armas.

El *Standart* recorrió lentamente el *bassin Freycinet*, yendo á buscar fondeadero.

A causa de su gran tonelaje, el *Standart* maniobró, durante largo tiempo, para atracar, pudiéndose ver al zar, que llevaba la banda de la Legión de honor, y á la zarina, que llevaba un elegante vestido de viaje, negro. Junto á los zares estaban las personas del séquito y las damas de honor.

El zar y la zarina sonreían afablemente. Loubet, los presidentes de las cámaras, Deschanel y Fallières, los ministros y los altos funcionarios, esperaban que desembarcasen los zares, mientras las músicas tocaban el himno ruso. La escena expectante se prolongó más de veinte minutos. Finalmente, en el *Standart*, amarrado, se colocó la pasarela; desembarcó primero la zarina, seguida por el zar; Loubet besó la mano á la soberana, y estrechó la mano de Nicolás II.



EL ZAR Y LA ZARINA Á BORDO DEL YATE IMPERIAL «STANDART»

El viaje de los zares á Francia



LOS ZARES EN DINAMARCA.—EL REY EDUARDO SALUDANDO Á LA ZARINA



LAS FAMILIAS REAL É IMPERIAL DE PASEO EN COPENHAGUE

El Presidente de la República presentó á los zares á los presidentes de la Cámara y del Senado.

Los Emperadores, acompañados por Loubet y seguidos por un brillante séquito, se dirigieron á la Cámara de Comercio.

En la gran tienda de campaña que se hallaba junto á la Cámara de Comercio, se verificaron las presentaciones. Inmediatamente después, comenzó el almuerzo que Loubet ofrecía á los zares.

Al final del banquete, M. Loubet pronunció un brindis.

Dió las gracias al zar y á la zarina por la actual visita á Francia, y les recordó la otra visita de 1896.

Nicolás II contestó con un brindis muy cordial.



FIGURAS DEL CENTRO DE MESA OFRECIDO POR M. LOUBET Á LA ZARINA

Los 65 nuevos casos de este país

La distinguida *señora Flora Pelliza de López*, domiciliada en una de sus propiedades de los Olivos y actualmente en esta ciudad, calle Maipú 951.—Buenos Aires, Agosto 23 de 1901.—Habiéndome encontrado padeciendo gravemente del estómago desde hace tres años, sin que me dieran resultado los otros tratamientos, gozo la satisfacción de haberme sanado completamente con haber tomado el DIGESTIVO MOJARRIETA durante seis meses.

Mi padecimiento principió por digestiones lentas que me causaban acidez y últimamente tenía dilatación del estómago é irritación intestinal, por lo que hube de limitar mi alimentación á líquidos; pero hace cuatro meses que dejé de tomar el DIGESTIVO MOJARRIETA y he quedado completamente sana. — *Flora Pelliza de López.*

La señora del despachante de aduana, *señor Kretschmar*, domiciliada Garay 510.—Buenos Aires, Agosto 30 de 1901.

El alférez de navío y oficial del crucero 25 de Mayo, *señor Gallardo*.—Buenos Aires, Agosto 22 de 1901.

La distinguida *señorita Juana A. de Videla Dorna*, hija de la distinguida señora dueña de la estancia «La Porteña».—Córdoba, Septiembre 1.° de 1901.

El *señor Nicanor Carballo*, dueño de la tienda situada en el Paseo de Julio 408.—Buenos Aires, Agosto 25 de 1901.

La distinguida *señorita María Luisa Gache*, domiciliada San Martín 121, en el Azul y accidentalmente en Curapaligüé 173. Flores Septiembre 1.° de 1901.

El presidente de la municipalidad de Lincoln y administrador de la estancia «La Eloísa» *señor Bauzá y su señora esposa*.—Lincoln, 14 de Agosto de 1901.

El dueño del almacén El Perú, situado en el Rosario, esquina de Rioja y Entre Ríos, *señor Barreras*.—Rosario, Agosto 23 de 1901.

El corredor de Bolsa, *señor Francisco B. Mora*, domiciliado Florida 31.—Buenos Aires, Agosto 14 de 1901.

La distinguida *señorita Sara Villlavaca*, domiciliada Perú 1142.—Buenos Aires, Agosto 8 de 1901.

La *señora de Berdout*, gerente de la tintorería Nacional, situada en Buen Orden 1486.—Buenos Aires, Agosto 29 de 1901.

La distinguida *señora Araujo de Gonçalves*, domiciliada Avenida República 338, hermana del distinguido médico argentino doctor Araujo.—Buenos Aires, Julio 30 de 1901.

La distinguida *señorita Enriqueta Conde Cordero* y su señor hermano, que son sobrinos del Almirante Argentino señor Cordero, y domiciliados Humberto I 1959.—Buenos Aires, Julio 22 de 1901.

La distinguida *señorita Rira Millán* domiciliada Entre Ríos 725, hermana del canónigo señor Pérez Millán.—Buenos Aires, Julio 24 de 1901.

El diputado á la legislatura de Buenos Aires *señor Marcos R. Casas*.—Buenos Aires, Julio 8 de 1901.

El cajero de la Tesorería General de la Nación, *señor Farias*.—Buenos Aires, Julio 6 de 1901.

El distinguido ingeniero, *señor Gómez*, domiciliado Artes 683.—Buenos Aires, Julio 1.° de 1901.

El *señor Marcos González* propietario del Stud Juquerí situado Blandengues 2010.—Belgrano, Julio 28 de 1901.

El teniente coronel del Ejército Argentino, jefe de la Escuela militar de Gimnasia y Esgrima, que tiene su domicilio particular en Santa Fe 3511.—Buenos Aires, Julio 18 de 1901.

El auxiliar de la contaduría municipal del Rosario, *señor Thedy*.—Rosario, Agosto 22 de 1901.

El director de orquesta y profesor de canto, *señor Viscardi*, domiciliado calle Entre Ríos 356.—Buenos Aires, Agosto 28 de 1901.

La propietaria del bazar situado calle Santa Fe 3591, *señora D'Andrea*.—Buenos Aires, Agosto 24 de 1901.

El rematador *señor Vola*, tiene su escritorio en Piedad 1313 y su domicilio Amenabar 2276.—Buenos Aires, Agosto 1.° de 1901.

El acaudalado *señor Rocca*, gerente de la fábrica de cola situada en Corrales, y domiciliado Europa 1519.

El *señor José Malto*, dueño del bar «La Nación», situado San Martín 323, y domiciliado Lavalle 820.—Buenos Aires, 1.° de Agosto de 1901.

El banquero del Paraguay, *señor Martínez*, actualmente alojado en el Hotel de Londres.—

El director de la sala de armas del Club de Gimnasia y Esgrima, en La Plata, *señor Robles*.—La Plata, Agosto 26 de 1901.

El *señor Comyngham*, dueño de la agencia de lotería Cuyo 635 y domiciliado Berutti 628.—Buenos Aires, Agosto 21 de 1901.

El jefe de la oficina bolsas del correo central, *señor Hoppel*.—Buenos Aires, Agosto 3 de 1901.

El presidente de la Sociedad Científica Argentina y director de Obras Municipales señor *doctor Morales*.

El teniente coronel del Ejército Argentino, *señor Quirós*, domiciliado Malabia 1177.

El acaudalado señor *Cafferata*, domiciliado Andes 1131.

El acaudalado señor *Cándido Martínez*, habita el palacio de su propiedad situado Santa Fe 2425.

El gerente de la tienda La Cruz, Suipacha 264, *señor Calderón de la Barca.*

El secretario del consulado de Austria Hungría, *señor Gelpi*.

El *señor Pessina*, es uno de los dueños del almacén Buena Medida de Palermo, situado en la esquina de Güemes y Malabia.

El rematador *señor Melitón Ruiz*, tiene su escritorio en Balcarce 198.

El habilitado de la dirección de rentas nacionales, *señor Thorne*.

El dueño de la sastrería El Palacio Industrial, Bolivar 288 *señor Gamarra*.

El dueño del Stud de carreras en Montañeses 2171, *señor Toribio Medina*.

El jefe de la oficina municipal, Balcarce 172, *señor García*.

El dueño de la joyería situada Brasil 1031, *señor Fernández*.

El dueño de la fábrica de muebles situada en Almagro, *señor Hauser*.

El dueño de la sastrería, Venezuela 1415, *señor Rispoli*.

El dentista *señor Degiovanni*, domiciliado Corrientes 3193.

El hacendado y dueño del establecimiento «Dos hermanitas», *señor Abasolo*.—Necochea.

El *señor Aguilar*, domiciliado Venezuela 3911, es el presidente del Club Autonomista Nacional, de la parroquia de San Bernardo.

El *señor Alcariza*, que habita la casa de su propiedad, Olazábal 1638.

La señora esposa del consignatario de frutos del país, *señor Andrés Sánchez*, que tiene su escritorio en Rivadavia 1023.

La partera *señora Rosa de Barberi*, domiciliada Méjico 1926.

El teniente del ejército argentino, *señor Pandolfi*, empleado de la oficina técnica del Estado Mayor.

El inspector municipal, *señor Sechas*, tiene su oficina calle Juventud 2180.

El cobrador de la compañía de electricidad, Cuyo 763, *señor Irigoin*, domiciliado Rioja 1382.

El propietario de la empresa constructora de obras de albañilería, de la firma Aletti y C.ª, establecida Acevedo 2268, *señor Aletti*.

El dueño de la perfumería y peluquería situada Cerrito 438 *señor Tuzio*.

El dueño del restaurant Juventud del Plata, situado Cabrabe as 31, *señor Rivalai*.

El dueño del café del Mercado Güemes, calle Salguero 1083, *señor Carmere*.

El dueño de la cochería Junín 1072, *señor González*.

El dueño del depósito de café, situado Santa Fe 2553, *señor Lancellotti*.

El propietario de la sastrería Genovesa, *señor Guglielmi* y su señora esposa, Santa Fe 3710.

El dueño de la zapatería situada calle Canning 2034, *señor Bertone*.

El dueño de la sastrería situada calle Malabia 2217, *señor Santamaría*.

El director encargado de la Guía Semanal del diario «La Nación», *señor Gazano*.

Toda persona sensata evita engaños al instruirse de estos 65 nuevos casos argentinos, observando que los 65 se han declarado en los dos últimos meses del corriente año, siendo además de todos los casos publicados en meses anteriores; y todavía en la próxima semana presentaremos otros nuevos muy notables de esta ciudad. Igualmente después de impreso el libro que acompaña á cada tubo del **DIGESTIVO MOJARRIETA**, en cuyo libro constan no igualadas confirmaciones de eminentes médicos y de millares de enfermos sanados; también de las otras naciones han llegado nuevas confirmaciones que pueden examinarse en el depósito general, para evitar falsificaciones, establecido en Buenos Aires, **FLORIDA, 344**; todo lo cual demuestra que el **DIGESTIVO MOJARRIETA** es el mejor remedio para las enfermedades del estómago y gastro-intestinales.

No pueden temerse ahora las falsificaciones, en exigiendo que cada tubo tenga alrededor una cinta con el nombre **DIGESTIVO MOJARRIETA** tejido en seda y que el prendedor de esa cinta sea el botón metálico negro con la inscripción **«DIGESTIVO MOJARRIETA—Habana»**—grabada con incrustación.

A. CABEZAS

546, CALLE CUYO, 546

ENTRE FLORIDA Y SAN MARTIN

Unión Telefónica 2112 (Central) — Buenos Aires — Cooperativa 717

La casa más importante de Sud-América en Ropa hecha y sobre medida para Hombres, Jóvenes, Señoras, Niños y Niñas

La que confecciona mejor y vende más barato en todo el mundo

1901 - VERANO - 1902

ROPA CONFECCIONADA PARA JÓVENES DE 12 Á 16 AÑOS

MODELO N.° 20

Traje de casimir, cheviots, stripe diagonal y todos los estilos más modernos y de moda, para jóvenes de 12 á 13 años á $ 15, 15.50, 18, 19, 20, 22, 23.50, 24.80, 25, 28 y $ 33.00

Para jóvenes de 14 á 16 años á $ 10, 11.80, 13.80, 16, 17, 19.80, 20, 24.50, 24.80, 27, 28.50 y........................ » 35.00

De casimir de algodón, en todos los gustos, negros y de color, para jóvenes de 12 á 13 años á.............. » 11.00

Para jóvenes de 14 á 16 años á...................... » 12.00

Trajes negros, de sarga, diagonal, granito, stripe, cheviot, todos de última moda, para jóvenes de 12 á 13 años á $ 17.50, 18, 18.50, 19.50, 22, 22.80, 23, 25, 28, 32 y........................ » 33.00

Para jóvenes de 14 á 16 años á $ 17, 18.50, 19.50, 24, 24.50, 27, 29, 30, 35 y.............. » 38.00

Trajes para luto, para jóvenes de 12 á 13 años á $ 18, 25 y » 33.00

Para jóvenes de 14 á 16 años á $ 18.50, 26 y.............. » 15.00

TRAJES DE SMOCKING

MODELO N.° 21

De los más ricos géneros que se importan, forros y vistas de inmejorable seda, para jóvenes de 12 á 13 años á.................... » 48.00

Para jóvenes de 14 á 16 años » 50.00

COVERT-COAT

MODELO N.° 22

De casimir, colores lisos y de alta novedad, forros de lana, para jóvenes de 12 á 16 años á.................. » 14.00

GUARDAPOLVOS

MODELO N.° 23

De brin satinado, muy buena clase y color firme, para jóvenes de 12 á 16 años $ 6.20

Imitación seda, para jóvenes de 12 á 16 años á....... » 8.00

Trajes de saco cerrado y pantalón

MODELO N.° 24

De brin de colores lisos, para jóvenes de 12 á 13 años á.................... » 8.50

Para jóvenes de 14 á 16 años » 9.50

De brin fondo blanco á rayas, para jóvenes de 12 á 13 años á.................. » 8.00

Los mismos, para 14 á 16 años á........................ » 9.00

De brin de color á cuadros, para jóvenes de 12 á 13 años á.................... » 6.00

Los mismos, para jóvenes de 14 á 16 años á .... » 6.50

De brin blanco, granito y de color, para jóvenes de 12 á 13 años á................. » 7.00

De brin blanco, granito y de color, para jóvenes de 14 á 16 años á................ » 8.00

De brin de color, fantasía, para jóvenes de 12 á 13 años á.................... $ 7.50

De brin de color, fantasía, para jóvenes de 14 á 16 años á.................... » 8.50

Trajes compuestos de saco y pantalón

MODELO N.° 25

De brin blanco, para jóvenes de 12 á 13 años á.......... » 7.00

De brin blanco, para jóvenes de 14 á 16 años á $ 7 y..... » 8.50

De brin en colores oscuros, para jóvenes de 12 á 13 años á.................... » 8.50

Los mismos, para jóvenes de 14 á 16 años á........... » 9.00

De franela de color á rayas, para jóvenes de 12 á 13 años á.................... » 8.00

Iguales á los anteriores, para jóvenes de 14 á 16 años » 8.50

De franela blanca, de pura lana, para jóvenes de 12 á 13 años á................. » 13.00

De franela blanca, asargada y lisa, para jóvenes de 14 á 16 años á $ 15 y.......... » 18.00

De franela estilo «harringbone», colores oscuros, para jóvenes de 12 á 13 años, á.. » 14.50

Iguales á los anteriores, para jóvenes de 14 á 16 años » 15.00

Iguales en forma al modelo número 25 pero con chaleco

En brin de color satinado, para jóvenes de 12 á 13 años á.................... » 9.00

Iguales á los anteriores, para jóvenes de 14 á 16 años » 10.00

De brin de color, lisos y de fantasía, para jóvenes de 12 á 13 años á $ 9. 10 y.... » 11.00

Iguales á los anteriores, para jóvenes de 14 á 16 años á $ 8, 9, 9,50 9.90, 11 y...... » 12.00

De brin, medio hilo, gran fantasía á cuadros para jóvenes de 12 á 13 años á.. » 12.50

Para jóvenes de 14 á 16 años » 13.50

De brin blanco, granito, para jóvenes 12 á 13 años á.. » 9.00

De franela blanca, de pura lana, para jóvenes de 12 á 13 años á.................. » 14.00

Para jóvenes de 14 á 16 años á.................... » 15.00

En casimir de algodón, para jóvenes de 12 á 13 años á.. » 9.50

Para jóvenes de 14 á 16 años á.................... » 10.00

De brin, puro hilo, lo mejor, colores firmes, género decatizado, para jóvenes de 12 á 13 años á............. » 19.00

Para jóvenes de 14 á 16 años » 20.00

SACOS

MODELO N.° 26

De grano de oro negro, para jóvenes de 12 á 16 años á $ 5 y........................ » 6.00

De alpaca negra, gran fantasía, para las edades arriba indicadas, á........... » 8.50

De alpaca de color, azul, marrón ó negra con rayas » 9.00

De pelo de cabra, lo más chic, para jóvenes de 12 á 16 años á..................... $ 15.00

De brin blanco y de color, liso, para jóvenes de 12 á 16 años á.................. » 3.50

PANTALONES

MODELO N.° 27

De brin, infinidad de gustos á .... » 3.50

De casimires, en todos los colores y clases á $ 4, 5, 5.50, 6, 7 y.................. » 8.00



Chalecos. — Modelo N.° 29

Cruzados de brin de puro hilo, en colores lisos para jóvenes de 12 á 16 años á.. » 5.50

MODELO N.° 30

De piqué de hilo blanco, para jóvenes de 12 á 16 años » 4.50

MODELO N.° 31

Para smocking, de piqué blanco, para jóvenes de de 12 á 16 años á.......... » 6.00

Pidan nuestro CATALOGO

SE ENVIA GRATIS

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER, REDACTOR — JOSÉ S. ÁLVAREZ, DIRECTOR — MANUEL MAYOL, DIBUJANTE

AÑO IV — BUENOS AIRES, 19 DE OCTUBRE DE 1901 — N.° 159

El centenario del general Urquiza

Nació en la Concepción del Uruguay en hogar de humildes comerciantes rurales, aquel que más tarde fué dominador de caudillos y organizador de la nación, echando las bases de la actual Constitución que nos rige y trazando rumbos fijos á la educación del pueblo. Sin embargo, por sus venas no corría sangre de pecheros sino de «hijosdalgo notorios de sangre, de casa y solar conocido» como reza literalmente la certificación expedida por el señor don Félix de Rujula Martín Crespo Busel y Quirós, Cronista Rey de Armas decano de S. M. el Rey de España don Alfonso XII, á petición del general don José Ignacio Garmendía, el primero de los heraldistas argentinos. Según esta certificación, los Urquiza tenían su casa solar primitiva y armería, en Vizcaya, partido judicial de Marquina, antes iglesia de Murélaga, avecindándose después en Castro Urdiales, de donde era nativo el padre del prócer, que casó en familia criolla de Buenos Aires, estableciéndose en Concepción del Uruguay á principios del siglo pasado. Sus armas eran las que reproducimos en grabado: un árbol verde en campo de plata y un lobo, simple, pasante á su tronco, bordura azul y ocho estrellas. El timbre era: celada de noble con plumas y lambrequines. La biografía del general Urquiza y menos el estudio de su actuación política en ambas márgenes del Plata, no cabe en estas *pocas líneas que podemos dedicarle* asociándonos al sentido homenaje que la prensa toda de la República tributa á su memoria en este día de su centenario. En el número próximo daremos una noticia gráfica completa del ilustre patricio y de sus descendientes en el país, que son numerosísimos, así como de muchos recuerdos de su vida que se conservan dispersos en diversas localidades de Entre Ríos y que la falta de espacio nos impide agregar á las notas que hoy insertamos, referentes á tan alta figura histórica.



GENERAL D. JUSTO JOSÉ DE URQUIZA



ANVERSO DE LA MEDALLA ACUÑADA POR LA COMISIÓN POPULAR.



REVERSO DE LA MEDALLA OFICIAL

Hombre de acción más que de pensamiento, tenía, no obstante, un perfecto conocimiento del alma humana y un raro tino para elegir sus colaboradores, según conviniera á sus intereses en cada empresa que emprendiera. Militares, educacionistas, banqueros, industriales, políticos, estadistas, de todos se servía y á todos utilizaba en su hora, según sus capacidades respectivas, aprovechando su acción individual en el sentido que él necesitaba y orientando el esfuerzo de cada uno en el rumbo que su espíritu clarividente marcara á cada suceso cuyo fines persiguiera. El mejor elogio que puede hacerse de él, dado el tiempo en que actuó y la falta de pensamiento de sus rivales, es decir que fué el único caudillo trascendental, pues los frutos de su labor necesitarán todos del tiempo para prosperar y lucir, no dándole á él la satisfacción, pueril en un político, de cosecharlos apenas depositada la semilla en el surco.

Contrariamente á lo que ocurre con las figuras de casi todos los caudillos criollos, que á medida que se alejan de las generaciones que los contemplan, se empequeñecen y debilitan, la figura del capitán general don Justo José de Urquiza se agranda á través del tiempo, borrándose las sombras que pudieran oscurecerla como á toda figura de hombre, delineándose nítida dentro de contornos luminosos que la hacen simpática y mueven á venerarla como á un viejo recuerdo de la patria.



ARMAS DE LOS URQUIZA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

SINFONIA



No hemos tratado de inquirirlo entre los propios interesados; pero tenemos la seguridad de que estos momentos son de angustiosa expectativa para los animales, y que ninguno de ellos confía en recuperar el perdido sosiego hasta que no se resuelva la empatada votación de presidente de la Protectora.

Lo mismo nos pasaría á nosotros si viéramos en crisis la protección bajo la cual vivimos y en riesgo de desaparecer la presidencia que más conviene á nuestra condición de protegidos.

Porque, no hay duda: Albarracín es para el irracional lo que Roca para el hombre, y así como éste no transige con que le proteja otro en clase de presidente, mucho menos tratándose de un Pellegrini, tampoco aquél debe avenirse á que le proteja nadie más que Albarracín, sobre todo llamándose también Pellegrini, y Carlos por añadidura, la persona indicada para sustituirle. El nombre de Carlos Pellegrini lleva aparejado el de unificación, y no tiene nada de particular que los animales la teman aplicada á confundirles en un solo grupo zoológico con las personas, muchas de las cuales sabido es que les ganan en bestialidad.

Suerte que Albarracín ha logrado encontrar para su presidencia el mismo firme apoyo que Roca para la suya, y que esto aleja la probabilidad de que se la arrebaten, siquiera haya de debérselo á una ínfima mayoría de votos.

A mucha gente le ha causado gran sorpresa el empate habido en la elección de presidente de la Protectora, por no explicarse las ventajas que ofrece ese puesto para ser tan disputado; pero no falta quien se las demuestre, á la manera de cierto individuo que nos decía á propósito de este asunto:

—Encuentro muy equitativo y humano que se trabaje por otra candidatura para la presidencia de la Protectora, porque debemos considerar que no es sólo Albarracín quien necesita de las inmunidades y beneficios que proporciona ese alto puesto.

—Es puramente honorífico.

—Ya sé que no tiene remuneración pecuniaria; pero ¿le parece á usted pequeña la que disfruta en el sentido fisiológico? ¿Le parece á usted bicoca eso de merecer la consideración y estima de los animales? ¿Qué bicho, por ingrato é irrespetuoso que sea, va á atreverse á molestar nada menos que á su protector en jefe? La prueba la tiene usted en que el doctor Albarracín no ha sido atacado por ningún microbio durante el tiempo de su presidencia, á pesar de las pestes que hemos tenido, y en que los veranos pasan impunemente por él en cuanto á las molestias que á todos nos hacen sufrir las pulgas, chinches y mosquitos, porque ninguno osa perforar su epidermis y beber de su sangre. ¡Oh! ya sabe Albarracín lo que se hace al pretender instituirse el Porfirio Díaz de la Protectora. Hubiera estado yo en su pellejo y no contaría en el mío la cicatriz que me ve usted en este dedo, producida por el picotazo de un loro irascible, y otra que me hicieron en esta pierna los colmillos de un perro ñato.

Como en todas las elecciones, hay en esta de la Protectora activos muñidores y elocuentes panegiristas de los candidatos. De ahí que se oigan estos días tantos diálogos pertinentes á la potencia protectora de los doctores Albarracín y Meyer Pellegrini.

—Le digo á usted que no hay otro como don Ignacio. Es hombre de dejarse hacer achuras antes que presenciar impasible la menor molestia infligida á un irracional. Yo le he visto llorar á chorros y revolcarse sobre un sofá de esterilla, presa de la desesperación, sólo porque al gato de un vecino le habían agarrado la cola al cerrar la puerta de calle.

—¿Y qué es eso para las cosas que tiene hechas don Carlos? Sepa usted que una vez, según me han contado, recibió una coz, no sé si de mula ó de caballo, pero, tan tremenda, que le hizo perder el sentido. ¿Y sabe usted lo primero de que se lamentó al volver en sí y enterarse de que el golpe lo había recibido en un hueso de la cadera?

—¿De qué?

—Pues de que el animal hubiera podido hacerse daño en la pata.

Tardes pasadas creímonos en oportunidad de ver el trágico fin de dos hombres, según el calor y los descompuestos ademanes con que discutían.

—¡Es un impostor el que diga que á Meyer Pellegrini le gusta el queso con gusanos! Precisamente no come ni ostras frescas, por repugnar á sus sentimientos la deglución de un sér en el pleno goce de la vida. Tan sólo en una ocasión hubo de comerlas sin cocinar, por compromiso, y para que no sufrieran demasiado, en lugar de echarlas jugo de limón, las roció con cloroformo á fin de anestesiarlas.

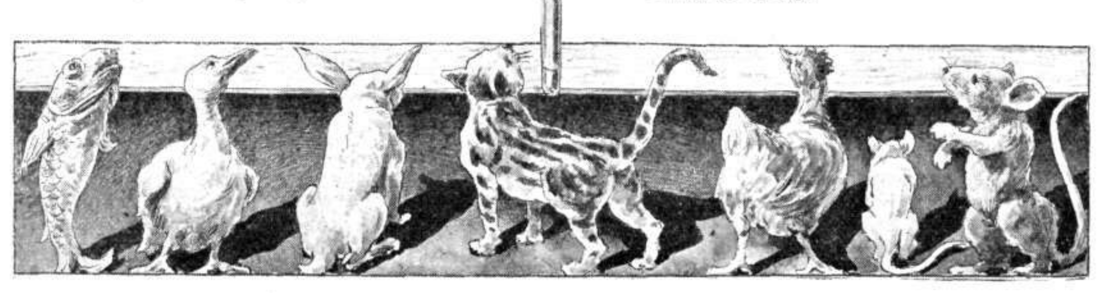
—Admito que todo eso sea verdad; pero no le tolero que me anteponga tales abnegaciones á las que tiene en su favor Albarracín para ser presidente. Mi candidato, no tan sólo se priva de comer animales vivos, sino que cuida de no dar una sepultura cualquiera á los que se engulle muertos. Y si quiere convencerse, vaya á su casa y verá cuál de sus lugares es el de más lujo y confort.

Y de palabra en palabra llevaron la discusión hasta el insulto, bien que eligieran los que menos podían ofenderles, porque se trataron de acémilas y burros, lo cual representaba para ellos un honor estando en la presidencia de la Protectora su candidato favorito.

Si la protección á los animales continúa interesándonos hasta el punto de provocar luchas de comicio como la entablada este año en la Protectora, va á ser cuestión de dar las gracias al que nos envíe á la gran perra.

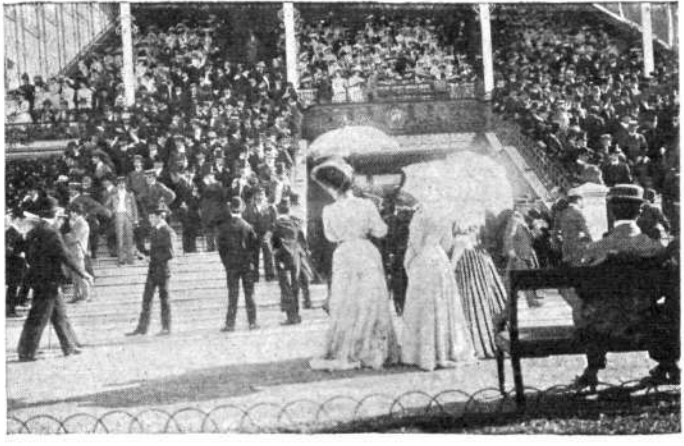
EUSTAQUIO PELLICER.

Dibujo de Sanuy.



La carrera del Gran Premio Nacional

Día tibio, luminoso, deslumbrador de azul en el cielo, y radiante de color en las arboledas, vigorosamente sacudidas por la savia primaveral que circula á torrentes. Un equilibrio delicioso en el medio punteado de sonrisas, y cuando todo convida á la emoción del sport, la pista serena, los grandes favoritos con su aire de perfectos aristócratas un tanto zancudos, —la nota encantada, insuperable, de esta maravillosa mujer porteña que posee el secreto de la toilette y de la belleza, en un grado mucho menos fácil de describir que de experimentar. Es una desgracia no tener á mano más que frases vulgares, porque el espectáculo de la terraza, el ondular de las divinas telas, las cabezas entrevistas, los ojos, la risa vagando sobre labios sangrientos, todo el clarear de las líneas en el conjunto indeciso y vagoroso, requeriría quién sabe qué síntesis mágica de expresión para pintarlo. Digamos, —así, negligentemente,—que la tribuna, hasta las últimas filas, despedía como una atracción de imán hacia la *pelouse*, y que ésta, invadida de manchas de rosa, de azul, de indefinibles colores diseminados bajo los quitasoles rayados, en grupos conversadores, alegres, serios, fríos, entusiastas, animadísimos,— según la tendencia predominante—evocaba á modo de lecturas versallescas, ó algo de esos cuadros en pleno aire, donde las rubias marquesitas discurren en los jardines con rendidos cortesanos...



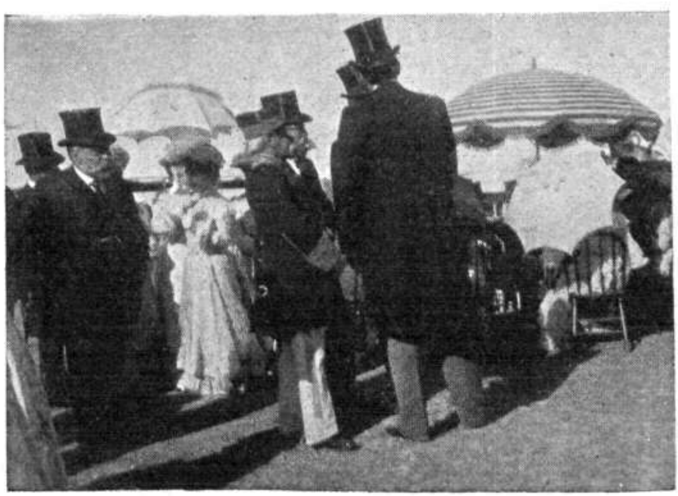
LA TRIBUNA DEL JOCKEY CLUB

¡Qué carreras el domingo, ni qué carreras!

Los sportmen de vocación andaban desorientados, con un pliegue triste en la boca, y un brillo de miradas y un apuro!.. Algunos olvidaron sus combinaciones, no jugaron, invadidos de un súbito temor de no tener bien cepilladas las levitas; y vagaban entre los grupos, nerviosos, decididamente encomendados á la Belleza y á la fiesta de los ojos. De pronto, del otro extremo, donde hormiguea lo común de los mortales, surge un rumor, un zumbido poderoso que se acrecienta, llena los aires, yergue en un movimiento todos los cuerpos y desborda sobre la asamblea entera, mientras pasan como una exhalación bajo los minúsculos jockeys multicolores, los corceles estirados en el último esfuerzo de la lucha. — «Druid! Druid!», silban todas las bocas,



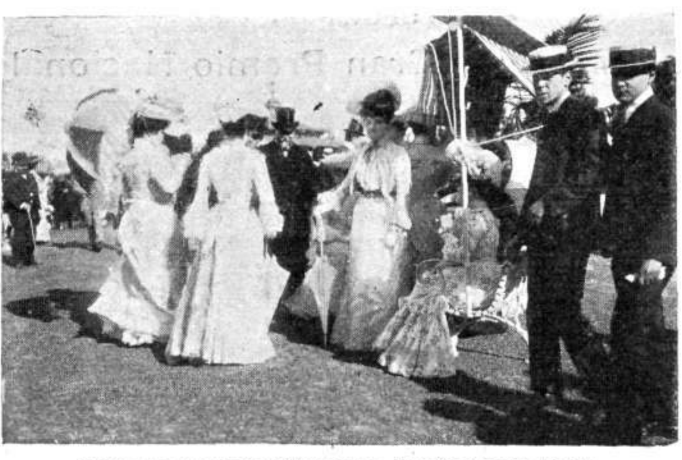
EN LA TERRAZA

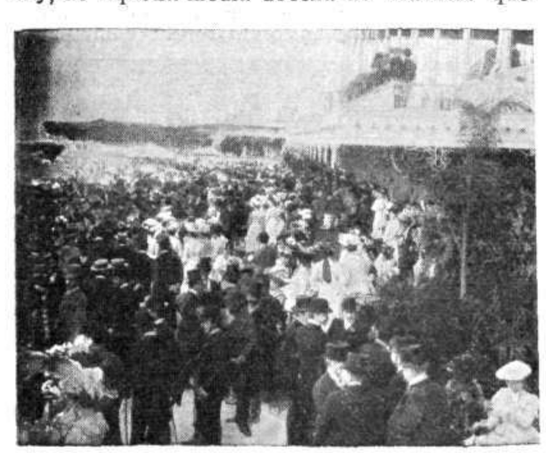


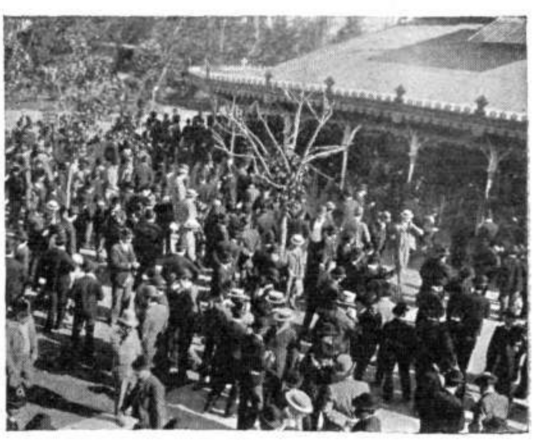
SPORTMEN CONOCIDOS

y el diptongo estridente suena como un chispazo eléctrico. Las señoras aplauden, y el entusiasmo es sincero á la entrada del vencedor, gran patas largas, de pelo dorado, que revela bajo su noble desgarbo un *pedigree* sonoro...

— Vea, — nos dice un conocido sportman — no puede figurarse lo que representa este triunfo de Biaus. Biaus, el feliz propietario, es de los más antiguos y constantes carreristas. El noble Druid,— hijo de Sargento, de la antigua Ecurie Prisionero —ha visto deslizarse su infancia en el Haras de Eliseo Ramírez, uno de los fundadores del Jockey, de aquella media docena de videntes que dieron á Buenos Aires este centro, estos jardines, la fiesta...


GRUPO DE CONCURRENTES EN EL JARDÍN DE LOS SOCIOS


VISTA GENERAL DE LA TERRAZA


FRENTE Á LA BOLETERÍA

Los resultados de las demás carreras fueron los siguientes:

Premio Acherón, 1.600 metros. — 1.º «Acanto», 2.º «Níbano», 3.º «Iniciación». — No placé: «Toay», «Doña Sol», «La Nilson», «Cebollaty», «Ojo Alegre», «Águila», «Molle», «D'Artagnan», «Abdiel».

Premio Chivalrous, 1.500 metros.—1.º «Díaz», 2.º «Personaje», 3.º «Pindar».—No placé: «Saint Georges», «Bob», «Colibri», «Brinco», «Neguesti», «Circé», «Dolly Warden» y «Rovela».

Premio Saint Gall, 1.600 metros. — 1.º «San Graal», 2.º «Picquart», 3.º «Brenus». — No placé: «Omnium» y «Guiña».

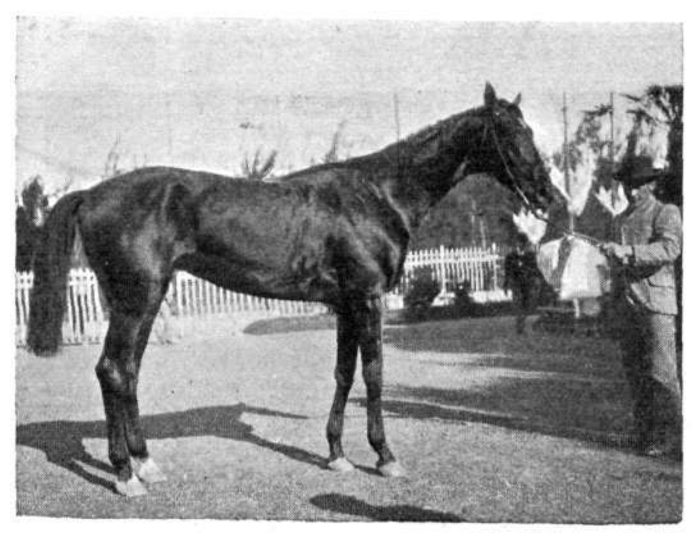
Premio Orbit, 2.500 metros. — 1.º «Polas», 2.º «Rataplán» y 3.º «Los Cardos».— No placé: «Ficha» y «Lybia».

Premio Neápolis, 1.600 metros. — 1.º «Cuba», 2.º «Lotería» y 3.º «Stella».—No placé: «La Ventana», «Cina-Cina», «Andrómeda», «Aída», «Turquesa», «Monarquía», «Conquista», «Moraima» y «La Barthet».

Premio Gay Hermit, 2.000 metros.—1.º «Piquet», 2.º «Eva» y 3.º «Oribe». — No placé: «Graco», «Athon», «Ruy Blas», «Krüger», «Avion» y «Barrilete».

Todos, los que llegaron primero y los que se quedaron rezagados, tenían sus entusiastas partidarios.

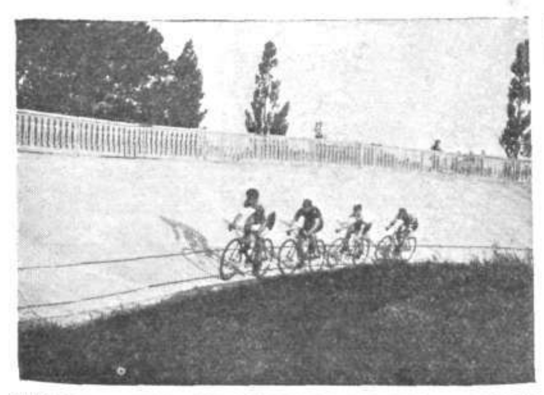
¡No, pues!—añadía el sportman á que antes hemos aludido, una vez terminada la reunión, en la que, como en todas las cosas de la vida, unos salían satisfechos y otros contrariados. — La campaña contra el juego es algo, de lo mejor que se ha iniciado en los últimos meses; pero es algo bien distinto, el Jockey Club, las carreras y este día apacible en que se cambian bendiciones el cielo y la tierra, al amparo del sol iluminando sobre la verde alfombra una vasta escena de cultura y de distinción sociales.


«DRUID», CABALLO GANADOR DEL GRAN PREMIO

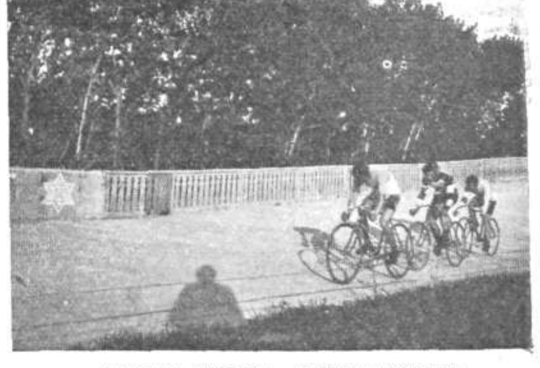
Fot. de CARAS Y CARETAS

VELÓDROMO DE PALERMO

Inauguración de la temporada



PRIMERA CARRERA.—PREMIO ELLEGAARD, PARA AMATEURS

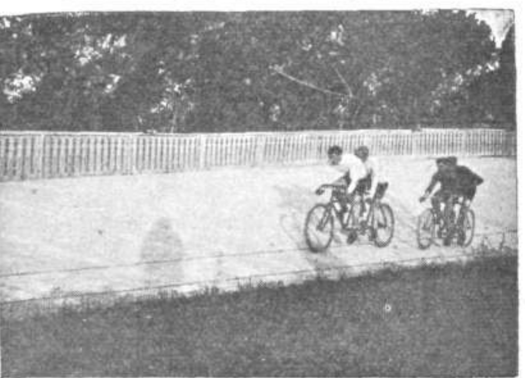


SEGUNDA CARRERA.—PREMIO APERTURA

Con numerosa y selecta concurrencia se celebró el domingo anterior en el Velódromo de Palermo, que ha sido completamente reformado, la fiesta ciclista con la cual se ha abierto la presente temporada, en que tomarán parte profesionales de fama universal quienes tienen viaje anunciado para Buenos Aires, así que terminen sus compromisos en Europa, que será á fines del mes corriente. Pocas veces se ha visto el Velódromo de Palermo tan lucidamente concurrido. El héroe de la jornada fué, como siempre, el profesional Singrossi.



SEGUNDA SEMI-FINAL



3.ª CARRERA.—PREMIO PASINI TOMASELLI, EN TANDEM

Pedibus andando

Curiosa personalidad es la de este jornalero, hombre que «ha hecho mucho camino» en su vida, y el que sin ser un andarín profesional ha dado paseos á pie como seguramente ningún otro andarín en el país. Se llama Juan Bautista Vilches y es de oficio lustrador de muebles. Hasta Diciembre del año anterior Vilches se había limitado á caminar 15 ó 20 kilómetros alrededor de Buenos Aires, á correr algunas pequeñas distancias á fin de ejercitarse en velocidad y en resistencia, pero nunca se había echado á caminar como después lo hizo, forzado por la necesidad. Deseoso de recibir su parte hereditaria en una testamentaría radicada en San Luis, y no pudiendo enviar un poder ni tomar boleta de pasaje en ferrocarril, determinó darse una caminata hasta aquella capital. Ignorando cuál fuese el camino más corto, salió para el Rosario de Santa Fe y de allí partió para San Luis pasando por Villa María, Río 4.° y Villa Mercedes, deteniéndose en la Estación Fraga, antes de llegar á su punto de destino, porque encontró trabajo y tenía necesidad de hacerse de fondos para sus pequeños gastos. Veintinueve días de marcha continua no lo habían fatigado gran cosa y luego de terminadas las diligencias que lo llevaban á la capital puntana salió para Mendoza. En Guaimallén estuvo empleado en una vinería y habiéndole proporcionado una de sus relaciones un pequeño trabajo en Punta de Vacas, realizó su viaje por la cordillera, en la misma forma que lo había realizado en la llanura pampeana. Trabajando aquí y allá, emprendió su regreso á San Luis, de donde salió directamente para esta ciudad en 12 de Abril del año corriente llegando á su casa, Rawson 560, el 2 de Mayo á las doce de la noche



JUAN BAUTISTA VILCHES, QUE ACABA DE RECORRER Á PIE CASI TODA LA REPÚBLICA

Fot. de CARAS Y CARETAS

Fallecimiento de la señora Lastra de Achával


EL CONVOY FÚNEBRE EN LA RECOLETA

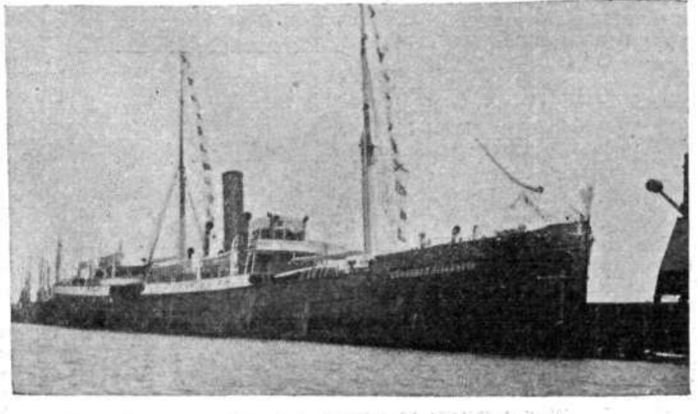
Víctima de penosa enfermedad, que la retuvo postrada durante estos últimos tiempos, falleció el domingo anterior en esta ciudad, la virtuosa señora Delfina Lastra de Achával. Era la dama extinta una verdadera providencia para numerosas familias á quienes protegía, ya con sus recursos propios como con los de sus grandes relaciones sociales, pues estaba vinculada por parentesco ó amistad estrecha á las más encumbradas familias, no solamente de Buenos Aires sino también del interior. En más de un hogar humilde tiene que haber sido muy deplorada su muerte, pues á una bondad no común, unía una caridad sin límites, que florecía bajo una modestia ejemplar. El sepelio de la digna señora, cuya muerte enluta á gran número de familias de la alta sociedad porteña, se hizo con inusitada pompa, encargándose del servicio la casa del señor Pascual González, y acompañando los restos mortales al cementerio del Norte una gran concurrencia.

Los nuevos doctores en Derecho


EL DECANO DE LA FACULTAD CON LOS ESTUDIANTES DOCTORADOS

Este año, la Facultad, con la maternal consagración de siempre, ha lanzado á la vida del foro un grupo escogido de nuevos abogados. Es quizá de buen augurio iniciarse en primavera, cuando todo sonríe á las esperanzas y á los triunfos soñados. He aquí la nómina de los que han recibido el diploma: Samuel de Rozas, José M. Caride, Pedro E. Gamen, Pedro Aguilar, Juan B. Gudiño, Gerardo Meana, Amadeo Balladares, Guillermo Fernández Díaz, Manuel M. y Araujo, Alvaro J. Márquez, Gerardo R. Kenny, Carlos Molina, José M. Paz, Ricardo Cabero, Robustiano P. Costa, Francisco Sagasti Santiago Pigretti, Angel Novillo Linares, Carlos G. Marín, Federico J. Vidal, Benjamín Zavaleta, Mario S. D'Herbil, Arturo Crespo, Emilio de Arenaga, Ramón Díaz de Vivar, Alejandro Giralt, Horacio Ortiz, Francisco Mora, Silvio Pellerano, Enrique A. Stalbizer, Roque Palacios, Amadeo V. Conci, Martín Ponce de León, José Ramón Suárez, Alberto Meyer Arana, Agustín Pardo, Carlos Alfredo Becú, Gilberto E. Míguez, Gregorio G. de la Fuente, Juan J. Amaya y Héctor Solari.

El transporte «Comodoro Rivadavia»


EL «COMODORO RIVADAVIA», DESTINADO Á LA NAVEGACIÓN DEL SUR

Es un hecho ya el establecimiento de una línea de vapores para la navegación de la costa sur hasta Tierra del Fuego, con capitales alemanes, iniciativa que se debe á la Compañía Hamburgo Sud Americana. El primer viaje hasta Punta Arenas lo hará el paquete «Comodoro Rivadavia», que zarpó el día 15 de la Dársena Sud llevando pasajeros y carga. La inauguración de la línea se festejó con un banquete á bordo del «Comodoro Rivadavia», al cual concurrieron varias representaciones de la marina de guerra y mercante. Este vapor que ha hecho durante algún tiempo la carrera á Europa, es amplio y cómodo, teniendo capacidad para llevar 84 pasajeros de primera clase y quinientos de proa, pues su registro es de 2541 toneladas. Su marcha es de trece y medio nudos por hora, y está alumbrado á luz eléctrica. Mide 110 metros de eslora y 12 de manga, lo cual permite proporcionar comodidades.

Fot. de Caras y Caretas.

La sobrina

Embutido en el sillón, casi borrado entre los pliegues de su ponchito de vicuña, don Paulino parecía dormir. Meditaba quizá sobre la decadencia de las cosas criollas. Es probable. Pero ya en los tiempos de su juventud militar, el frou frou, ó—más verdaderamente—el crish-crish de una pollera almidonada, lo arrancaban al sueño ó al estudio de la táctica, con una prontitud que no conseguían siempre los más firulet·ados toques de atención del clarín del regimiento. Esto explicará, sin duda, su sobresalto al aproximarse Lucrecia, la morochísima y encantadora Lucrecia, que, sin embargo, marchaba como una hada, en un leve deslizamiento de sus piececillos discretos. Lucrecia era una sobrina que valía un Perú, solía decir el viejo, tanto por la suavidad de la mirada, el timbre armonioso de la voz y el arrebato de su figura perfecta, cuanto por la benevolencia y la exquisita travesura de su espíritu, saltarín como el de un pajarito en primavera.

Eran amigos aquellos dos ejemplares de lo que se va y de lo que surge, en la eterna renovación: leales amigos, chisporroteantes del mismo entusiasmo charotón, el viejo porque la frescura de Lucrecia, su chispa, su ingenuidad, su audacia inconsciente, le encantaban dándole vigor y tema para sus argumentaciones sobre la actualidad—«tan distinta de su sobrina!»—y ella, porque en la ternura de este militarote aburrido de vivir y agriamente razonador sobre la insignificancia de las mujeres, sentía todos los homenajes de un alma sacudida por el tiempo, que la ofrendaba las más bellas flores de su experiencia en suaves consejos sugeridores de triunfos en la escena del mundo.

—Pero, hija! No siás mala! El hombre anda loco por vos y se hace valer con lo que tiene....

—No embrome, mi tío!.... Salga con esos hombres que no tienen más que una sola sonata; que si son periodistas quieren pasar por los mejor informados; si son médicos, andan curando á todo el mundo y si abogados se les pasea el código por las palabras y tienen olor á ave negra.... Puf!

—Ché ché, ché! Esa es señal de que ti anda gustando algún estanciero con aire de....

—Estancieros, mi tío?.... Eso sí que está lindo!.... Almorzar y comer toros y cueros y lanas y trigos y lan gosta.... Nazareno bendito!.... Ayer no más le decía á Ester:—«Pero tenés valor, criatura, de llevarle el apunte á la feria rural de ese Juan Moreira?....» Se lo espetó por Martínez, el novio, que la soleaba con la cuestión de no sé qué carneros.... Figuresé! La sonsa de Ester se puso verde, y me dijo que todas no eran poetisas como yo!.... Poetisa, yo!... ja! ja!....

—Pero sabés, hijita, que ti hacés difícil?... Hum! Y ti anda gustando la literatura. ¡Malo! Malo!

—Y quién le ha dicho, tío criticón, que á mí me gusta la literatura?

—Vaya! y por qué te ponés colorada, vamos á ver?... Tené cuidao, hijita! La literatura es venenosa pá las muchachas lindas como vos, y en cuanto á los literatos—¡ay, hija!—pior que pior. El que no es caido'el nido es pobre ó pechador ó visionario. Mirá, Cuando yo entré á festejar á tu tía el año 60—ya vés que es cosa fresca!—andaba ronciando por ayí un poeta, un bicho de ondita, amigo de discursos y gran declamador de décimas con



Así charlaron aquella mañana de primavera, como si tuvieran la misma edad, dulcemente mecidos por la malicia de sus caracteres:

—Lucrecia, hija! ¿Qué dice tu novio? ¿Por qué no viene á visitarme el muy trompeta?

—¿Qué novio, mi tío? ¡Si usted sabe que no tengo ni quiero tenerlo!.... ¿No se acuerda que los dos pensamos lo mismo sobre candidatos?.... Una sarta de boquiabiertos que no salen de: —«¡Qué bien le sienta á usted ese peinado!» ó —«Esta noche va á suceder algo. Nadie me lo quita de la cabeza. Porque se ha escapado una estrella!....» Bonitos pavos los tales hombres!

—Ta ta, ta, ta! Hija! ¿Ya ti has peliao con el ingeñierito aquel de los cuellos? Aquel que parecía un gayito'é papel, y que siempre estaba hablando'el Canal del Norte?

—¿Cuál? Nicolete? Ja, ja, ja....No diga, mi tío!....Ese odioso no me dejaba ni á sol ni á sombra ... Pero si viera! El otro día después de dos meses que le hice creer que estaba en el campo, lo encontré en lo de Juanita, sabe?....¿Qué cara, Virgen santa, la que puso!.... Parecía un ganso mirando al diablo. Y se vino junto á mí, á hablarme, de esto y lo otro, no del campo, sino de su canal!.... Le dije que absolutamente no me interesaba aquella historia, pero él, cargoso, abombado, insistió en contarme que había obtenido un triunfo y que preparaba un paseo con muchachas al Tigre, donde yo iría, «cómo no».—¿Yo? ni pensarlo, Nicolete!.... Y todavía tuvo la pavada de preguntarme por qué!....

los ojos en blanco y voz de peluquero napolitano. El hombre se floriaba con tu tía y le dedicó unos versos que empezaban: «No quiero ser menos que el sol—Al paso del Ecuador—te amo y...»—Yo te voy á dar Ecuador, perro destripador de musas! le dije una noche. Y en el momento en que se sentaba al piano para recitar, un gato le saltó de abajo el banco... El poeta se desmayó, y como con la mano, hija!...

—Sí, mi tío, ya conozco la historia. Pero son las diez y media! Qué cosa bárbara! Y yo que tengo que ir á lo de Manuela!...

—¿Qué Manuela?... La hermana de Rodriguez Alba?... No te dije! Ya ti anda ganando la literatura... Qué muchacha piya!

—Dale con la literatura!... usted se figura, mi tío, que yo tengo cara de enredarme con un destripador de musas, como dice usted?... Ya le contaré una novelita... después. Pero ahora... qué cosa bárbara!... Me voy... Las diez y media!

Y salió corriendo, divinamente ruborizada de su ocurrencia, mientras el viejo, saboreándose, murmuraba:

—Nunca me parece tan linda esta mi sobrina, como cuando l'hago hablar mal de los que le arrastran l'ala!...

Después se envolvió en el poncho, á meditar sobre la decadencia de las cosas criollas.

CARLOS CORREA LUNA.

Dib. de Eusevi.

CARICATURAS CONTEMPORANEAS

Coronel Artemio GRAMAJO por CAO



Es Gramajo de Roca el ayudante
y además un glotón de mucho aguante;
vale decir que nuestro presentado
ayuda al presidente...... y al mercado.

Accidente en la Escuela de Esgrima



TENIENTE ERNESTO CARBONE

Un accidente desgraciado, del que ha resultado víctima el profesor Carbone, ocurrió el lunes en la Escuela Militar de Esgrima, causando la consiguiente penosa impresión entre quienes lo presenciaron. Los maestros Carbone y Bedoni estaban tirando al florete, ensayándose para los próximos asaltos del Club de Gimnasia y Esgrima. Iban ya á abandonar el arma, cuando llegaron algunos visitantes, y los tiradores accedieron á la petición del maestro Pini, de que hicieran algunos golpes más.

Bedoni se lanzó violentamente á fondo con un golpe recto; Carbone, preparado, quiso evitarlo con una parada en cuarta, pero el florete de su adversario, rompiéndose á quince centímetros de la punta, fué á hundírsele en el pecho.

Bedoni corrió en ayuda del herido, lo propio que los demás circunstantes, siendo necesario dar aviso á la asistencia pública, que acudió prontamente en auxilio del teniente Carbone.



TENIENTE DOMINGO BEDONI

MATINÉE INFANTIL

En casa de la señora Cambaceres de Luro

En la espléndida mansión de la señora Susana Cambaceres de Luro se efectuó en la tarde del lunes anterior un «five ó clock tea» infantil, que fué, bajo la apariencia de una recepción habitual, una deliciosa fiesta con que los niños de la casa obsequiaban á sus numerosísimas relaciones. Tomaron parte en las fiestas las niñitas Lola Aguilar, Lía Molina Rodríguez, María T. Pearson, Susana y Marta Larguía, María Dorado Livingston, María Estela y Cora Livingston, María Elisa y Susana Blanco, Tina Cambaceres, Susana M. Luro, María Angélica Chevalier, Mecha Juárez Celman, Estela é Inés Morra, María Eugenia García, Celia é Inés García y Modesta Pomes. Los niñitos que atendieron á la bella concurrencia eran Antonino Cambaceres, Héctor Bullrich, Isaac Molina Rodríguez, Adolfo Luro, Julio García, Roberto y Juan Manuel Acevedo, Alberto Thwaytes, Facundo Larguía, Benjamín García, M. Senillosa, Carlos Zemborain, Alejandro Minuto y Perachi Luro, Juan Carlos y Enrique Luro, César Molina Rodríguez, H. Bullrich, Rufino y Alberto Luro Cambaceres, Jorge Luro, Raúl E. Chevalier, René Livingston, Luis García, José Raúl Gibson, Carlos Morón, E. Luro, R. Cambaceres, E. Cambaceres y Carlitos Roselli.

GRUPO DE LOS NIÑOS CONCURRENTES Á LA FIESTA

Fot. de CARAS Y CARETAS.

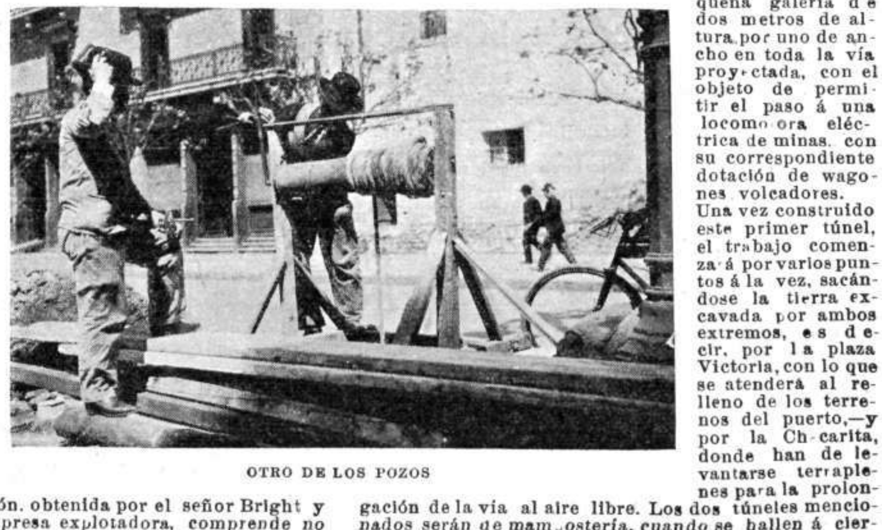
Los primeros trabajos



DOCTOR CESAR GONZÁLEZ SEGURA
Representante de la empresa

UNO DE LOS POZOS QUE SE ABREN EN LA AVENIDA ENTRE CERRITO Y LIBERTAD

Una de las pocas cosas que faltan á Buenos Aires para ser de las más sorprendentes y adelantadas ciudades del mundo vamos á tenerla dentro de dos años. Se trata de un ferrocarril eléctrico subterráneo, que arrancando frente á la casa de gobierno, bajo la plaza de Mayo, recorrerá por ahora 3.500 metros. Los paseantes de la Avenida y de Rivadavia hasta el Once, hasta el boulevar Gran Chaco y hasta la Chacarita, pueden estar tranquilos: el monstruoso animal que desarrollará sus anillos de hierro en la entraña de Buenos Aires apenas dejara percibir sus resoplidos en la superficie, y lo que es más práctico — podremos, en el mínimo tiempo de encender un cigarrillo, andar más de veinte cuadras, ya que la velocidad media del ferrocarril será de 18.94 millas por hora.

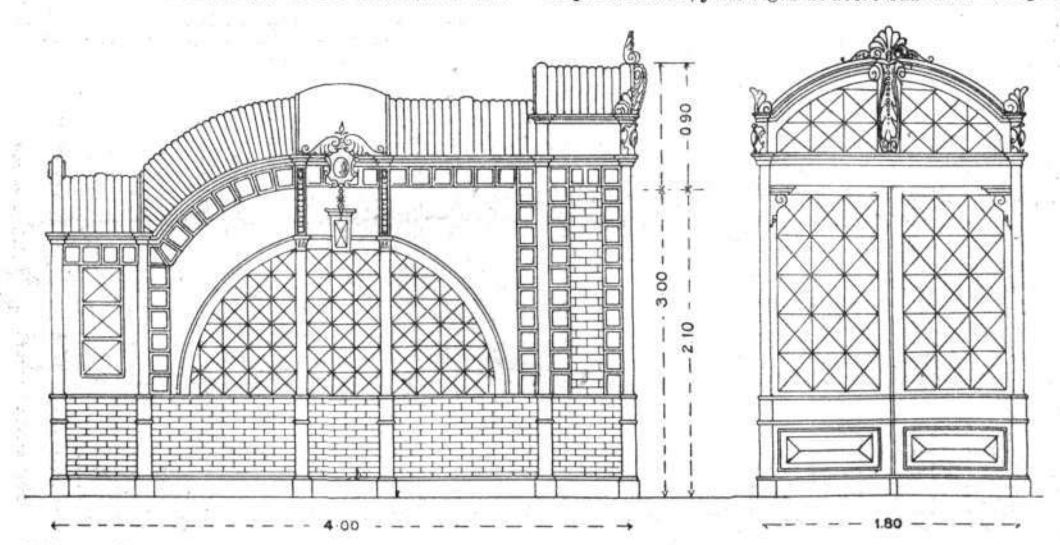


OTRO DE LOS POZOS

Las obras han comenzado; de 30 á 40 mil libras esterlinas por milla se calcula el costo, y la concesión, obtenida por el señor Bright y traspasada á la empresa explotadora, comprende no solamente la línea mencionada de 4.88 millas, sino también otra del Retiro á Constitución en espacio de tres millas.

Los trenes se deslizarán en dos túneles, cuya construcción especial depende de la especial naturaleza del subsuelo de Buenos Aires, formada por esa dura tosca de resistencia tan probada. Se empezará por cavar una pequeña galería de dos metros de altura por uno de ancho en toda la vía proyectada, con el objeto de permitir el paso á una locomotora eléctrica de minas, con su correspondiente dotación de wagones volcadores.

Una vez construido este primer túnel, el trabajo comenzará por varios puntos á la vez, sacándose la tierra excavada por ambos extremos, es decir, por la plaza Victoria, con lo que se atenderá al relleno de los terrenos del puerto,—y por la Chacarita, donde han de levantarse terraplenes para la prolongación de la vía al aire libre. Los dos túneles mencionados serán de mampostería, cuando se hallen á cierta profundidad, y de vigas de acero cuando se acerquen



TIPO DE QUIOSCO PARA LA ENTRADA Y SALIDA DE LAS ESTACIONES SUBTERRÁNEAS

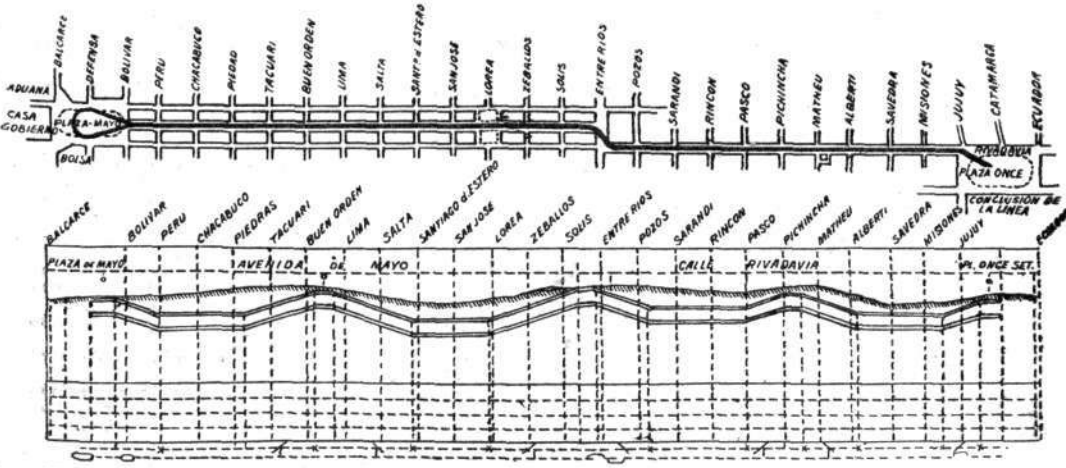
PUNTO DE DONDE ARRANCARÁ LA LÍNEA

ESTACIÓN EN LA AVENIDA Y PLAZA DE MAYO, CON SUS QUIOSCOS

á la superficie. Se contarán cinco estaciones: una en la plaza de Mayo, dos en la Avenida,—entre Buen Orden y Lima y entre Solís y Entre Ríos — y las restantes en Rivadavia á la altura de Pichincha y Matheu, y en la plaza del 11 de Septiembre. La entrada á estas estaciones se hallará sobre las veredas de un lado, correspondiendo la salida á las del lado opuesto. Para evitar inconvenientes de aglomeración de pasajeros y carga, los andenes estarán rodeados, como en el ferrocarril elevado de Nueva York,—de verjas de hierro, cuya altura no bajará de 4 pies,—disponiéndose, de distancia en distancia, las aberturas necesarias para la entrada y salida de los coches.

Tres clases distintas de servicios, con precios de 10, 15 y 20 centavos respectivamente, son los proyectados: entre las plazas de Mayo y 11 de Septiembre, y de la primera al Boulevard Gran Chaco y á la Chacarita. El servicio máximo al Once será con intervalo de dos minutos, á Gran Chaco de 4 y de seis minutos á la Chacarita.

En la Avenida de Mayo han dado ya principio los trabajos preparatorios, abriéndose pozos para estudiar la constitución del subsuelo.



PLANO DEL RECORRIDO DEL FERROCARRIL SUBTERRÁNEO DESDE LA PLAZA DE MAYO AL ONCE DE SEPTIEMBRE

Fot. de CARAS Y CARETAS.



El automóvil tenía que triunfar necesariamente, y aparte de otras razones de utilidad, por ésta que es de mucho peso: realiza el ideal del hombre moderno, puesto que le lleva con rapidez á la meta, al final del camino, sin que tenga necesidad de gastar ninguna energía el que va dentro del vehículo.

Y ha triunfado.

Por el momento no á todos nos está dado sentir ese placer. Sólo tienen automóvil los que poseen bastante dinero para comprarlo, es decir, los que han cambiado de vehículo para pasear su aburrimiento.

Pero la envidia no nos debe impedir cantar sus excelencias.

Algo hemos salido ganando desde el auto de fe hasta el automóvil.

Hoy uno de estos últimos puede servir de anuncio á cualquier casa comercial: el verdadero móvil ó automóvil del comerciante.

Y, por otra parte, creo que á los habitantes del municipio les será más agradable apercibirse de que en vez de oler á caballeriza, Buenos Aires, dentro de poco olerá á petróleo, á bencina, á alcohol y á goma, sin perjuicio de que alguno de esos habitantes, viendo el automóvil que conduzca á determinados políticos ó á ciertas mujeres de profesión indeterminada diga como se dijo en otro tiempo, cuando la forma poética no estaba llamada á desaparecer:

—«Hame dado á la nariz
olor á barraganía».

El automóvil, pues, no quitará la afición á los versos. Unicamente influirá en la poesía, porque á la vuelta de una década no nos será posible hablar del «carro de Apolo», ni del «carro de la Aurora»; ambos irán en automóvil, y en automóvil también tendrán que representar á Júpiter los pintores, colocándole en la airada mano un puñado de rayos de bicicleta.

El general Roca, comprendiéndolo así, y no queriendo aparecer retrógrado está decidido á abandonar el «carro del Estado» y á pasear por la ciudad en automóvil, como diciendo:

—Yo me muevo por mí solo, y no necesito que me empuje Pellegrini.

La abundancia de los automóviles tendrá algo de contrasentido aquí, en el país de los caballos, pero los defensores de los primeros podrán decir con toda razón, como en un cuento muy viejo que en aquellos coches los caballos van dentro, los motores de cinco, diez ó veinte caballos.

Todo serán ventajas; sólo veo un inconveniente: ¿cómo nos arreglaremos para inmortalizar en mármoles y bronces á nuestros contemporáneos? ¿No resultará antiestética y ridícula la figura de ellos en su automóvil? ¿Qué base será necesaria para la estatua de una celebridad que acaso carezca de base?

Pero esa es una pequeñez indigna de preocuparnos á los que no poseyendo automóvil, sólo debemos esperar que nos atropelle uno de éstos.

Que nos atropelle sin graves consecuencias, porque las gomas de las ruedas impedirán que el daño sea grande.

¿Ni cómo detener al conductor del vehículo, que si es hombre de buenos sentimientos, al ver que el automóvil nos ha pasado por encima se bajará á socorrernos?

—Eche usted un trago -nos dirá si el coche está movido por el alcohol, ó -Quítese usted esas manchas,—si la bencina es la que alimenta al motor.

Los vigilantes tampoco podrán detener á los *chauffeurs* porque éstos se excusarán del atropello de que nos han hecho víctimas, exclamando:—El automóvil, con tanto alcohol como necesitaba para moverse, ha sufrido un ataque de *delirium tremens*. Es un irresponsable.

Todo serán ventajas, repito. Y el ministro de la guerra debe opinar lo mismo.

—Que siga aumentando el número de automóviles,—pensará complacido—porque así será cosa sencillísima, ya que no la movilización, la automovilización.

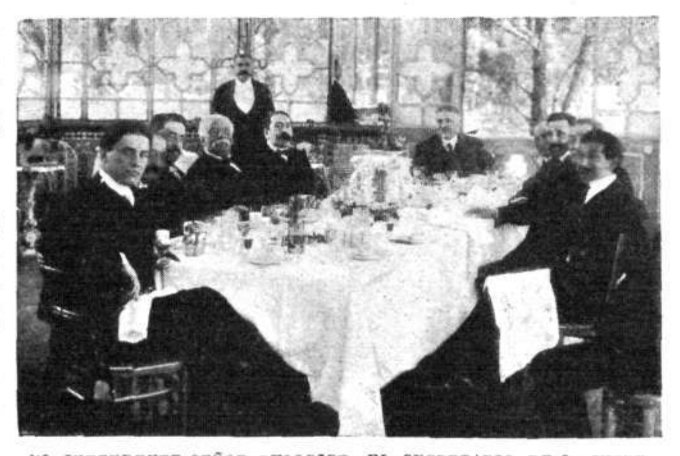
LUIS GARCÍA.

Dib. de Castro Rivera.

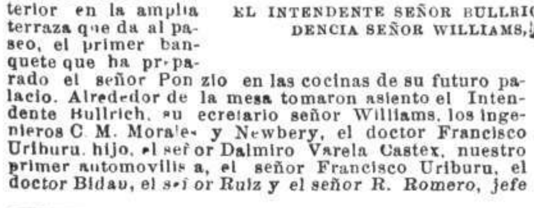
Hotel de los lagos de Palermo

El primer almuerzo

La sociedad de Buenos Aires asistirá dentro de breves días á la inauguración del Restaurant de los Lagos, que ha sido instalado en el suntuoso edificio construído sobre una de las Avenidas laterales de Palermo y donde el Patronato de la Infancia celebrará sus fiestas primaverales á beneficio de los pequeños desvalidos que sostiene. Con motivo de la visita que hizo á las instalaciones el Intendente Municipal, señor Bullrich, acompañado de los altos empleados de su dependencia, se sirvió el viernes anterior en la amplia terraza que da al paseo, el primer banquete que ha preparado el señor Ponzio en las cocinas de su futuro palacio. Alrededor de la mesa tomaron asiento el Intendente Bullrich, su secretario señor Williams, los ingenieros C. M. Morales y Newbery, el doctor Francisco Uriburu, hijo, el señor Dalmiro Varela Castex, nuestro primer automovilista, el señor Francisco Uriburu, el doctor Bidau, el señor Ruiz y el señor R. Romero, jefe de la Administración de Limpieza. Fueron visitadas todas las instalaciones, encontrándoselas apropiadas á su objeto, y luego el Intendente hizo recaer la conversación sobre la proyectada gira que efectuará el general Roca por los alrededores de la ciudad en el automóvil del Sr. Varela Castex, el cual será guiado por su propietario:



EL INTENDENTE SEÑOR BULLRICH, EL SECRETARIO DE LA INTENDENCIA SEÑOR WILLIAMS, Y SUS COMPAÑEROS DE MESA



— Tráigalo aquí, amigo Varela, para que vea este paisaje soberbio y visite este suntuoso edificio... El General sale poco y casi ni conoce la ciudad... Eso no es bueno, ¿no le parece?... Yo, si fuese Presidente, no viviría sino en la calle, saludando á mis conciudadanos y contemplando los nuevos edificios...

—Su vida no sería tan provechosa como debiera...

—Que no!... Aprendería el himno nacional y lo cantaría en todas las bocacalles!

No hubo brindis, aunque los merecía la vena cómica del Sr. Bullrich.

ANIVERSARIO DEL DESCUBRIMIENTO DE AMÉRICA

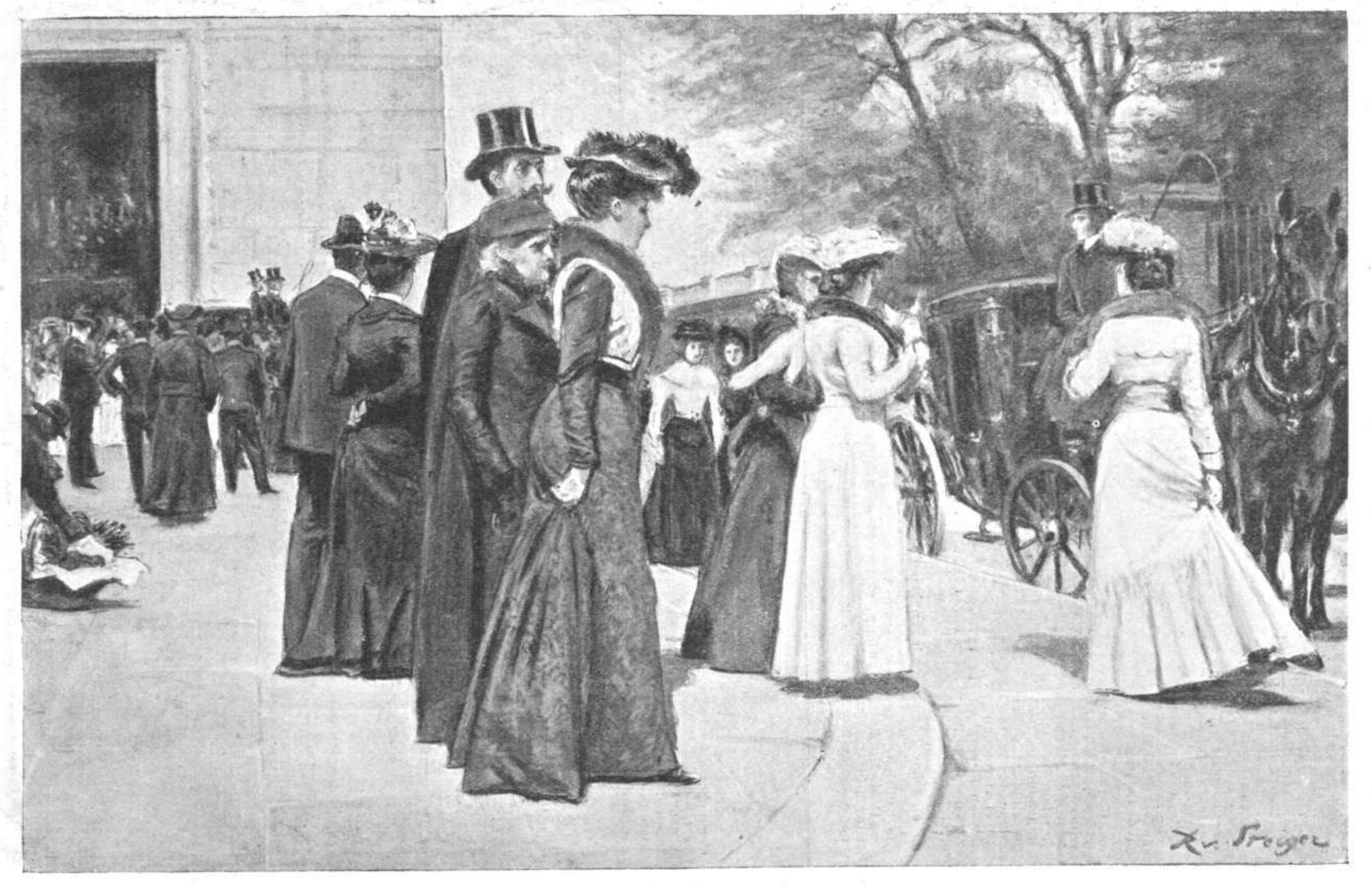
El baile en el Club Español

Conmemorando el aniversario del descubrimiento de América, el Club Español abrió sus elegantes salones, adornados con excelente gusto, en los que se celebró un animadísimo baile. Para la decoración del vestíbulo se habían utilizado palmas, helechos y guirnaldas de flores y la sala de billares fué transformada en ambigú.

Una elegante y numerosa concurrencia asistió á la reunión, entre la que figuraban el ministro señor Arellano y Arrózpide y su distinguida esposa, señora Margarita Foxá de Arellano.

EL SALÓN DEL CLUB ESPAÑOL EN LA NOCHE DEL 12 DE OCTUBRE

Fot. de CARAS Y CARETAS



Saliendo de misa, por Steiger

El concierto de Félix Lebano



EL CONCERTISTA DE ARPA FÉLIX LEBANO

Como un anticipo del gran concierto de las arpas, que en Buenos Aires reviste el doble carácter de acontecimiento artístico y social, efectuóse el jueves, en el Salón Operai Italiani, una interesante velada, *dirigida por el* arpista señor Félix Lebano, al que prestaron su concurso la señorita Celina López Buchardo y los señores Carlos López Buchardo, Ercole Galvani y Carlos Marchal.

De los ejecutantes mencionados, *poco hay* que añadir á los elogios que siempre han merecido del público. Y sería ocioso repetir que escucharon nutridos aplausos al ejecutar los diversos números del programa.

La señorita Celina López Buchardo, manifestóse una artista correcta y llena de sentimiento, pulsando las cuerdas de su arpa, adquirida últimamente en París, donde dicho instrumento, proveniente de la casa Erard y Cía., fué premiado en la pasada exposición universal.



SRTA. CELINA LÓPEZ BUCHARDO, AVENTAJADA DISCÍPULA DE LEBANO

Experimentos de aerostación

Dib. de Filippo.

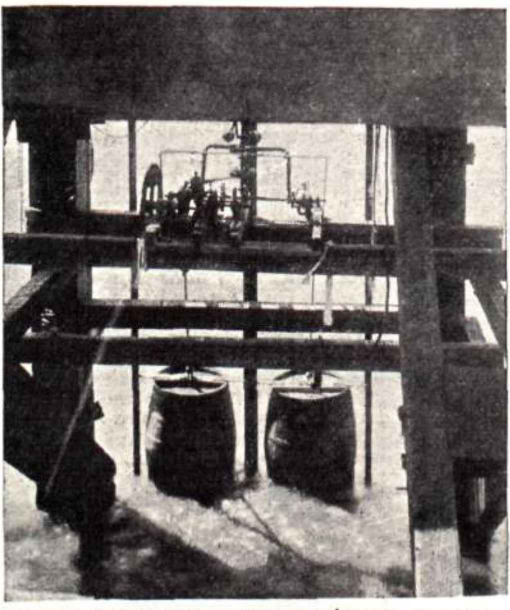
El motor-mar de los señores Frigerio y Belquet

El motor-mar, invento de los señores José Belquet y Benjamín N. Frigerio, consiste en dos grandes toneles amarrados á un fuerte pilote, plantado en aguas profundas, que suben y bajan á impulso de las olas, desenvolviendo una gran fuerza



SR. B. N. FRIGERIO

que es fácil utilizar en la industria. Los inventores han hecho ensayos numerosos de su motor, aun cuando en pequeña escala, y tienen la firme convicción de haber



EL MOTOR-MAR COLOCADO EN LA DÁRSENA SUR PARA LOS EXPERIMENTOS

dado un gran paso en sentido de abaratar la fuerza motriz. El aparato, instalado en la Dársena Sud que es sencillísimo, ha sido examinado por diversos mecánicos, quienes lo encuentran si bien no del todo original, por lo menos útil y provechoso.



SR. J. M. BELQUET

Como algunos profesionales han negado la eficacia del aparato para los fines á que se le destina, se hará un gran ensayo ante autoridades científicas.

El heredero de una gran fortuna

Se ha dicho en estos días que el señor Carlos Allen Perkins, uno de los buenos actores de la compañía Guerrero, había heredado cuantiosa fortuna, y el nombre del heredero ha corrido de boca en boca, descubriendo el comentario público que el mencionado caballero es, además de actor distinguido, un hombre de alta alcurnia, digno compañero de Fernando Díaz de Mendoza, que es de vieja y buena cepa española. El señor Carlos Allen Perkins Gurowsky de Borbón, es hijo de los Condes de Gurowsky y nació en París en 1874. Es nieto de la infanta Isabel Fernando de Borbón y Borbón y, por lo tanto, primo del actual rey de España. Mucha sangre y poco



SR. CARLOS ALLEN PERKINS
Artista de la Compañía de la Guerrero

dinero y decidida afición al arte escénico, lo llevaron al teatro venciendo todas las dificultades que le oponía su encumbrada familia, que no obstante su nobleza, no podía dar al vástago, ni toda la independencia que él anhelaba, ni todos los caudales que apetecía, y éste debutó en Madrid en 1897 en la Compañía Guerrero, única á que ha pertenecido hasta hoy, obteniendo verdaderos triunfos en los papeles que le fueron confiados. Un antiguo amigo del padre del señor Perkins, ha instituído heredero de una fortuna, que se calcula en 15,000 000 de francos, al joven artista la cual no podrá cobrar éste, como es natural, hasta la muerte del testador.

Nueva regadora para el Municipio

Los ensayos de la nueva regadora adquirida por la municipalidad han obtenido un halagüeño resultado. A dichos ensayos, que se verificaron en la plaza Victoria, asistieron el intendente, su secretario y los señores Matti y Romero. La nueva regadora lanza el agua á una distancia de cinco metros, en un radio de doce metros, pudiendo en una breve cantidad de



EL CARRO DE RIEGO ENSAYADO POR LA MUNICIPALIDAD

tiempo dejar perfectamente regada una buena extensión de terreno.

La oportunidad del ensayo no debe ser discutida de ninguna manera. El señor Bullrich seguía con interés la prueba de la regadora, y miraba á sus acompañantes como diciendo:

—Buena falta nos hacía una cosa por el estilo, para aplacar la gran polvareda que hemos levantado.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Diplomático en botón

—No, ché...! *Apuntá para otro lao... Lo qu'es á mí, ni* pintao volvés á verme n'un átrio.

—Perfetamente ..! Sós dueño 'é tu voluntá...! Pero no vengás, despues, diciendo que sós patriota y maldiciendo al partido porque no sacastes nada...! Bien me decía vez pasada el padr'é los Amarillos...

—De mí...? Y qué te pudo decir el padr'é los Amarillos, que apenas si me conocía de haberle pagao la copa en algunas ocasiones...?

—No sé si te conocía, hermano... pero p'al caso es lo mismo, desde que va saliendo verdá todita su información... Hombre!... Fué cuando te sostuve pa citador del jujao... ¿te acordás?... Bueno! Entonces me sabía decir con aquel tonito gangoso que nos hacia tanta gracia: «No se fíe d'ese mozo, amigo... *porque no ha'é ser de firme*za y el dia menos pensao la sangre lo ha 'é tiroñar... El padre usaba un escapulario con retrato 'é don Bartolo... y la cabra tir'al monte!»

—Buen viejo chancho y embustero...! Permita Dios qu'esté ardiendo en el tacho más caliente que tengan en el infierno... Conqu'él conoció á mi padre, no?... Mirá... Andá y decil'é mi parte que se rasque si le pica... Querés?

—*Cómo no! Aurita voy conforme pas'el calor!*

—La pucha con el viejito...! Con razón tuv'unos hijos que son tan calamidá y unas hijas que pa bagres no les falta ni collar...! Conque ni máma, qu'era una mujer tan seria y que sabia tanta cosa, me supo dar ningún dato respeto al particular...y los ib'a tener él que al fin ni parecía de aquí... al menos por la tonada...!

—Y que querés, hermano?... Hasta se l'ói repetir en el mismo comité...

—En el comite...? P'cha que siento, ché, qu'ese viejo se haiga muerto... L'hubiera hecho confesar lo que siempre sospeché, ¿sabés?... que hasta él mismo era toda una mastufia que caminaba com'hombre!... Fijate sinó...! Se llamab' Agapito ¿te acordás? y nunca hizo ni morisquetas, porque no sabia ni ráirse y de apelativo Amarillo y era aindiao tirando á negro...

—Bueno, hermano, así sería... pero ya vés...!

—Ya vés?... Yo no veo nada, ché!... Lo que sé's que no m'iscribo, ni voto, ni m'enrolo, ni me meto en política ni en nada...

—Pero, ché...! Vas á quedar pior que gringo, porque un criollo sin boleta no sirve ni pa charlar... Vé? Así son todos ustedes!... Se les viene la ocasión de hacerse valer com'hombres y empiezan á hinchar el lomo y la dejan escapar...

—Yo no encumbro más manates, que despues ni me saludan...

—Veanlón al mozo vivo...! Vé?... Pero te crés, infeliz, que ni vos, ni yo, ni nadies servimos para otra cosa que pa'muchar el monton de los pobres zanagorias...? Yo no encumbro más manates...! Dejat'é cantar chicharra, que todavia puede'lar!... Atendé...! Vos no tenés porqu'estar desencantao... Si no cuajastes *de citador, no fué porque tus* amigos no te hubiesen sostenido, sino porqu'el acuerdo t'esigió ese sacrificio... El empleo se le dió al pardo González, candidato é los mitristas, qu'hicieron, como se dice, hasta cuestion de gabinete...

—Dejat'é macaniar, hermano...! Crés que si yo m'enojao, ha sido por tal pavada, ni qu'he dentrao en política llevao por la mamadera?... No, che...! A mí me pasó algo pior que sufrir una redota... Fuí tratao como alversario y me pegaron de atrás los mismos que yo servía... Te acordás de Catalina, la hijita de aquella parda que tenía un taller de plancha casi pegao á mi cuarto...? Bueno!... Yo le tuve á esa muchacha una lái y un'aficion, que si mucho me apurás no se me ha'cabao tuavia... P'cha qu'era linda, ché y como me l'iba metiendo en l'alma, despacito y poco á poco... porque de miedo é perderla no me animaba ni a'blarla y dejaba que los hechos fuesen hablando por mí, como dice la milonga... Se me hacía que s'iba desvanecer aquel encanto tan grande que me venía desd'ella, el dia que descubriese qu'era toda mi codicia... Y sabés lo que pasó...?

—Cómo no?... No fué una que se alzó con el sargento Ferraira?

—*Qué se v'alzar, ché...! El sargento aprovechó la oca*sión de que yo andaba ocupao con las cuestiones del Clú y el domingo 'é la elecion, mientras yo'staba en el atrio cumpliendo con mi deber y la mám'abia salido á entregar una ropita, vino y nos la rató... Mire que caminamos pa ver de quitarselá, antes de que fuera tarde!... Lo vimos al Comisario, al juez de paz y hast'al mismo dotor Vigüela, que tanto se me ofreció cuando le dí mi boleta.... y nada! Todo fué al ñudo...! A los dos meses se apareció la muchacha diciendo que venía'é Belgrano, la pobrecita.... y yo, ché, de miedo'é que me convenciera ¿sabés? porque la quería pa bien, alc'el vuelo y juré no dentrar más en política pa sostener á canallas de la clase de Ferraira, qu'en vez d'esponer el *cuero cuando* llega la ocasión, le ratan á uno la novia y se la largan doblada pa que si uno es medio sonso cargue con la responsabilidá....

—Bueno, hermano.... pero no porque un sargento le haiga hech'una porquería, v'a renegar de su patria. Yo siento que haigás pensao d'este modo tan luego en *esta ocasión, porque tengo* la *seguridá de qu'en* el Comité se v'a crér lo que te dije.... que te has pasao á mitrista.

—Y por qué se ha'é crér en macana semejante, dina de un viejo hablador como era el tal Amarillo?

—Ahí tenés...! Como aura la política de los mitristas es de que no haiga iscrición y vos con tu conduta vas á tirar pa ese lao....

—Maldita sea la casta del tal Amarillo y la hora en que reventó sin que yo supiera esto....! ¡Trompeta!.... Pa que no se diga que la baba d'ese viejo me ha llegao á salpicar.... te v'y'acompañar.... pero, ya sabés, por esta cruz ¿vés? esta es la última ocasión en que yo pis'en un atrio....

—No jurés, hermano.... no jurés....! Mirá que aquí, en esta tierra, no se puede hacer programa en materia electoral y arriejás ser zanagoria pensando ser verdulero....

FRAY MOCHO.



Dib. de Giménez.

Matemáticamente

Mi muy querido amigo 3 illo:

Por lo que veo en tu carta, me pides, que te haga conocer las *reglas* más adecuadas, ó que á mi juicio, sean, ó me parezcan + apropiadas, para poder obrar con *mayor* acierto en lo que pienso *solucionar*, ó lo que es *exactamente* =, que te haga conocer mis *teorías aritméticas* y *matemáticas*, respecto á ese punto, ó sea á tu *adición* proyectada al gremio de los casa2 y á tu *sustracción*, del mundo de los solteros, ó célibes como yo...! × vida de!... A buen *calculista*, pides ayuda y coperación *radical* y buena!... mal, todavía, si yo fuese un *mediano* perito en la materia antedicha, ó si estuviese avezado y fuera gran conocedor de esa clase de *problemas*, ó si tuviera el acierto, ó conociera el arte, de poder adivinar, y *acertar* con exactitud en lo × venir. No obstante no poseer estos especiales dones, y aunque es *sumamente* pobre y + que pobre, indigna de *tomarse en cuenta* mi efímera opinión, me animaré á citarte, aunque sucintamente: alg 1, 1, 1, *antecedentes* y *problemas*, relacionados, hasta cierto punto, con tu pedido y respecto á



los en que, á mi corto entender, debes poner de tu *parte* todos los *medios proporcionales*, á fin de poder hallar su + *aproximada*, si no *exacta solución*.

Yo soy 1 de los que creen, á veces y en ciertos y determinados *casos*, que, el amor: al hombre (y á la mujer) : : el rocío y la savia: á las flores y plantas. No obstante y á pesar de ésta *enumerada* idea, (no muy arraigada, × cierto, en mi *razón*), puede muy bien verse, esta *proporción*, desde 2 puntos de vista completamente *desiguales*. Es cierto que el amor es *un* complemento del verbo vivir y que es en *sumo grado* preciso para *mayor* bienestar del hombre, porque no es dudoso, que le hace falta casi necesariamente, *una* cara *mitad*, que sea bastante *matemática*, para saber] con la *mayor exactitud restar* ó *dividir* sus penas y contrariedades y *sumar* ó *multiplicar* sus placeres y dichas, y claro se está que no pudiéndose componer *un total* dado, con *una* sola *parte*, se hace imprescindiblemente necesario encontrar otro componente ó *sumando* que, *adicionado* al 1.°, nos dé ese antedicho *total* deseado. Debe también comprenderse, que si esas 2 *cantidades* fuesen *heterogéneas*, ó lo que es = de distinta *especie*, no podrán tomarse como *sumandos*, para efectuar la *adición* proyectada.

Ahora bien: El punto + culminante y peliagudo, es que encuentres, ó hayas encontrado, esa *ecuación* ó *proporción* es decir, la *cifra* que sea *homogénea* á ti, para que las 2 concurran á dar × *resultado un producto* bueno y *entero*. Como × *mucho* que tú conozcas á tu futura *mitad*, con toda seguridad, que no dejará de ser para ti *una incógnita*, (pues creo que no ignorarás que el *cálculo* + complicado y difícil de *descifrar*, es el vulgarmente llamado «mujer»,) *resulta* que, para hallar la X del *problema á solucionar*, tendremos que *descomponerlo*, en los tres siguientes casos:

1.° Que no conociendo en *regla* á tu futura mujer, que seguramente no la conocerás, como antes te he dicho, ni en *un* 5 % siquiera, estás + expuesto, pero muchísimo +, á no hallar la *exacta solución del problema dado* y puede muy bien sucederte que, al creer *despejar la incógnita*, tropieces de manos á boca y cuando — te pienses, con *una división*, de 50.000 *kilogramos* y hasta con *quebrados* ó *fracciones decimales* y *complejas* y el diablo á 4.

2.° *caso*: Puede suceder que esa *incógnita* la *descifres* al 2do día de casa2, pero suponte que tropiezas *nada* — que con *una regla de tres*, lo cual no es muy apetecible, es decir, que tienes que *agregar* á tu *operación un* nueve *sumando*, que es ...simplemente una eterna suegra aborrecible é *indivisible*... ¡1.000 hectolitros!... No te envidiaría yo esa maléfica *adición*, porque en tal *caso*, creo que te *fraccionarías* en *mínimas partes* la mollera á fuerza de efectuar *calculos* y + *cálculos* y no encontrarías *una solución exacta*, ni siquiera *aproximada*.

Pasaré ahora al 3.° y *último caso*: Suponte que en lugar de esa *regla de tres*, que es de las más temibles, te encuentras con *una*, que es aún 1.000 *veces* peor: la de *sociedad* ó *compañía*, de *aligación* ó *mezcla* ú otra × este estilo, formada ni + ni — que × estos *componentes*: suegro, suegra y algún primito, (verdadero *número primo*) *adicionable*, ó aficionado á *adicionarse* × su propia *cuenta* y riesgo....! Oh, querido amigo 3 illo.... ¡En este *caso* te compadecería y 1.000 000. de veces, *multiplicadas* × su *décima potencia* y *elevada al cubo*, porque, francamente, me parece, que no hallarías jamás la *solución* de tan arduo y difícil *problema*, salvo el *caso* de que enseñaras *aritméticamento* á tu mujer *cuántas son* 2 × 2, ó, lo que es igual, cuántas *suman* 2 + 2, es decir que la hicieras *sumar*.... bastonazos: que *restaras* á tu suegro; que *multiplicaras*.... los disgustos á tu suegra, persiguiendo el loable fin de que se hiciera *una incógnita* imposible de volverla á hallar en este mundo, ni con la linterna de Diógenes y que *dividieras* al primito *adicionable*, en 500 *fracciones*, que no se pudieran juntar ni *sumar* nunca + en la vida. Sólo así podrías hallar *una* regular *solución* al *problemático* asunto que piensas llevar á cabo. Así, que ya te digo, no te aconsejo nada; lo único que me tomo la libertad de *anotarte*, son ciertos *casos*, con los que á *toda* costa debes tratar de no encontrarte.

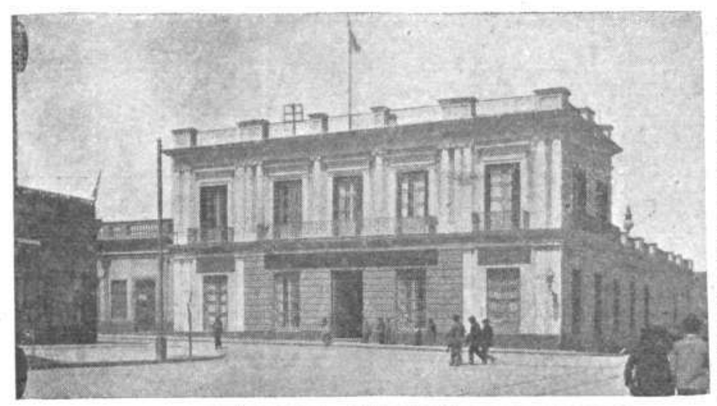
Aparte de esos *casos*, debes pensar también en que, si se te ocurre hacer *multiplicar* con exceso á tu mujer.... ya verás, pobrecillo, qué *cantidad* de.... pequeños *guarismos correlativos* vas á coleccionar. ¡Hum!.... Eso es *mucho* + caro de lo que parece y si se *aprueba* el proyecto de ley sobre el divorcio, mal vas á quedar después, (en *caso* de tener que recurrir á él) con semejante.... *residuo*.

LUIS M. BLAZQUEZ.

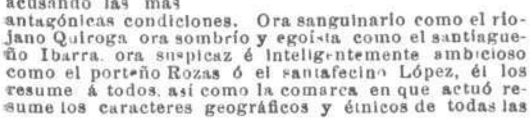
Dib. de Fortuny.

El centenario de Urquiza

A grandes fiestas en los departamentos del Paraná y Uruguay, en Entre Ríos, ha dado lugar el centenario del Capitán General don Justo José de Urquiza, cuyo solo nombre llena páginas enteras de la historia contemporánea de este país y que fué —hasta cierto punto y en la medida de sus fuerzas, — el organizador de la nacionalidad argentina. Curioso tipo de caudillo es el de este militar, cuya biografía presenta los más extraños caracteres, acusando las más



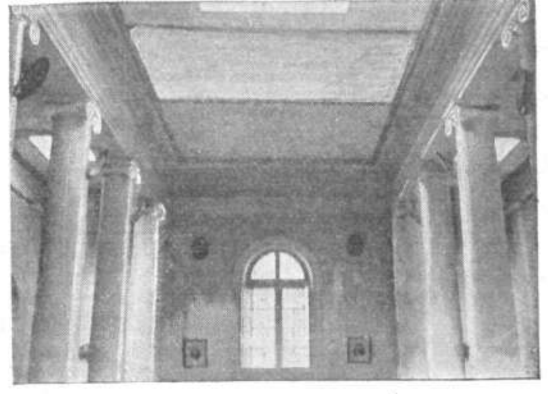
CASA QUE HABITÓ URQUIZA, ACTUALMENTE OCUPADA POR LA ADMINISTRACIÓN DE CORREOS



antagónicas condiciones. Ora sanguinario como el riojano Quiroga ora sombrío y egoísta como el santiagueño Ibarra, ora suspicaz é inteligentemente ambicioso como el porteño Rozas ó el santafecino López, él los resume á todos, así como la comarca en que actuó resume los caracteres geográficos y étnicos de todas las



LOCAL DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DONDE FUNCIONABA LA CÁMARA DE DIPUTADOS



VISTA PARCIAL DEL RECINTO DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS DURANTE EL GOBIERNO DE URQUIZA

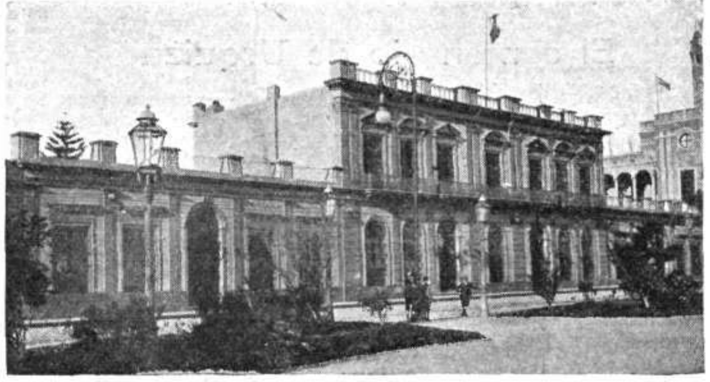
provincias argentinas. Soldado de Rozas, pelea por él en Corrientes y la Banda Oriental, destacando su siniestra personalidad sobre un fondo rojo, que más tarde iluminan resplandores brillantes y simpáticos para la nacionalidad argentina, que hacen olvidar sus antecedentes de gaucho mandón y prepotente.

No tiene más Dios ni más ley que su voluntad, ni más fin que enriquecerse él y enriquecer á sus entrerrianos, que forman aquellos temibles escuadrones de caballería en que él apoyaba su poderío. ¡Don Justo! Los entrerrianos lo amaban y le temblaban, respetando sus deseos expresados por el menor gesto de su fisonomía varonil, como si hubiese sido un decreto de origen divino. Don Justo era todo el Entre Ríos. Dueño de vidas y de haciendas y á la vez jefe político, militar y religioso, nada ni nadie resistía á su voluntad, y desde el Ibicuy hasta el Guayquiraró y el Mocoretá, y desde el Paraná al Uruguay, era un Dios que se veneraba y se temía. Desde 1848 en que sus ojos tendiendo la mirada más allá de los estrechos límites de su provincia—la única que permaneciera unida é inconmovible en medio de la anarquía que corroía el dominio de todos los demás caudillos argentinos, impotentes para defenderse contra la civilización europea que poco á poco se enseñoreaba del pueblo, amenazando derrumbar el reinado de la barbarie y de lo arbitrario.—vieron clarear horizontes nuevos, comenzó la lenta transformación que poco á poco fué dando lineamientos á su fisonomía que no poseían los demás representantes del gobierno gaucho. Fundó colegios y escuelas, habló de Constitución y de patria grande y, mezcla curiosa de entrerriano y de argentino, no tardó en fermentar en su espíritu la idea de un Congreso Nacional, que organizara la Nación una y poderosa, que había fermentado ya en muchos otros caudillos su clase, los cuales no habían tenido el talento ni los medios para hacerla práctica. Muchos, antes que él, habían pensado en la unidad nacional, pero ninguno se había resuelto á disimular la ambición de que su asiento fuese la cabecera en el festín de poderío que entreveían para no despertar los celos de los demás caudillos que debían coadyuvar á su obra y que alimentaban idéntico propósito, encauzando su acción en el sentido de sus propios intereses. Urquiza era mentalmente hermano de todos sus coetáneos en el gobierno de las provincias, pero fué más dúctil de carácter y más clarividente, y su acción salvó los límites de su pro-



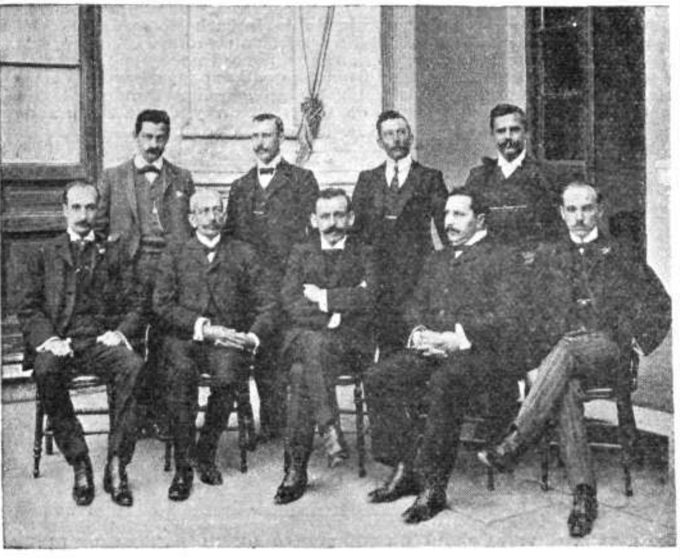
COLEGIO DE NUESTRA SEÑORA DEL HUERTO, EDIFICIO QUE OCUPÓ LA CÁMARA DE SENADORES

vincia, haciéndolo el árbitro de la nación entera. No obstante su visión clarísima de la patria grande, no sabe transformarse de entrerriano en argentino, positivamente, y la obra que iniciara su acción, que es grandiosa y cuya gloria nadie ni nada podrá arrebatarle haciendo justísimas las manifestaciones de respeto que hoy sus comprovincianos tributan á su memoria, otros hombres la realizan y él apenas puede ver á la República encaminándose á sus grandes destinos, por los rumbos que le trazara su brazo. La figura de Urquiza es indudablemente la de un patriota y se agiganta á través del tiempo, á medida que se van disipando las nubes que la envolvieron, acumuladas por el localismo estrecho de sus comprovincianos ó por el celo del terruño de los connacionales de otras comarcas. Hoy mismo, transcurridos más de treinta años de su muerte, el localismo empequeñece su memoria y apenas asistimos á la parodia de una fiesta nacional, que no se realiza en toda la República, no porque ésta no respete la memoria del caudillo, sino porque no ha sabido rodeársela del prestigio que ella merecía sacándola del estrecho límite de la provincia que fué cuna del prócer. En esta misma, el centenario no es festejado unánimemente y luchan por hacer lo propio el pueblo en que nació, — Concepción del Uruguay, y la capital que fué de la Confederación que él fundara y actual del Entre Ríos —Paraná. Ante la rivalidad manifiesta de estos



CASA DE GOBIERNO DE URQUIZA, ACTUAL EDIFICIO DE LA ESCUELA NORMAL

dos municipios, los altos poderes del estado han debido abstenerse de tomar una participación activa en los festejos y han tenido que limitarse á coadyuvar á ellos nombrando comisiones representativas. El mismo Gobierno provincial ha restringido su acción y los entrerrianos residentes fuera de los municipios en lucha, no han sido estimulados á olvidar agravios ó viejas rencillas y volver á respirar los aires nativos recordando unidos glorias comunes. El centenario del prócer,—aunque celebrado en familia, puede decirse, por los entrerrianos residentes en Entre Ríos,—se festeja con brillo el día 18 del corriente, aniversario del nacimiento del General Urquiza. Declarado feriado para todas las reparticiones públicas de la nación en un conceptuoso decreto del ministro, doctor González, esta fecha se ha recordado con relativo entusiasmo. Dos días antes, el 16 y 17, en los colegios y escuelas públicas se dieron conferencias y lecciones sobre la vida y hechos principales del general Urquiza, la caída de la tiranía y la organización constitucional de la nación. Los ministerios del interior, de guerra y de marina, trasladándose en persona el jefe del primero y nombrando comisiones los otros, complementaron la participación que el poder ejecutivo ha tenido en los festejos.



LA COMISIÓN DEL CENTENARIO

DR. MIGUEL M. RUIZ

Presidente de la comisión

Por lo que hace al Congreso, quedó sancionado el 10, que representaran al senado los señores Enrique Carbó, Dámaso Palacio y Avellaneda; y á la cámara joven, los señores diputados: Carrasco, por la capital, Fonrouge por Buenos Aires, Astrada por Córdoba, Torino por Salta, Godoy (M. E.) por Mendoza, Berrondo por San Luis, Echegaray por San Juan, Barraza por Santiago del Estero, Carreño por La Rioja, Romero por Santa Fe, Coronado por Entre Ríos Soldati por Tucumán, Reyna por Corrientes, Claros por Jujuy y Leguizamón por Catamarca, habiendo sido designados oradores los doctores Enrique

LAS MEDALLAS ACUÑADAS PARA EL CENTENARIO

Carbó y Pedro Coronado. Ambas comisiones con el ministro del interior, partieron el miércoles á las 10 de la noche, haciendo el viaje por la vía terrestre hasta Santa Fe, y de allí al Paraná en uno de los buques de la escuadra.

La representación del ejército la constituyeron: el general Félix Benavídez, nombrado presidente; los señores coroneles Manuel Fernández Oro y Julio Morosini y los tenientes coroneles Romilio Roberts Horacio Pintos y Daniel Sánchez, 480 hombres de infantería, caballería y artillería, pertenecientes al 3.º, 9.º y 2.º, respectivamente, mandados por el teniente coronel Alfredo J. Urquiza, constituyen las fuerzas que rindieron los honores, las que en el torpedero Maipú se embarcaron con sus pertrechos el lunes 14.



PLACA DE LAS ESCUELAS PRIMARIAS DEL URUGUAY

garay. Vocales: doctores Ramón O. Leguizamón y César B. Pérez Colmán y señor Jaime Baucis. El programa de la conmemoración, ideado por estos señores se efectuará en la forma siguiente: Día 18: A la 1 p. m.: Tedeum y parada militar; á las 2 recepción en el palacio municipal; á las 3 30 procesión cívica, en la que tomarán parte los sobrevivientes de Caseros, alumnos de las escuelas, autoridades, sociedades nacionales y extranjeras, delegados, etc., finalizándose la jornada con el baile en la casa de gobierno.—Día 19: á las 2.30 p. m. juegos populares en el Paseo Urquiza; á las 9: concierto literario musical en el teatro 3 de Febrero. Día 20: á las 9 p. m: corso de las flores. Durante estas noches, la ciudad del Paraná, profusamente iluminada, será un espectáculo digno de contemplarse, y el buen pueblo completará su alegría con los indispensables fuegos artificiales

En el Uruguay, independientemente de los festejos paranaenses, se confeccionó otro programa, corriendo



RETRATO DEL GENERAL URQUIZA CON EL TRAJE QUE VESTÍA EN LA BATALLA DE CASEROS.



PLACA DE LOS EDUCANDOS DE CONCEPCIÓN DEL URUGUAY

En cuanto á la armada nacional, el crucero Patria, cazatorpedero Espora y destroyer Entre Ríos, formados en división fondearon el 17 en el puerto del Paraná, donde desembarcaron sus tropas de marinería. Al frente de la comisión superior fué el comodoro don Atilio S. Barilari, siendo vocales los capitanes de navío, señor Lorenzo Irigaray, y de fragata, señor Emilio A Bárcena.

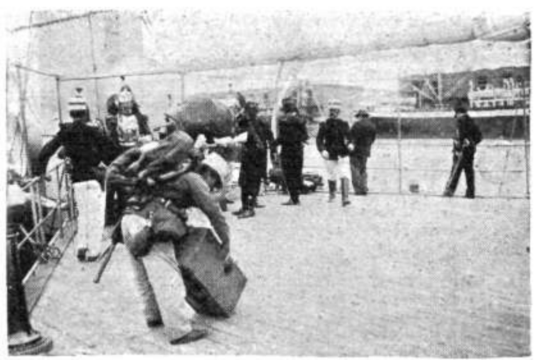
Hablemos ahora de las fiestas mismas. Es conocida la actividad desplegada por la comisión central del Paraná, presidida por el Dr. Miguel M. Ruiz, á cuyo retrato agregamos los de los siguientes miembros de la junta: Vicepresidente; Dr. Agustín Redoni, secretarios, doctores Manuel de Tezanos Pintos (hijo), Arturo S Guzmán y Carlos F. Ayarra-

á cargo del intendente municipal, señor Wenceslao Gadea y del rector del colegio nacional señor E de Vedia y Videla la organización de la fiesta, que comenzó el 17 con la visita al lugar del nacimiento del general Urquiza y colocación de la placa conmemorativa por los alumnos de las escuelas y colegios. El viernes 18, á las 5.30 a. m., himno nacional y el de Urquiza; salvas y dianas en la plaza General Ramírez. A las 6, reparto de carne y pan á los pobres, en el mercado 3 de Febrero; á las 8 colocación de la placa conmemorativa, costeada por las escuelas públicas en la columna de la plaza principal, sucediéndose luego el desfile de pueblo ante la tumba de Urquiza, la recepción de las escuelas y distribución de objetos conmemorativos

PORCELANAS DE LA ÉPOCA, CON EL RETRATO DE URQUIZA



LA TROPA DEL 3.º Á BORDO DE LA «MAIPÚ», EN VIAJE AL PARANÁ



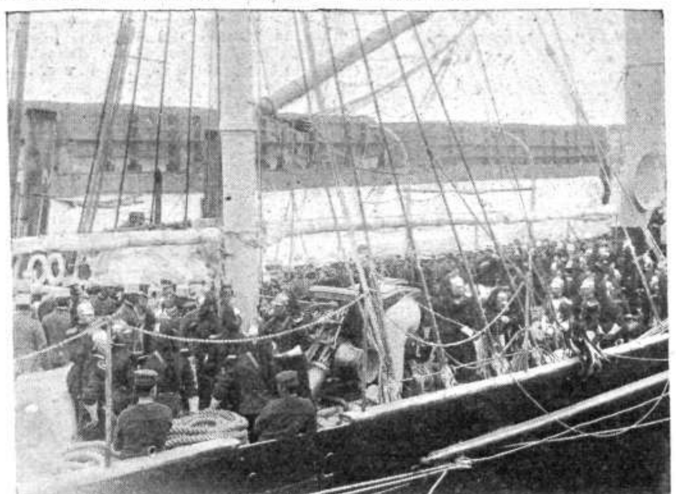
ARREGLANDO LOS EQUIPOS

en el colegio nacional, juegos, retreta, conferencia y baile en el colegio, iluminación general y fuegos artificiales. El 19, después de las dianas y salvas matutinas, tendrá lugar una gran fiesta en la escuela normal, y más tarde recepción de los delegados del gobierno nacional y del congreso.

Mañana domingo continuará cumpliéndose el programa ya publicado.

La fábrica nacional de Bellagamba, ha acuñado seis medallas y tres placas conmemorativas, de artística ejecución.

Complementamos esta nota con las vistas de la escuela normal, donde se hallaba instalado el poder ejecutivo durante la presidencia del general Urquiza; el colegio de Nuestra Señora del Huerto, local que en el mismo período ocupó la cámara de senadores; la Biblioteca Popular, asiento que fué de la cámara de diputados.



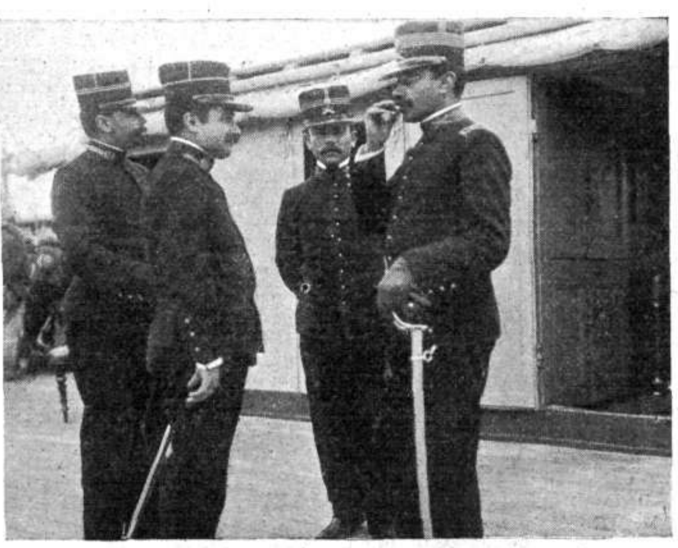
LA «MAIPÚ» MOMENTOS ANTES DE SU PARTIDA

Las demás ilustraciones, referentes á la misma época, evocan ese pasado de la Confederación, que constituye una de las jornadas más interesantes de la Historia Argentina siendo digno de notarse, como curiosidad vinculada á la vida doméstica de entonces, el juego de porcelana fabricado en Londres á raíz de la caída de Rozas, que lleva un retrato de Urquiza y la siguiente inscripción: «El Libertador Urquiza». Es poseedor de esta verdadera pieza de museo, el doctor Carlos F. Ayarragaray.

El General Urquiza, cuya acción eficiente y ruidosa se desarrolló toda en la provincia de Entre Ríos y especialmente en los municipios de Concepción del Uruguay y del Paraná, donde residió en diversas épocas visitaba periódicamente los departamentos y en éstos dejaba siempre un recuerdo de su visita, ya en forma de una escuela inaugurada, de algún pequeño monumento conmemorativo ó de algún edificio público cuya construcción hubiese iniciado el vecindario, y á la cual se asociaba generosamente. Muchos de estos recuerdos se conservan aun, y nosotros estamos reuniendo en lo posible su documentación gráfica á fin de salvarlos del olvido. El General dejó escrita la historia de su vida en toda su provincia, y hoy no es difícil rehacer su extraña personalidad recogiendo los documentos dispersos.



TENIENTES CORONELES A. DE URQUIZA Y J. VERDIER, CON LOS DEMÁS JEFES QUE MANDAN LAS FUERZAS.



OFICIALES DE ARTILLERÍA Á BORDO

Fot. de CARAS Y CARETAS

SANTA FE

Fallecimiento del coronel La Cuevas

A la edad de 57 años ha fallecido en Santa Fe el coronel don Desiderio La Cuevas, uno de los hombres más activos y emprendedores con que contaba esa provincia.

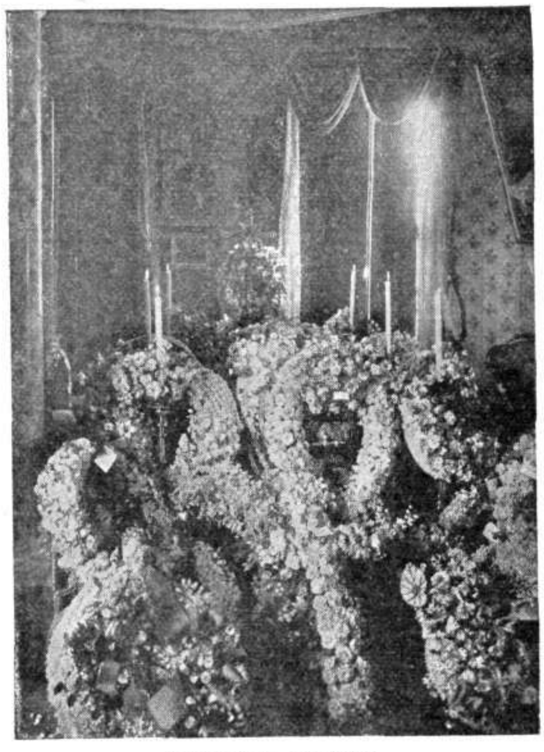
No era el coronel La Cuevas un desconocido en la república, pues se hallaba estrechamente vinculado en toda ella con los más valiosos elementos sociales, y su vida, que había sido laboriosa y activa, le creó poderosas relaciones y amistades.



CORONEL DESIDERIO LA CUEVAS

Oriental de nacimiento, el coronel La Cuevas tomó parte activa en muchos y gloriosos hechos de armas, marchando como teniente ayudante del glorioso batallón Florida, á la campaña del Paraguay, en la que tomó parte en los memorables campos del Yatay y Uruguayana, 2 de Mayo, Paso del Estero, Tuyutí, etc., de las que conservaba varias y honrosas condecoraciones. Fué herido en una pierna en Yatay, al tomar tres baterías paraguayas, siendo ascendido por este hecho á capitán en el campo de batalla. Fué tan digna su actitud en esa campaña, que su jefe, el valiente general Pallejas, le legó su espada al morir.

Su muerte enluta varios nobles hogares de Santa Fe, Buenos Aires, Montevideo y Valparaíso.



LA CAPILLA ARDIENTE

ACTUALIDAD URUGUAYA

Fiesta de caridad en el Velódromo Nacional

El ciclismo, que aun no ha conseguido el ser aceptado por ciertos espíritus rehacios - no por los que le suponen como De Amicis «símbolo de la medianía triunfante», sino por aquellos cuya obesidad ó condiciones físicas les impiden utilizar la bicicleta — trata de captarse las simpatías de estos opositores y lo consigue con fiestas como la celebrada en el Velódromo Nacional de Montevideo.

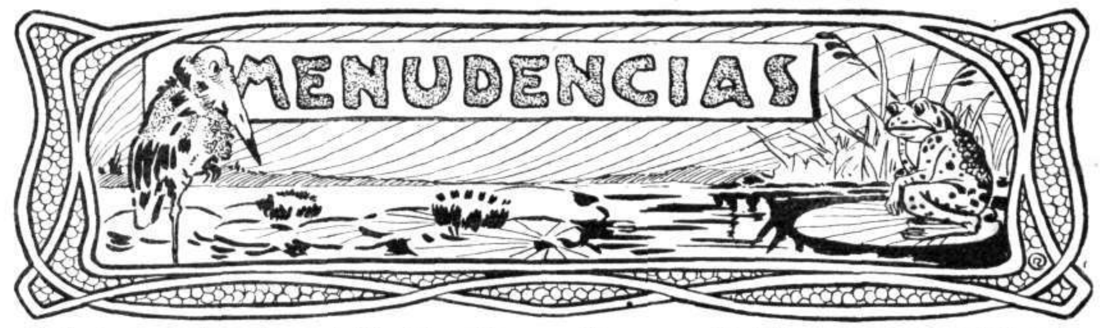
Dicha fiesta se había organizado á beneficio de la Asociación de enseñanza católica de niños pobres y su realización constituyó un éxito social, dado el gran número de familias conocidas que asistieron á las carreras.

Con éstas quedó inaugurado oficialmente el Velódromo Nacional y satisfechos los corredores que se disputaron los diversos premios ofrecidos por la señora Margarita Uriarte de Heber Jackson.



LA CONCURRENCIA EN EL PARTERRE

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Quedamos profundamente agradecidos á los colegas que, con ocasión del tercer aniversario de nuestra revista, han tenido amables conceptos para ella y formulado expresivos votos por su prosperidad.

✻

Tres años hace que Roca
dispone, dirige y manda,
y aun hay descontentadizo
que de esta manera exclama:
—Me estremecen y acongojan
y me exasperan y exaltan,
no los tres años pasados,
sino los tres que le faltan.

✻

Dice un colega:
«Como renunció el doctor Magnasco, no hemos tenido este año memoria de justicia...»
Y más vale que se pierda la memoria de esa memoria.

✻

El asilo de huérfanos proyecta
un combate ó parodia de combate,
que aunque sea un gracioso disparate
se juzga como cosa no correcta
por algunos colegas empeñados,
en que no ha de jugarse á los soldados.
Se explica esa actitud perfectamente
por la parte que toma
algún jefe de ejército en la broma,
que, en realidad, resulta inconveniente.
Además, ¿dónde está todo aquel fuego
propio de la campaña contra el juego?
Basta que eso no se eche en el olvido,
porque, sea el que fuere,
quien con el uniforme jugar quiere
va á dedicarse á un juego prohibido.

✻

Noticia marítima:
«El Comercio á flote».
¡Qué más quisiera el comercio!

✻

—¿Ha ido usted á visitar
el Pabellón Argentino?
—Sí, señor; pero no atino
como han podido olvidar
en aquella exposición
un producto de primera
que echa de menos cualquiera
que visite el Pabellón.
—¿A qué se refiere usté,
caso de que no hable en broma?
—Pues me refiero al diploma
del senador Puccio.
—¿Y qué?
—Que allí no estaría mal,
puesto que le considero
un producto verdadero
de la industria... electoral.

✻

El asesor municipal dice que resultaría perfectamente legal la aplicación de una multa de cien pesos, á los concejales que no asistan á las sesiones.

Varias ventajas tuviera
que la multa se aplicase:
primera, que renunciase
quien ilegal la creyera;
segunda, que no hay tesón
que ante una multa no ceje
y que no habrá uno que deje
de asistir á la sesión;
y tercera y principal:
que si la multa se cobra
se podrá cubrir de sobra
la deuda municipal.

✻

En el estilo bizarro
que siempre le distinguió
una carta publicó
ha poco el doctor Pizarro,
probando elocuentemente
que, ó viven desconocidos,
ó aquí no existen partidos
políticos actualmente.
La verdad era cruel
y á muchos ha molestado,
que con rabia han exclamado.
—¡Caramba con don Manuel!
Si no se le frustra el plan
vamos á ver en seguida
que, la Bolsa y él, la vida
del país decidirán,
porque dueños del cotarro,
van á dirigir la farra:
en la Bolsa una pizarra
y en política un Pizarro.

✻

Un colega habla del gobierno municipal, y dice:
«El régimen autonómico y popular, con manubrio federal y ejecutivo, está desautorizado por la experiencia...»
Lo que equivale á llamar organillo desafinado al concejo y á la intendencia.

✻

«Caras y Caretas» en la Exposición de Búffalo

Con una mención honorífica ha sido premiada CARAS Y CARETAS en el certamen pan-americano, lo que nos complacemos en consignar, no por vanidad propia, sino porque la distinción conseguida por nuestra revista, en la tierra de las revistas, se refleja directamente en las industrias gráficas de Buenos Aires, á quienes debemos el haber ocupado un honroso lugar en el país donde tales industrias han conseguido su mayor grado de progreso.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Vanguardia.—Buenos Aires.—

Seis versos envía;
seis hemos leído:
cinco impublicables
y uno bien medido.
Más extensamente
pruebe usted otra vez,
porque de sesenta
nos servirán diez.

R. B.—Buenos Aires.—

Si de su tumba el gran Colón saliese
y los versos leyese
que usted le ha dedicado,
téngalo usted por cierto,
diría exasperado:
¿Para eso el nuevo mundo he descubierto?

Firulete — Buenos Aires. —Cada cual ejerce el anarquismo á su manera: unos matando monarcas y jefes de estado, y otros asesinando á la gramática y al sentido común.

El del órgano.—Buenos Aires.—Podrá usted no tener un pelo de zonzo; pero su artículo es una verdadera peluca de zoncera.

Estaquio.—Buenos Aires.—

Alegrías y día
nadie por consonantes tomaría,
y por más que decírselo nos pese,
de encima nos quitamos ese peso:
sobra ó falta en sus versos una ese
y no sirven por eso.

H. H.—Buenos Aires.—O usted no es el autor del artículo, ó la carta que la acompaña fué escrita por otra pluma. Nos inclinamos á creer lo primero.

Irám.—Buenos Aires.—

Ha hecho usted una gauchada.
¿Cómo consiguió escribir
tanto, para no decir
absolutamente nada?

Durandarte.—Buenos Aires.—Como si lo viéramos que es usted de los que hablan con las mujeres, lanzando suspiros y poniendo los ojos en blanco.

A. G. Córdoba.—

Chispeante de verdad
fuera lo que ha remitido,
con algo de colorido
y algo de vivacidad.

Alfa.—Paraná.

Eso que vd. nos envía
capaz de escribirlo fuera
un mono, si no le diera
vergüenza de lo que hacía.

Nuevos éxitos de don Joaquín Penadés

Ha regresado de su excursión á Mendoza, San Juan y Mercedes (República Argentina), Chile y Río Janeiro, nuestro querido amigo don Joaquín Penadés, donde ha practicado su poderoso fluído aumentando el vasto número de las personas que le adeudan su salud.

Muchos y de diversas enfermedades comprendidas en el sistema nervioso, han sido los pacientes que se han sometido bajo el tratamiento del señor Penadés en su excursión realizada, obteniendo en todos ellos los brillantes éxitos satisfactorios que ha tiempo viene adquiriendo con sus rápidas y radicales curas.



Eligiendo al azar entre el número considerable de certificados unidos á fotografías recolectadas durante su jira, presentamos dos grabados al público, para que se convenza una vez más de los éxitos maravillosos que día á día se producen por el sistema curativo del sin rival don Joaquín.

El primero representa á la señora Eusebia Saavedra de Núñez, natural de San Juan (Departamento Pocitos) de 90 años de edad, siendo crónica su enfermedad. Esta anciana venía sufriendo por espacio de seis años (diagnosticada por la ciencia) Neuralgia cerebral. Agudísimos dolores la tenían postrada en cama, de continuo imposibilitada; sin embargo, en el primer tratamiento quedó completamente curada y ágil á tal extremo, que se sentía rejuvenecer; la alegría y emoción que experimentó, la hacían recordar sus primeros años y estrechando con efusión de eterno agradecimiento las benditas manos de su bienhechor, daba gracias mil al Todopoderoso.



El segundo representa á don Borjas Germán, natural de San Juan (residente en Retamito), acompañado de sus distinguidas esposa é hija, las cuales fueron curadas en el primer tratamiento, causándoles admiración suma ver que con el esposo y padre obtenía el señor Penadés el mismo éxito, en el primer tratamiento, después de horribles sufrimientos que ha experimentado durante cinco años que ha estado enfermo.

Los certificados y fotografías á que hacemos mención se encuentran en el archivo del señor Penadés, á la disposición de las personas que deseen darse cuenta de la veracidad de los hechos.

Terminaremos estas líneas deseándole años mil de vida al señor Penadés, para que siga practicando su maravillosa obra, unido á su magnánimo óbolo de caridad.—**A su regreso atiende en su consultorio, de 9 á 11 a. m. y de 2 á 5 p. m.**

665 - PARAGUAY - 665

El desastre en la batería Strega

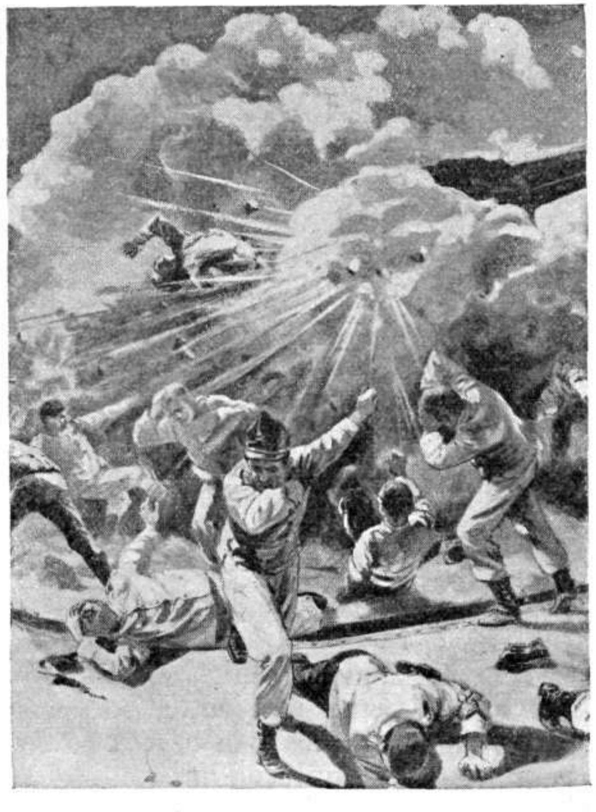
El 7 de septiembre ocurrió en Génova un accidente cuya noticia y detalles causaron honda emoción en el público. En la tarde de ese día, durante los ejercicios de tiro al blanco sobre el mar, que efectuaba la 11.ª brigada en el fuerte Strega, se produjo la catástrofe

En la mañana los tiros se hicieron con toda regularidad, y sin que en ninguno de los grandes cañones se notara inconvenientes ni obstrucciones.

En la tarde, al mandar un teniente hacer fuego con una de las piezas de 20 centímetros, se notó que el tiro no salía.

El oficial á fin de reconocer la causa, mandó sacar el obturador é hizo que los sirvientes extrajesen la carga y el proyectil.

Al ir á cumplir esta orden se produjo una terrible explosión, cuyos efectos fueron desastrosos.



EL MOMENTO DE LA EXPLOSIÓN

El obturador, que estaba ya casi completamente destornillado, se trocó en un enorme proyectil que partió con la velocidad de una bala, derribando el muro de la batería y continuó su terrible carrera rozando algunas casas, y cayendo por último en el patio del cuartel de artillería después de haber recorrido más de 300 metros.

El verdadero proyectil salió por la boca de la pieza y fué á caer al mar á una distancia de 400 metros entre un vapor y una balandra que se hallaban en las inmediaciones del puerto.

En el momento que se produjo la explosión, 19 hombres rodeaban la pieza.

Seis soldados que se hallaban en la trayectoria recorrida por el obturador, fueron despedazados y otros once sufrieron heridas gravísimas.

Uno de los heridos falleció pocos momentos después de llegar al hospital; y otros murieron en la noche ó al día siguiente.

Los dos que no sufrieron lesiones quedaron tan profundamente impresionados, que parecían como enloquecidos.

La batería donde ocurrió el accidente presentaba un terrible aspecto.

Sus muros estaban salpicados de sangre; pedazos de materia cerebral y de miembros humanos se veían incrustados en las hendiduras de las paredes.

Se trató, pero inútilmente, de reconstruir los cuerpos mutilados de los artilleros, á los que no fué posible reconocer. Apenas se supo el desastre, el comandante de la brigada mandó cesar el fuego.

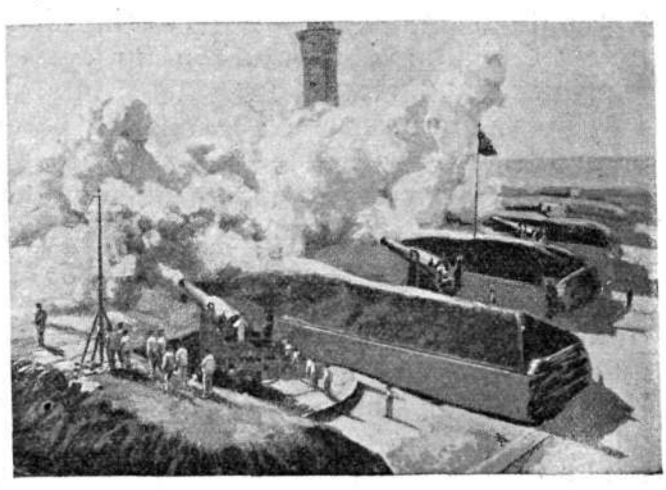
Es milagroso el hecho de que el proyectil y el obturador que cayeron, el primero entre numerosos buques y el segundo en la parte más edificada, no causaran mayores desgracias.

La noticia del grave incidente se esparció rápidamente por la ciudad y muchas personas se dirigían á los muros de la Strega para conocer los pormenores del siniestro.

De las averiguaciones realizadas por el co-

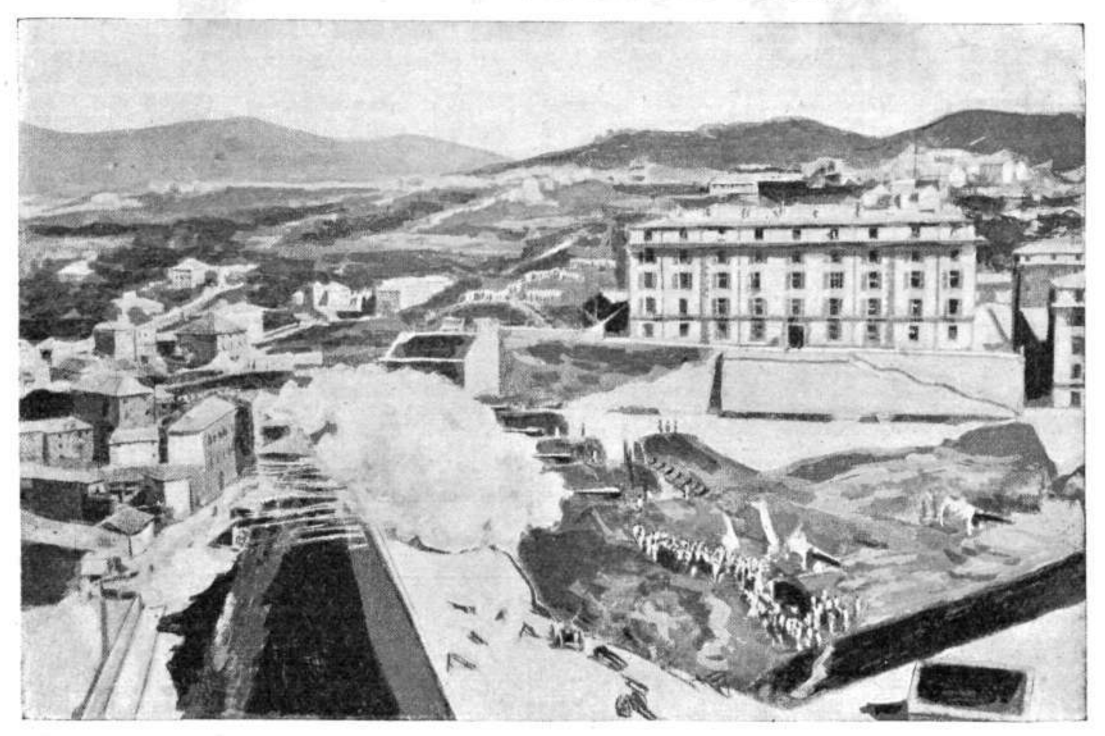


BLANCO MÓVIL DESTRUÍDO POR LA EXPLOSIÓN



LA BATERÍA DURANTE LOS EJERCICIOS

El desastre en la batería Strega

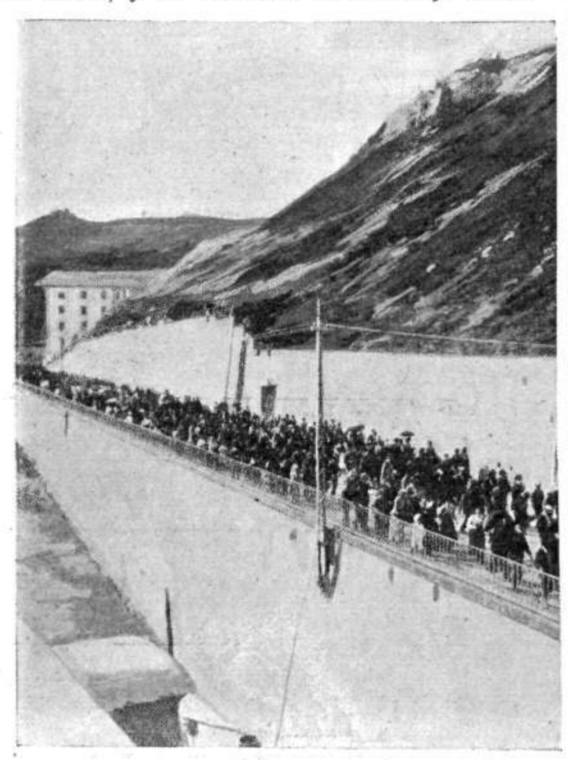


VISTA GENERAL DE LA BATERÍA STREGA EN SAN BENIGNO, DURANTE LOS EJERCICIOS

mandante de la brigada, resulta que el teniente Marini, que dirigía el manejo de la pieza, dió orden de quitar el obturador al cañón sin asegurarse de la condición en que se hallaba la carga.

El teniente estaba en el telémetro cuando dió la orden, y en ese momento el manejo de ese delicado aparato era completamente inoficioso

El 9 se verificaron las exequias. El entierro de los desgraciados artilleros fué una imponente manifestación de pésame que el pueblo genovés tributó á las víctimas de la catástrofe.



EL ENTIERRO DE LAS VÍCTIMAS BAJO LA BATERÍA



EL CORTEJO FÚNEBRE PASANDO POR LA PLAZA MANÍN

AL PUBLICO

La Sthenosina Rusa Orel

FALSIFICADA

En vista de la gran falsificación descubierta en Abril de 1901 en Bélgica, con ramificaciones en varios puntos de Europa, se ha creado un : : : : : : : : : : : :

NUEVO MODELO DE ENVASE

completamente diferente del anterior y que debe de exigirse de hoy en adelante á todos nuestros representantes de América que tienen orden terminante de cambiar cualquier cantidad del **antiguo modelo que se les lleve.** : : : : : : :

Nuestro frasco es hoy redondo, de cristal azul, llevando grabado sobre el vidrio la marca de fábrica. Las etiquetas principales llevan la firma y rúbrica registrada de la casa, en tinta roja la del frasco y negra la de la caja : : : :

EN LAS PRINCIPALES DROGUERÍAS Y FARMACIAS DE LA REPÚBLICA

Precio del frasco: $ 1.45 oro

Casa Introductora ✻ **DROGUERIA POPULAR** ✻ Artes, 636



Racahout de los Arabes Delangrenier

El mejor alimento para los niños.



El proceso Palizzolo

Los féretros, envueltos en banderas nacionales, eran conducidos por carrozas fúnebres de segunda clase y estaban cubiertos de flores.

En el convoy fúnebre formaban 100 asociaciones políticas y obreras, algunas de las cuales habían concurrido con sus músicas y sus banderas.

Muchas coronas habían sido enviadas por los cuerpos de la guarnición y las asociaciones genovesas.

La policía arrancó la cinta de una corona enviada por los anarquistas, que llevaba la siguiente leyenda: «A las víctimas del militarismo».

Los anarquistas protestaron violentamente contra la acción de la policía, originándose un incidente que pudo revestir proporciones muy serias.

Varios anarquistas fueron arrestados, pero pocos minutos después se les puso en libertad.



RAFAEL PALIZZOLO, PRINCIPAL ACUSADO

La columna desfiló desde el hospital Galliera hasta el cementerio de Staglieno, en medio de una muralla de pueblo.

Inmediatamente detrás de las carrozas fúnebres iban los generales Giacomini, Bertorelli y De María, y luego todos los oficiales de la guarnición y millares de personas de las clases populares.

En el cementerio hicieron uso de la palabra los diputados genoveses Chiesa y Pellegrini.

Con el fin de permitir á los obreros asistir á las exequias, casi todos los talleres de la ciudad cerraron sus puertas.

El primero de nuestros grabados es la reconstitución de la escena misma de la catástrofe, hecha con fotografías y con datos proporcionados por las víctimas sobrevivientes, y los demás reproducciones de varias fotografías directas instantáneas.



EL ACUSADO FRANCESCO VITALE

—El 9 de septiembre empezaron en Bologna los debates del proceso instaurado contra Rafael Palizzolo, cuando era diputado, y contra otros individuos, bajo la acusación de haber asesinado al barón Notarbartolo, que fué hallado muerto en un vagón de ferrocarril.

La amplia sala de audiencias estaba completamente llena, viéndose allí reunidos á los abogados de los encausados y de las partes civiles, testigos y numeroso público.

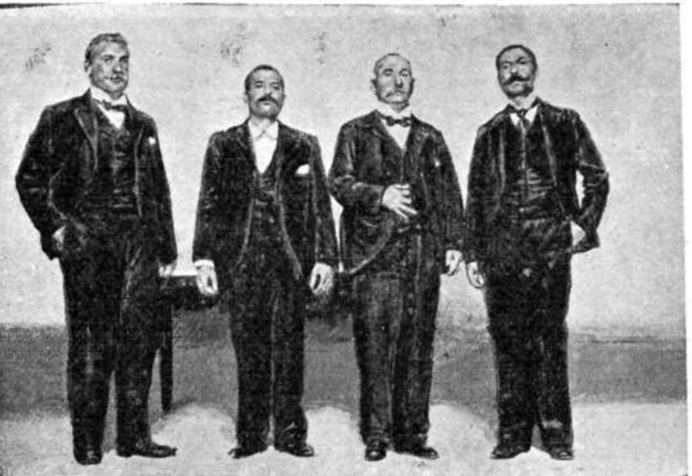


EL ACUSADO GARUFFI

A las 10 a. m., conducidos por los carros de la penitenciaría, llegaron los acusados Palizzolo, Pablo Vitale, Fontana, Trapani, Parufi y Francisco Vitale.

Palizzolo, que se encontraba bastante enfermo de artritis, caminaba penosamente entre los carabineros, y muestra tres dedos inutilizados por la enfermedad.

La tropa guardaba las puertas del tribunal y los corredores del palacio de justicia.



LOS ACUSADOS FONTANA BRUNCO, VITALE Y TRAPANI

Poco después de abrirse la audiencia, los representantes de la familia Miceli provocaron un incidente que el presidente del tribunal resolvió en el acto, aceptando la unión de la causa Notarbartolo y de la de Miceli.

El 10, toda la audiencia fué empleada en la lectura de las actas de acusación.

Durante la lectura de las ac-



TOKAY-KOLA

EL VERDADERO ESTIMULANTE DEL SISTEMA NERVIOSO

Sin más alcohol que el **natural** procedente de la fermentación, con **215.37** gramos de **Extracto Seco** por cada 1000, que es la dosis más alta de sustancia nutritiva que se conoce en un producto de esta clase, rico en sales ácidofosfóricas, y en disolución los principios de la **nuez kola fresca, poderoso reconstituyente** — el vino **TOKAY-KOLA** constituye la bebida más nutritiva, tónica y fortificante y la más agradable por su exquisito sabor.

Su uso está indicado en los casos de **debilidad física y nerviosa, anemia, enfermedades del pecho y pulmón** y muy especialmente para los convalecientes de las enfermedades infecciosas: **fiebre tifoidea, influenza, sarampión, etc.**

Julio Kristufek.

Único Propietario y Depositario para los Estados del Río de la Plata de las acreditadas marcas:

Krondorf
Agua mineral alcalina

Tokay Kola
Vino tónico medicinal

Hungaria
Agua mineral natural purgante

Bebé
Extracto de malta, poderoso reconstituyente

Vinos finos de Hungría, Vinos finos de Burdeos

559, Calle Reconquista, 561 Buenos Aires

PETROLEO GAL

PARA EL PELO

9, Arenal, Madrid.

DEPOSITO GENERAL:

14, Rue de l'Echiquier, PARIS

Único remedio infalible contra la caida del pelo. — Antiséptico sin igual para la limpieza diaria de la cabeza. — Evita todas las molestias del cuero cabelludo *(caspa, eczema, escozor, costras*, etc.).

No puede inflamarse.

Perfume agradable.

Cada frasco va acompañado de una certificación del Laboratorio Municipal de Madrid, que prueba la bondad del producto.

De Venta: P. & G. PUY & Cie, 188, Calle Chacabuco *y principales Perfumerías y Droguerías.*

EL DIGESTIVO GALLITELLI

CURA RADICALMENTE

Las Enfermedades del Estómago

Sus efectos beneficiosos se notan tan prontamente, que el más escéptico se ve forzado á preferir el

DIGESTIVO GALLITELLI

á cualquier otra preparación similar, pues sus triunfos son tan continuos como importantes.

CERTIFICADO

Entre los valiosos testimonios entresacamos el siguiente, suscrito por el señor **Miguel Grandoli**, futuro **Vicegobernador de Santa Fe:**

SEÑOR BERNARDO GALLITELLI — *Muy señor mío: Tengo el agrado de manifestar á V. mi agradecimiento por los benéficos resultados que he obtenido tomando su específico* **Digestivo Gallitelli núm. 1.**

Aprovecho esta oportunidad para saludar á V. S. S. S. — **Miguel Grandoli.** *Agosto 28 de 1901, Rosario.*

En venta en todas las Droguerías y Farmacias— Unicos representantes en Buenos Aires: Moine y Soulignac, Rivadavia 725-735. Depósito general: San Martin 910, Rosario.



MARCA DE FÁBRICA

El proceso Palizzolo



CAV. S. B. FRIGOTTO
Presidente del Tribunal

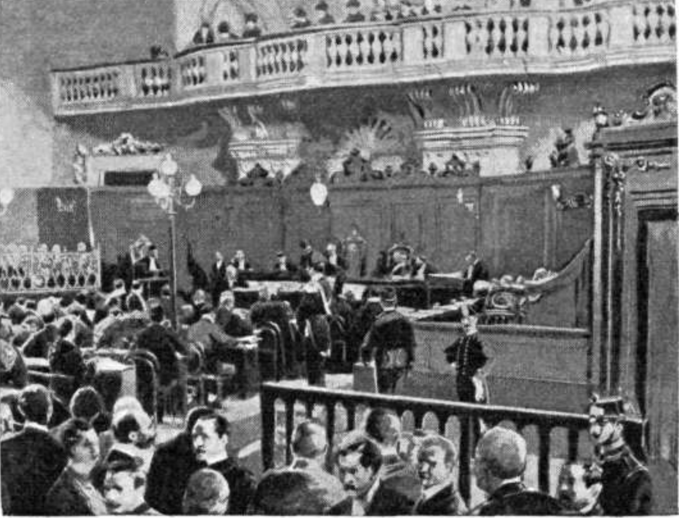
tas, el procesado Palizzolo se ocupó en tomar apuntes, notándose que había llenado varias carillas de letra irregular y nerviosa.

Las sesiones continúan aún ahora, por el gran número de declaraciones que ha sido necesario tomar y por las repetidas interrupciones de la vista de la causa para pedir antecedentes y datos diversos. En la quinta audiencia, el ex diputado Palizzolo formuló su defensa con una energía tan grande y tal acento de sinceridad, que llevó á los ánimos de una gran parte del auditorio casi el convencimiento de su inocencia. Esta impresión fué destruída, sin embargo, por la declaración del sobrino de Notarbartolo, quien afirmó en ella, aduciendo razones de gran peso, la culpabilidad del procesado.

El «comendador Rafael Palizzolo», como el acusado principal tiene empeño en que se le llame todavía en su situación de procesado por asesinato, fué visitado, la víspera de la primera audiencia, por reporter-fotógrafo de *L'Illustrazione Italiana,* quien le pidió insistentemente se dejara retratar. Palizzolo se negó al principio, y por fin se resignó al sacrificio de la *pose*, exclamando con ira: «¡De manera que somos objeto de la curiosidad de todo el mundo!». El repórter creía haber ganado la batalla, é invitó al exdiputado y comendador á pasar á la sala vecina, para fotografiarlo en compañía de sus coacusados, y entonces surgió el segundo conflicto, más grave que el primero: Palizzolo, con el ademán digno de los tiempos en que era diputado y caudillo popular, desdeñó el honor de esa compañía, y declaró que se retrataría solo ó no se retrataría.

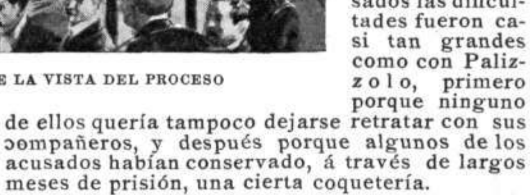
No tuvo el repórter más remedio que ceder, y el comendador se sentó en la *pose* majestuosa que ven nuestros lectores. Estos humos, sin embargo, son sólo un resto de la antigua energía de Palizzolo, reservada por éste para jugar su última carta en su defensa ante el tribunal: todos los que lo conocieron antes y le han visto ahora dicen que está muy envejecido. En la primera audiencia, cuando el presidente le preguntó su nombre y los de sus defensores, contestó con voz trémula y acento apagado. Sólo en la segunda audiencia recuperó los bríos. Con este proceso se ha mezclado otro: el del asesinato de Miceli, del cual se culpa á Filippo Vitali y á Nicolás Trapani como ejecutores, y á Palizzolo de instigador. Tommaso Bruno aparece como cómplice del mismo crimen.

CAV. E. BARTOLA
Fiscal



SALA DE JUSTICIA DURANTE LA VISTA DEL PROCESO

Para retratar á los otros acusados las dificultades fueron casi tan grandes como con Palizzolo, primero porque ninguno de ellos quería tampoco dejarse retratar con sus compañeros, y después porque algunos de los acusados habían conservado, á través de largos meses de prisión, una cierta coquetería.





FACHADA DE LA CORTE DE ASSISES



ESCALERA PRINCIPAL DEL PALACIO DE LA CORTE DE ASSISES

La cuestión marroquí.—Estatua al coronel Dugiols.—El nuevo obispo de Madrid

Con la aquiescencia moral de todas las potencias—lo que significa que si éstas no le prestan una ayuda efectiva, tampoco le pondrán impedimentos en su camino,—España hállase dispuesta á conseguir por las armas, en Marruecos, lo que al sultán Ab-el-Aziz parece le es imposible obtener de sus súbditos.

Tres naves de la armada hállanse dispuestas á partir con dirección al imperio marroquí, y las tropas necesarias se encuentran alistadas y prontas á entrar en campaña, en cuanto las autoridades superiores se lo ordenen.



UNO DE LOS JEFES BENI-MESARA EN CUYO PODER SE HALLAN LOS CAUTIVOS ESPAÑOLES.

El origen del conflicto hispano-marroquí ha sido la reclamación hecha ante el sultán por el señor don Emilio Ojeda, ministro de España en Marruecos, á propósito de la cautividad á que han sido sometidos dos muchachos españoles, por la kabila de Beni-Mesara. Los niños cautivos son hijos de un industrial de Arcila, de apellido Montes. Las reclamaciones diplomáticas no habían dado resultado ninguno hasta el momento en que escribimos estas líneas, á pesar de la conminación del gobierno español y de la buena voluntad manifestada por el sultán Ab-el-Aziz.

SR. D. EMILIO OJEDA
Ministro de España en Marruecos

Mirado el asunto imparcialmente, hay que convenir en que tantas dilaciones no responden á la debilidad de España ni á subterfugios ideados por los ministros del sultán. La kábila de Beni-Mesara se halla sólo de nombre sometida á la autoridad marroquí, y Ab-el-Aziz se verá obligado á movilizar un respetable ejército—como ya parece que lo ha hecho—para marchar sobre los rebeldes, y arrancarles á los niños cautivos, cuya permanencia en la kábila á tal conflicto ha dado lugar.



SIDI ABDALÁ-BEN-SAID
Consejero
del Sultán de Marruecos

—El nuevo obispo de Madrid Alcalá, don Victoriano Guisasola y Menéndez, estudió la carrera eclesiástica en el Seminario de Oviedo, donde simultáneamente cursó la de Leyes. De clara inteligencia y grandemente aficionado á la oratoria y á la literatura, fué una de las más prominentes figuras del Ateneo de la Juventud Católica, establecido en dicha ciudad, y dió á luz numerosos artículos en diversas publicaciones.

Preconizado obispo de Osma en junio de 1893, antes había figurado como canónigo de Ciudad Real, Orihuela y Santiago de Galicia.

En 1897 fué trasladado á la sede de Jaén, de donde últimamente se dirigió á Madrid, elegido para ocupar el obispado, del que se posesionará en Febrero próximo.

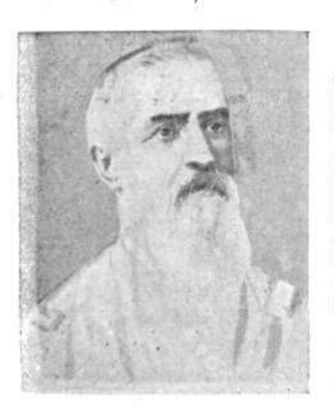
El Dr. Guisasola es hombre relativamente joven, pues no cuenta aun cincuenta años de edad.



ESTATUA ERIGIDA EN TOLOSA AL HEROICO CORONEL DUGIOLS

—En la última campaña de Filipinas, donde tantos actos heroicos se llevaron á cabo, distinguióse muy especialmente el coronel don Felipe Dugiols Belauzátegui, quien ya antes había conseguido justo renombre por diferentes hechos de armas en la guerra carlista. En la campaña aludida ganó la cruz laureada de San Fernando, luchando contra los tágalos y arrancando de manos de éstos á la familia del general Agusti.

En Guipúzcoa, después de la muerte del valeroso soldado, se inició una suscripción pública para elevarle una estatua, la que acaba de descubrirse en Tolosa y á cuya ceremonia asistió el ministro de Estado en representación de la reina regente.



EL CORONEL DUGIOLS
en cuya memoria se ha levantado el monumento



DR. VICTORIANO GUISASOLA Y MENÉNDEZ
Nuevo obispo de Madrid-Alcalá

Para ser bien servido, con artículos LEGÍTIMOS FRESCOS, se debe tener especial cuidado en elegir una farmacia de reconocida seriedad y competencia,
EL PROPIETARIO SEA FARMACÉUTICO Y ATIENDA PERSONALMENTE

Las siguientes casas están atendidas por sus propietarios farmacéuticos

Diplomados

ENRIQUE S. KELLY & HERMANO............	SANTA FE ESQUINA RODRÍGUEZ PEÑA
COLON VALLEBELLA..................................	SAN JUAN ESQUINA RINCÓN
ENRIQUE H. SPINEDI..................................	OMBÚ ESQUINA CUYO
RENE BASTIANINI..................................	SAN JUAN ESQUINA ALBERTI
ESTEBAN MARILLIER..................................	ESMERALDA ESQUINA TUCUMÁN

Todos los artículos que se expenden se garantizan rigurosamente legítimos. Se remiten mercaderías á cualquier punto de la República por el Expreso Vilalonga, contra reembolso para comodidad de los señores consumidores del interior de la República.

Aceite «bacalao inglés» litro..	$	1.45	Digestivo Mojarrieta, tubo....	$	3.60	Neurosina Prunier, frasco....	$	2.00
Aceite bacalao Wampole, chico	»	1.30	Extracto Malta Liebig.........	»	1.10	Ovulos Ictiol Chaumel, caja...	»	1.85
Acido bórico europeo, kilo....	»	0.70	Esponjas para el baño.........	»	1.50	Píldoras rosadas de Williams	»	0.95
Acido tartárico, kilo...........	»	3 00	Elixir Saiz de Carlos...........	»	2.50	Parches porosos.................	»	0.20
Agua Colonia, litro..............	»	2.00	Hierro Bravais, frasco.........	»	1.50	Pastillas frutas, frascos........	»	0.80
Agua Janos........................	»	0.55	Harina Lactea Nestle..........	»	0.75	Píldoras Blancard, frasco.....	»	0.85
Agua Krondorf....................	»	0.50	Iperbiotina Malesci, frasco ...	»	2.00	Píldoras Dehaut, caja.........	»	1.10
Agua oxigenada, litro..........	»	1.50	Irrigadores completos, 2 litros	»	2.50	Hiposulfito de soda, kilo.....	»	0.30
Agua Vichy (todas fuentes).	»	0.55	Jabón ácido fénico, extranj...	»	0.30	Pronto alivio Radway.........	»	1.00
Algodón esterilizado, kilo....	»	2.00	Jabón alquitrán, extranjero..	»	0.30	Polvos Simón, caja.............	»	1.35
Apiolina Chapoteaut...........	»	1.80	Jarabe de Coutinho............	»	2.00	Perlas trementina Clertan....	»	1.00
Alimento Mellin, frasco doble	»	1 50	Jarabe lactucario Aub:........	»	2.20	Sal de frutas, frasco............	»	1.90
Alquitrán de Guyot.............	»	0.90	Jabón azufre, extranjero......	»	0.30	Sedlitz Chanteaud, frasco....	»	1.15
Amargo sulfuroso...............	»	3.30	Jabón Cuti-cura.................	»	0.80	Suero Behring, N.º III, D.....	»	7.50
Arrowroot, tarro doble.........	»	1.00	Jabón flotante, doble pan.....	»	0 25	Sulfurina Langlebert...........	»	0.80
Bacinillas enlozadas...........	»	4.50	Jabón Reuter.....................	»	0.55	Solución de Coirre..............	»	1.70
Balanza para bebé, completa.	»	28.00	Jarabe Reuter....................	»	2.40	Termómetros clínicos..........	»	3.00
Bicarbonato soda, kilo.........	»	0,30	Jarabe Digital Lab:.............	»	2.00	Té Cadet, caja....................	»	0.55
Bideis-enlozados plegadizos..	»	8.50	Jarabe Bertheaut, eucaliptus.	»	0.95	Té Chambard, caja.............	»	0.55
Bolsas para hielo, extra.......	»	1.80	Jarabe cloral Follet, frasco...	»	1.45	Tónico oriental, frasco.........	»	0.50
Cerebrina Fournier, frasco....	»	2.50	Jarabe hipofósfitos Fellows...	»	1.80	Tricofero de Barry..............	»	0.50
Cardiocinatico Marinoni.......	»	3.30	Jarabe Lorimer, hipofosfitos..	»	1.40	Vino Aroud, simple y con fier.	»	2.35
Carbón Belloc....................	»	1.10	Jarabe Negri, para la tos......	»	2.00	Vino con aceite bac. Despinoy	»	2.10
Cápsulas Sándalo Midy........	»	1.80	Jarabe Papaina T. P	»	2.30	Vino con aceite bacalao Vivien	»	2.50
Cápsulas Taurinas Erba.......	»	0.65	Jarabe Rami, frasco grande..	»	1.95	Vino ferruginoso Grimault...	»	1.45
Cepillos para uñas.............	»	0.20	Kola granulada Astier.........	»	2.20	Vino Fierro Quina Bisleri....	»	1.80
Cepillos para dientes...........	»	0.40	Leche Malteada Horlick, gr...	»	2.20	Vino Fosfoglicerato Chapo-		
Citrato magnesia Curling, frc.	»	1.00	Lámparas para formol.........	»	3.50	teaut..............................	»	2.30
Citrato magnesia, kilo.........	»	2.40	Licor Laville......................	»	4.70	Vino iodo tánico Nourry.....	»	1.80
Compuesto de Apio Paine, fr..	»	3.50	Linimento San Luis, anti-reum.	»	3.00	Vino Labarraque, quinium....	»	1.60
Crema de Perlas de «Barry»..	»	1.30	Fosfatina Fallieres............	»	0.95	Vino Laroche, con copita.....	»	1.40
Comprimidos de Vichy........	»	1.20	Mandarines cascos, frasco....	»	0.80	Zarzaparrilla Ayer.............	»	2.10
Dentrífico jabonoso «Brown».	»	0.55	Menens talco boratado tarro.	»	0.50	Zarzaparrilla Bristol, botella..	»	2.00

Emulsión de Scott.. $ 0.90 - Vino Bravais.. $ 2.10 - POR MAYOR PRECIO REDUCIDO

La energía, la esperanza y la vitalidad perdida

La falta de memoria, poder varonil y la confianza

SE PUEDEN RECUPERAR

de una manera sencilla, natural y eficaz sin el uso de drogas, ungüentos, ni fricciones.

Hace 30 años que he estado rejuveneciendo á hombres y mujeres - dolores y penas. - devolviendo los goces de la vida á miles de personas que habían perdido toda esperanza.

Véase lo que dice este paciente agradecido:

Calle Monroe 2822, Belgrano, Julio 25 de 1901.

Señor doctor T. A. Sanden.

Estimado doctor:

Certifico que durante más de 7 años he sufrido de grandes ataques nerviosos. He sido visitado por muchos doctores especialistas y he tomado infinidad de drogas, pero siempre sin alivio y siempre peor.

En el mes de Febrero de este año compré una de sus *Fajas Eléctricas*, y enseguida noté un alivio, lo que siguió siempre, hasta que hoy me siento completamente restablecido. Puedo atender sin faltar á mis negocios, lo que no me era posible antes de usar su *Faja Eléctrica*. Doy á Vd. las más repetidas gracias y autorizo á Vd. á publicar y hacer lo que Vd. desea con la presente.

Juan González.

Lo que he hecho en bien de otros puedo hacer también por Vd. Pase por mi consultorio y examine mi último aparato eléctrico **«EL HERCULEX»**, debidamente patentado en todos los países. Pruebe su corriente maravillosa y proporcióneme así la ocasión de explicarle de qué modo ha curado sus decenas de miles.

Es reconocido como un gran agente curativo por los principales médicos del mundo. Si no puede Vd. visitarme personalmente mande buscar mis folletos gratis, «Vigor» y «La Salud en la Naturaleza». Todas las consultas y consejos son gratuitos.

Artes 105 * Dr. T. A. SANDEN * Bs. Aires

Consultas: De 9 a. m. á 6 p. m.—Domingos: de 10 á 12.

De todo el mundo

CAPITÁN OSWALD AMES
El oficial más alto del ejército británico

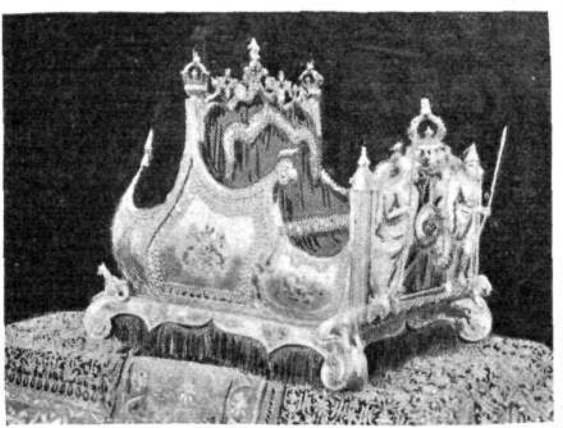
EL OFICIAL MÁS ALTO DEL EJÉRCITO BRITÁNICO.—Los periódicos de Londres publican su retrato, de cuerpo entero como aparece aquí, con motivo de su casamiento, que se efectuó en esa capital el 7 de septiembre último. El capitán Oswald Ames, del 2.º regimiento «Life Guards», mide más de seis pies siete pulgadas y el ancho de su cuerpo es proporcionado con su alto. Cada vez que se presenta en público llama naturalmente la atención, y los habitantes de Londres recuerdan que fué una de las figuras notables del Cortejo del Jubileo de Diamantes de la reina Victoria en 1897: el entonces teniente Ames desfiló en esa procesión formando parte del mismo regimiento á que pertenece ahora. Los cronistas de la ceremonia nupcial, que se celebró en la iglesia de San Marcos, dicen que la novia, Mis Violet Cecil, parecía muy pequeña al lado del novio, á pesar de que en realidad es de una estatura superior á la mediana.

UNA CUEVA DE ESTALACTITAS.—Ha sido descubierta recientemente en Inglaterra, en los montes Mendip, cerca de un barranco conocido con el nombre de «Hueco de Wookey». El viajero que hace la descripción del grabado que reproducimos, dice: «Sin colores es imposible dar una idea siquiera aproximada de la maravillosa belleza de la cueva, en la que un blanco deslumbrante se alterna con un rojo intenso. Pocas veces se habrán visto más caprichosos juegos de luz. Esta penetra por dos galerías, como tamizada á causa de la forma caprichosa de ambas vías, y sus reflejos se multiplican hasta lo infinito. En mis viajes he visto muchas cuevas de estalactitas, pero ninguna me ha causado tanta admiración como ésta, por la delicadeza y armonía de los tonos que la luz adquiere en ella».



CUEVA DE ESTALACTITAS DESCUBIERTA EN INGLATERRA

EL «HOWDAH» DEL VIRREY DE LA INDIA.—Es cosa muy conocida que los príncipes de la India son de una magnificencia sin igual, tanto en su vida personal como en la generosidad de sus presentes, mientras sus súbditos perecen de hambre casi permanentemente. Los funcionarios británicos, en algunos casos, tienen que seguir el ejemplo de los príncipes indígenas, para crear en los habitantes del país una buena impresión de la riqueza y poder del rey-emperador. Una muestra de lo que decimos es el magnífico «Howdah» que el virrey de la India usa en ciertas excursiones oficiales. El «Howdah» es el asiento ó cama que se pone sobre el lomo del elefante, para que el viajero vaya cómodamente. El caparazón está bordado de oro, y todo el aparato y sus accesorios son de materiales costosos.



EL «HOWDAH» DEL VIRREY DE LA INDIA

EL ÚLTIMO REY CANÍBAL DE FIJI.—El anciano patriarca de benévolo rostro que aparece retratado aquí es Thakombau, el último rey caníbal de las islas Fiji, muerto hace tres meses. Su padre, el rey Thanan, había introducido una innovación en la preparación de las víctimas: en vez de hacer matar á palos á las personas destinadas á servirle de alimento, las hacía atar de dos en dos y asarlas vivas; pero Thakomban perfeccionó el procedimiento, disponiendo que para su consumo personal se asaran solamente brazos y muslos cortados de la persona viva, junto á la misma hoguera: el resto del cuerpo de la víctima quedaba para el séquito de Su Majestad.



THAKOMBAU, ÚLTIMO REY CANÍBAL DE FIJI, RECIÉN FALLECIDO

UNA NUEVA ESPECIE DE CARNERO.—No es oro únicamente lo que se ha descubierto en el Klondike, pues recientemente un explorador ha encontrado allí una nueva especie de carnero montañés, de la cual dice Mr. William T. Hornaday, director del Jardín Zoológico de Nueva York, «que se le puede considerar como la más hermosa de las especies conocidas de *genus ovis*». El nuevo carnero es de color gris moreno en todo el cuerpo, menos en la cabeza, cuello, pecho, abdomen, entrepiernas y una pequeña mancha sobre la cola, que son de un blanco de nieve.



NUEVA ESPECIE DE CARNERO ENCONTRADA EN KLONDIKE

Inventos útiles

AUTOMÓVIL DE AIRE LÍQUIDO. — *Scientific American* da cuenta de un vehículo accionado por el aire líquido que figuraba en la última exposición de automóviles celebrada en Nueva York.

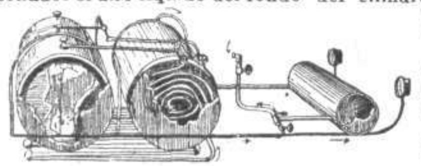
Las dudas manifestadas por el público acerca del funcionamiento de dicha máquina, dice, quedaron completamente disipadas al verla funcionar á distintas velocidades con admirable precisión, gobernada con la misma facilidad que los automóviles de otros sistemas.


AUTOMÓVIL DE AIRE LÍQUIDO

El automóvil en cuestión presenta mucha semejanza con los de vapor, diferenciándose únicamente en que la caldera y depósito del agua están substituidos por un depósito y tubos especiales para el aire líquido.

En el cuerpo mismo del carruaje está situado debajo del asiento un recipiente de cobre cilíndrico en el cual se depositan 45 litros de aire líquido. Delante de éste, se encuentra un segundo recipiente llamado *expansor* ocupado por un serpentín, y, por último, en la parte anterior del vehículo, en el punto donde los automóviles de vapor tienen el depósito de gasolina, se encuentra un tercer cilindro denominado *regulador de presión*.

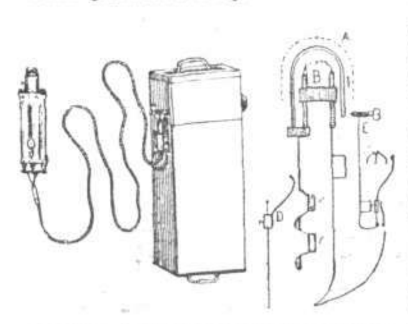
El primero de los depósitos citados está constituido por dos cajas cilíndricas, concéntricas, separadas por un espacio anular ocupado por una sustancia mal conductora del calor. Alrededor del cilindro externo hay cuatro tubuluras: la primera, ó tubo de alimentación, conduce el aire líquido del fondo del cilindro interior al serpentín de evaporación; la segunda, parte de un serpentín alojado también en el cilindro interno y se designa con el nombre de válvula de alta presión; la tercera contiene la válvula de seguridad, y la cuarta sirve simplemente para llenar el depósito.


DEPÓSITOS DEL AUTOMÓVIL

Como que el aire líquido se evapora rápidamente por el calor de la atmósfera, es preciso que el aislamiento del cilindro interno sea lo más perfecto posible, circunstancia que M. Tripler, autor de la máquina, asegura haber resuelto satisfactoriamente. La presión se sostiene constantemente normal á favor de la válvula de seguridad mencionada.

Para poner en marcha al automóvil, es suficiente abrir la válvula del tubo de alimentación por medio de una palanca dispuesta al efecto, y al instante una cantidad de aire líquido pasa al serpentín del expansor, donde se evapora á expensas del calor atmosférico. Del expansor pasa á una serie de tubos situados debajo de ambos cilindros, en los cuales adquiere la temperatura ambiente y se dirige al tercer depósito regulador de presión, de donde parte un tubo que lo conduce al motor.

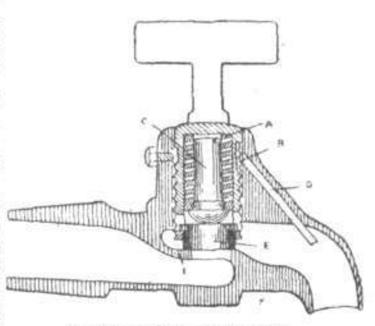
En la parte anterior del carruaje hay dos manómetros que indican respectivamente la presión del aire líquido en los cilindros posteriores y la presión del aire comprimido en el depósito regulador.



APARATO PARA RECONOCER LAS FUGAS DE GAS

APARATO DE ARNOULD PARA RECONOCER LAS FUGAS DE GAS.—Está fundado en la propiedad que poseen las espirales de platino calentadas al rojo sombra, de pasar inmediatamente al rojo blanco cuando se encuentran en una atmósfera de gas del alumbrado.

El aparato está constituido por una caja de madera, que contiene cuatro pilas de bicromato, de la cual parten los conductores que van á unirse á los bordes del aparato explorador, cuya parte más esencial la forman una espiral de platino *B*, una lámina curvada *I*, compuesta de varios metales sumamente dilatables por el calor, y una tela metálica *A*, cuyo fin es impedir la propagación del fuego al exterior, siempre que la temperatura del platino provoque la inflamación del gas.


GRIFO INDESTRUCTIBLE

Dos resistencias *rr*, que por medio del interruptor de corredera *D*, pueden intercalarse en el circuito, sirven para guardar la temperatura del platino.

Al servirse del aparato, siempre que una fuga de gas eleva la temperatura de la espiral, la lámina *I* se dilata hasta tocar el tornillo *E*, en cuyo momento se establece una corriente derivada que actúa sobre un timbre de alarma instalado en la parte exterior de la caja de las pilas.

GRIFO INDESTRUCTIBLE DE THOMSON.—Con este nombre se fabrica un aparatito cuyo diseño acompañamos y cuyas cualidades características parecen ser que ofrece un ajuste perfecto sin emplear estopas, goma, etc., etc., etc., y no necesita refinos para corregir los desgastes que pudieran producirse con el uso.

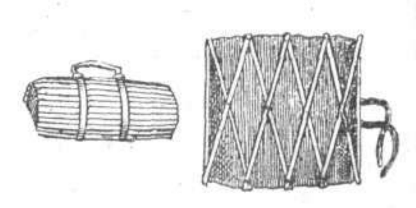
La válvula metálica al llegar á su asiento, que es también metálico, no se detiene repentinamente, sino que gira un tanto, lo cual produce una fricción de metal que ocasiona el pulimento de las dos caras.

ENCENDEDOR ARTICULADO PARA FAROLES DEL ALUMBRADO PÚBLICO.—Entre los recientes inventos cuyo objeto es la aplicación del mechero de incandescencia al alumbrado público por gas, es de notar el encendedor J. C. Glo.

En el farol hay una varilla ó una plancha curvada, por la que se desliza el portamecha del encendedor, poniéndose éste inclinado en virtud de la presión que ejerce sobre el palo con la mano el operario encargado de encender las luces.

ENCENDEDOR ARTICULADO PARA FAROLES

SACO DE VIAJE.—El mecanismo de palancas articuladas conocido con el nombre de *ballesta*, es susceptible de numerosas aplicaciones, de las cuales á menudo se obtienen provechosos resultados. Recientemente un industrial francés ha tenido la idea de utilizarlo para la construcción de unos sacos de viaje de forma cilíndrica, que sobre ser su peso insignificante, tienen la ventaja de que su volumen puede ajustarse exactamente al de las prendas que constituyen el equipaje.

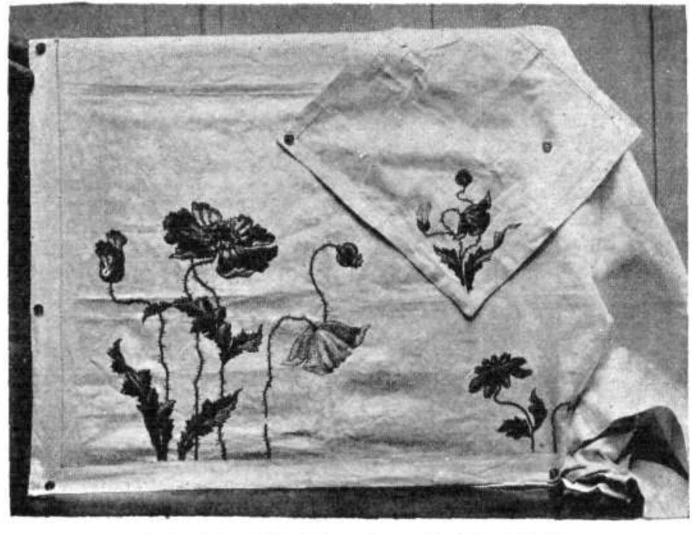

CÓMODO SACO DE VIAJE

Para la familia

He aquí la explicación de las ilustraciones de la presente página:

1.er *grabado*: Mantel y servilleta de tela de lino, con vainilla á mano, bordados con sedas de colores variados, que representan ramos de flores de estilo moderno suavizado. Son para servicio de té.

2.º *grabado*: Blusa de batista, corte especial según las exigencias actuales. Tiene entredós, y se lleva sobre un corpiño de color, que deja el dibujo del entredós trasparente. Es lo que más se usa para balnearios.



MANTEL Y SERVILLETA PARA SERVICIO DE TÉ
(De la Nueva Mercería Alemana)

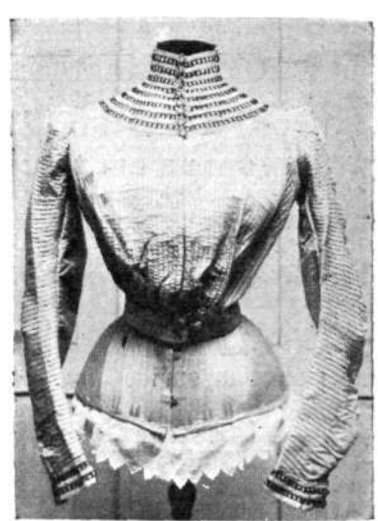
3.er *grabado*: Blusa de pequín de seda, adornada con cintitas y hebillitas, adecuada para traje de paseo elegante. Su corte va conforme al corsé estilo Luis XV.

4.º *grabado*: Corbata de encaje, lo mismo que el cuello que se llevan como adorno y que dan realce á cualquier traje.

FÓRMULAS PARA POSTRES.—*Bizcocho de Saboya.*—Se toma una docena de claras de huevos y se les bate en una ensaladera, durante veinte minutos á lo más, para hacerlas subir en forma de nieve compacta: éste es el punto principal. Después, se añade las doce yemas de los huevos, se bate el todo con 200 gramos de azúcar en polvo, y se le agregan poco á poco, sin cesar de batir, 200 gramos de fécula de papas. Se untan bien de mateca los moldes, se les llena después con la mezcla hasta tres ó cuatro centímetros del borde, y se les pone en el horno. Se necesitan por lo menos dos horas de cocción. Hay que tener cuidado de no abrir el horno durante la operación.

Bizcocho de almendras.—Se mondan y machacan en un mortero de porcelana 125 gramos de almendras dulces, á las cuales se agregan cinco ó seis almendras amargas, y de rato en rato una pulgarada de azúcar en polvo. Se retira del mortero la masa, se le pone en una cacerola de barro, y se le agregan 35 gramos de buena harina, cuatro yemas de huevo, 130 gramos de azúcar molido. Se bate todo esto durante un cuarto de hora; después se le añaden cuatro claras de huevo batidas hasta darles la apariencia de la nieve. Se preparan cajitas de papel blanco, bastante grueso, cuyo interior se unta ligeramente con manteca fresca, se les llena hasta las tres cuartas partes con la masa, sobre la cual se deja caer un poco de azúcar rayado, mezclado con harina, y se les pone en el horno calentado moderadamente.

MODELO DE BATISTA
(De la Nueva Mercería Alemana)



MODELO DE PEQUÍN
(De la Nueva Mercería Alemana)



CORBATAS Y CUELLOS DE ENCAJE
(De la Nueva Mercería Alemana)

Contra la caspa debe emplearse la siguiente loción: agua, 250 gramos; carbonato de potasa, 3 gramos; tintura alcohólica de quillaya saponaria, 50 gramos; tintura alcohólica de jaborandi, 50 gramos. Dos veces al día se fricciona el cuero cabelludo, terminando la operación con un abundante lavaje con agua que contenga el 1 por 1000 de glicerina.



Linimento de San Luis

Contra el Reumatismo

Resultados espléndidos, como los comprueban los numerosos certificados de los que me autorizan la publicación

Muy señor mío.—Puede usted, pues, publicar mi nombre, para acreditar el LINIMENTO DE SAN LUIS con mi testimonio entre el de muchas otras personas, que dicho especifico ha producido en mi enfermedad buen resultado. —Saluda á usted atentamente, abogado GERARDO CABELLO.—Bartolomé Mitre 737.—Octubre 11.

El que subscribe certifica que habiendo usado, según aviso de un distinguido facultativo, el LINIMENTO DE SAN LUIS para curar sus crónicos dolores reumáticos, tuvo inmediato alivio.

El mismo espléndido resultado fué conseguido por otros enfermos de reumatismo agudo, lumbago, ciática y en fin, en todos los casos en que se trató de combatir el elemento dolor.—LUIS VIMO, Farmacéutico.—Quilmes, 9 Septiembre 1901.

Señor doctor E. Chevalier.—He usado su específico antirreumático, LINIMENTO DE SAN LUIS, que he encontrado de una eficacia indiscutible.

Autorizo haga público mi gratitud para el bien de los que sufren. Mi más sincero agradecimiento y quedo de usted S. S.—DR. A. CORMINA.—Esmeralda 91.—Octubre 9 de 1901.

Señor doctor Chevalier.—El abajo firmado certifica que desde algún tiempo usa en su clientela el portentoso LINIMENTO DE SAN LUIS, con resultados muy satisfactorios en los diferentes casos, sean dolores de Reumatismo, como ciática, neuralgia, etc. DR. FRANCISCO BISIO.—Médico de 1.ª clase en la marina.—Octubre 4 de 1901.

La señora Ana Bottaro.—Rodríguez Peña 645. —Después de dos años de horribles sufrimientos causa dolores del más rebelde reumatismo, y por el cual fueron inútiles todos los remedios tomados, tengo ahora la satisfacción de declarar que el LINIMENTO DE SAN LUIS me ha del todo mejorado; hace cerca de nueve meses que no uso más el LINIMENTO DE SAN LUIS y sigo en el más perfecto estado de salud.—ANA BOTTARO.

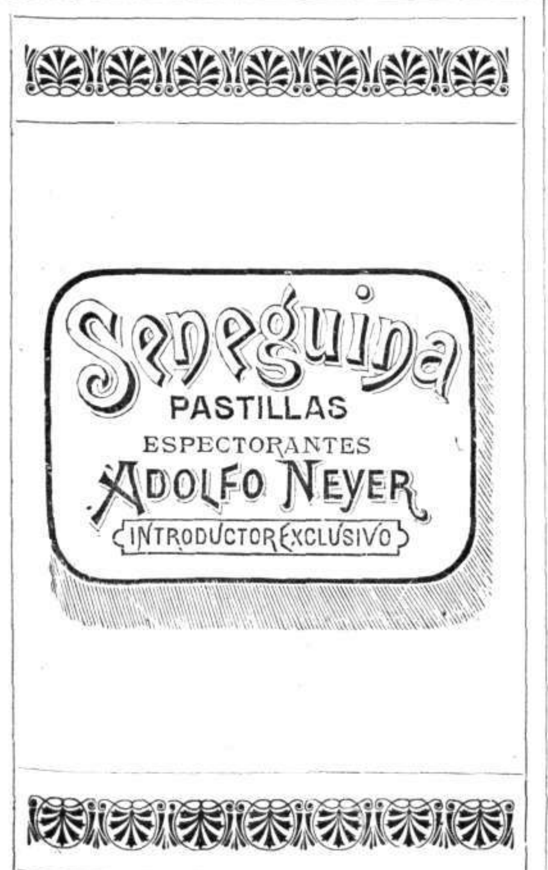
La señora Emilia Cavagnaro.—Defensa 683.—Tengo el gusto de comunicar al doctor Enrique Chevalier, inventor del portentoso LINIMENTO DE SAN LUIS, que con un solo frasco de su preparado he conseguido curar radicalmente los crónicos dolores reumáticos que de cerca un año resistían osbtinados á todo remedio. — EMILIA CAVAGNARO.

Se vende en todas las Farmacias y Droguerías á $ m/n. 3 el frasco

ÚNICOS DEPOSITARIOS EN LA REPÚBLICA ARGENTINA:

SOLDATI, CRAVERI, TAGLIABUE y Cía.—Alsina y Defensa

ENRIQUE KELLY & Hermano—Santa Fe y Rodríguez Peña—Bs. As.





Pasatiempos

SOLUCIONES DEL N.° 158

Al jeroglífico comprimido:

UN ANTEOJO CONCLUIDO

A la charada en acción:

BOLADA

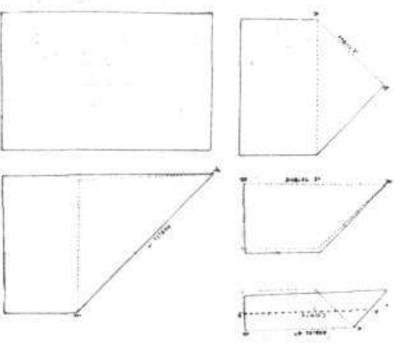
Han remitido la solución:

A la *charada en acción:* Mario Rossotti, Clelia, Michín Terrero, Gregorio Aranda, Vicente Yacarino, *Un botafogo de Belgrano*, María Luisa y Rafael Viotti, *Peludo, Chiche* y *Chula, Mangangá*, Felipe Scotto Arima y Olitia, Oscar Manuel Ruiz, María Teresa Souberán, María Luisa Baglietto, Lauro Maltravers, *El Conde de Monte Cristo* Fermín Ramos (hijo), Arturo Orzábal (hijo), *Lili, China, Morena y Vieja*, Lencito Durañona, *Un bearnés*, Alfredo Fiorda, Esteban Montepagano, E. P. Bordenave, *Jotaerrebe*, Hernan Passamani, *Bartolo tenia una flauta*, María Elva, *Mate paraguayo*, Felipa H. de Louret, *Esa es la cosa*, José M. Canosa, (hijo), *Cococlac y Aladino*, Julio A. Bacigalupo, Ismael Argentino, *Kauquel*, Carlos Bichota, Raisa y María, Ernesto Lanusse (hijo), María Vicheta H., Ida Trejo, A. Milhas *Don Juancito, La negrita*, B. Cuñin *El Murciélago*, Juan A Espinosa, Juan Sercard, *Cada con limonada, Mano del Rio*.

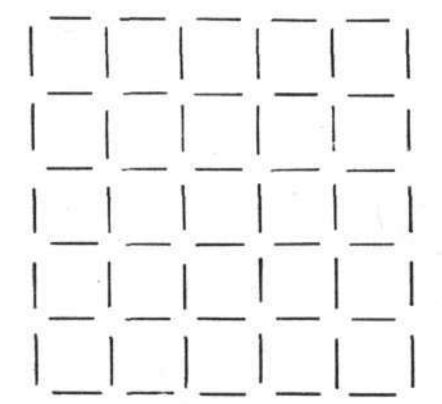
Al *problema*: Elías Gutiérrez, Sebastián F. B. Folco, Virginia Querel, Gregorio Aranda, Juanito y Alfredo Gaviola, *Manena*, María Josefa García, A. Milhas, Ernesto Lanuse (hijo), Beatriz, Elvira y Emilia, Julio César González, E. P. Bordenare, Andrés Dasso, Emilio Scotto, María Isabel Bustamante, Corina Fernández, Enriqueta Riccitelli, M. Mariño, Stusa y Brebbia, Rosa y Emilia Talin, Alberto Mafri.

Al *jeroglífico comprimido*: M. A. Rous, R. Marcenaro.

AL PROBLEMA



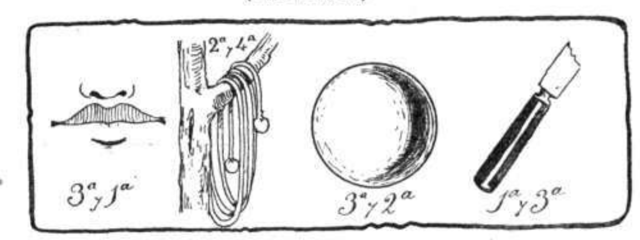
JUEGO CON PALITOS



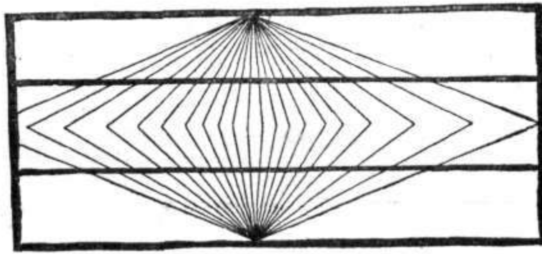
SACANDO 24 PALITOS DEJAR CINCO CUADRADOS QUE FORMEN UNA FIGURA REGULAR

CHARADA EN ACCIÓN

(POR E. M. M.)



LUSIÓN ÓPTICA



Las dos líneas horizontales que á simple vista parecen curvas, son exactamente paralelas, lo que se puede comprobar mirándolas por sus extremos. La ilusión la producen las líneas oblicuas que las atraviesan.

El espejo mágico

Son conocidos los pequeños espejos limpios y sin grabado ninguno, en los cuales, después de haberlos empañado con el aliento, aparece una imagen que queda borrada y sin dejar huella ninguna cuando la superficie del cristal se ha secado.



Vamos á explicar el procedimiento para grabar en esa forma, debida al hábil químico Wideman.

Un pedazo de espejo ó de cristal sin azogar, se limpia perfectamente y se deja bien seco. En un recipiente—una cápsula ó mortero de porcelana—se echa una pequeña cantidad de espato flouor en polvo, la que se humedece con ácido sulfúrico ordinario, de comercio, de manera que se forme una mezcla lo bastante líquida para que se pueda escribir ó dibujar con ella. El instrumento que se ha de emplear para la escritura ó el dibujo, es una pluma de ganso; y con ayuda de ésta, mojada en la mezcla referida se trazan sobre el cristal las líneas que se desea.

Después se espera unos minutos — diez á lo sumo — para que se seque el dibujo y se lava con agua corriente, secándolo después con un paño.

La lámina de cristal se encuentra entonces preparada lo mismo que las que al principio hemos mencionado, y bastará empañarla con el aliento para que aparezca la figura trazada.



NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCION (Pagadera por adelantado)

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ 2.50
Semestre	» 5.00
Año	» 9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado. 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

APARECE LOS SÁBADOS

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

CALLE BOLÍVAR 578 al 586 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA 2818

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCION (Pagadera por adelantado)

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	» 6.00
Año	» 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 2.00
Semestre	» 4.00
Año	» 8.00

Número suelto en Montevideo: $ 0.10 centésimos.

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuadernación	1.° Tomo	$ m n. 2.00
Tapas	1.° »	1.00
Encuadernación	2.° »	3.00
Tapas	2.° »	1.00
Encuadernación	3.° »	3.00
Tapas	3.° »	1.00
Encuadernación	4.° Tomo	$ m n. 3.00
Tapas	4.° »	1.00
Encuadernación	5.° »	2.00
Tapas	5.° »	1.00
Encuadernación	6.° »	2.00
Tapas	6.° »	1.00

Son agentes viajeros los señores: Antonino Vigliani, Carlos Foresti y José Buceta

Unico Agente en Concordia Sr. ALCIDES ZORRAQUIN



NÚMERO SUELTO { En la capital...... 20 centavos
Fuera de la capital 25